

Amigoe

Uitgever	: Uitgeverij Amigoe N.V.	
Drukker	: Rotaprint N.V.	
Hoofdredacteur	: Nobert Hendrikse	
Kantoren Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4333
Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4222
Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 37200
St. Maarten	: Papergarden	tel. 2283

93STE JAARGANG No.97 — DONDERDAG 22 APRIL 1976

President belooft universiteitshervormingen

REGERING MEENT TE KUNNEN STAND HOUDEN

Studentenoproer in Parijs

PARIJS. — Duizenden middelbare scholieren en studenten in Frankrijk hebben gisteren opnieuw gedemonstreerd tegen de plannen van de regering om het onderwijs meer aan te passen aan de eisen die het bedrijfsleven stelt. In Parijs liepen studenten met spandoeken waarop ondermeer te lezen stond: „Wij willen het hoofd van Giscard" en „Giscard, het is nog niet voorbij". De demonstraties duren al enkele weken. Niet alle studenten zijn tegen de hervormingsplannen. Terwijl donderdag 15.000 studenten in Parijs demonstreerden tegen de voorgenomen maatregelen, marcheerden in een ander deel van de stad 2000 studenten met spandoeken waarop oproepen waren te lezen om de demonstraties te beëindigen en terug te keren naar de klaslokalen.

President Giscard d'Estaing heeft donderdag op zijn persconferentie gezegd, dat hij ervan overtuigd was, dat de huidige onrust niet zal leiden tot dezelfde toestanden als in mei 1968 toen een studentenopstand bijna de val van de regering veroorzaakte. De zaken zijn niet hetzelfde, zei hij, eraan toevoegend: Wat studenten bezighoudt, is hun baan, hun carriere en hun rol in het maatschappelijk leven. Het wordt dus tijd dat zij hun ogen openen. De president heeft de studenten gewaarschuwd, dat zij uitgesloten kunnen worden van de tentamens, als ze niet aan het werk gaan. Hij riep ze op hun verstand te gebruiken en de staking op te heffen.

De Parijse politie heeft gisteren drie vrouwen gearresteerd, die met zelfgemaaktê bommen in hun tassen door Parijs liepen.



PARIJS - In heel Frankrijk hebben deze week studenten gedemonstreerd tegen de onderwijsherzieningen van de regering. Het is de climax van wekenlange onrust onder de studenten. In Parijs kwamen meer dan 70.000 studenten op de been en vond er een ernstig treffen plaats met de politie die de lange wapenstok en traangas moest gebruiken om de met stenen gooiende betogers in toom te houden.

Flamboyant zonder geld

WILLEMSTAD. — De Amerikaanse partner van de Venezolaanse/Amerikaanse groep Cariven is niet meer geinteresseerd in de overname van het Flamboyant Sands hotel. Men ziet geen heil in de toekomst van dit hotel. Van de andere kant heeft de eigenaar van het hotel, de heer Conforti, laten weten dat hij geen geld meer heeft om de exploitatie van het hotel te financieren.

Dit is het resultaat van het bezoek van de heer Dragan Vitcovic general-manager van genoemd hotel naar de V.S. waar hij gesprekken voerde met de Amerikaanse partner van de Venezolaanse/Amerikaanse groep en met Conforti. Met dit alles is er geen geld om de quincena-werknemers die sinds woensdag uitbetaald moesten worden, te betalen. Dit alles heeft gisteravond grote consternatie teweeg gebracht onder het hotel-personeel nadat men het trieste nieuws van de vakbond Horecaf in de lobby van het hotel vernam. De vakbond zou vanmorgen om tien uur een vergadering beleggen met het hotel-personeel om te praten over de ontstane situatie. Verder, zo verneemt de Amigoe, zijn 32 toeristen die in het hotel verbleven naar andere hotels overgebracht.

CDM denkt aan bouw tweede dok

WILLEMSTAD. — Minister van Economische Zaken drs. R.F. Pieternella heeft goede hoop, dat de Curacaose Dokmaatschappij op korte termijn zal beginnen aan de bouw van een tweede dok op Curacao. Momenteel wordt gewerkt aan een feasibility study voor diot project maar de perspectieven voor een tweede dok lijken nu reeds gunstig.

Het dok zou een capaciteit krijgen van 80.000 dwt naast het bestaande dok van 120.000 dwt.

De centrale regering heeft 25 procent van de aandelen vn de CDM in handen en is bereid met Nederlandse hulp de participatie in de CDM verder te vergroten. Geschat wordt dat uitbreiding van de aktiviteiten van de CDM met een tweede dok aan ruim vijfhonderd personen werk zou kunnen verschaffen.

Werkgroep begeleid project

Plannen voor ministaal-bedrijf lijken gunstig

WILLEMSTAD. — Minister van Economische Zaken drs. R.F. Pieternella vertrekt morgen naar Nederland waar hij o.m. besprekingen zal gaan voeren i.v.m. eenn mini-staalprojet voor de Nederlandse Antillen.

De minister wees erop dat nog niet is beslist of dit mini-staal-project annex scheeps-sloopbedrijf op Curacao of op Aruba zal worden gevestigd. Er is een investering van 200 miljoen gulden (Ant.crt.) mee gemoeid. Op verzoek va de regering heeft de minister reeds in 1974 de Nederlandse regering benaderd met het verzoek om een pre-feasibility studie te laten uitvoeren. Het ESTEL-concern, een combinatie van de Nederlandse Hoogovens en het Duitse staalbedrijf Hoechst, heeft vorige jaar op de Antillen een pre-feasibility study uitgevoerd met positieve resultaten. Het ligt in de bedoeling een mini-staalbedrijf op te zetten die staal uit schroot zal gaan produceren.

Dit schroot zal o.m. uit afgedankte schepen worden gehaald. Minister Pieternella wil in Den Haag de besprekingen afronden voor de financiering van de feasibility study, op zich all een kostbare zaak. De Nederlandse regering heeft de financiering van deze studie voor een bedrag rond een miljoen gulden (Ned. crt.) in principe reeds goedgekeurd. Minister Pieternella verklaarde dat men in regeringskringen dit project zo discreet mgelijk heeft behandeld om te voorkomen dat door voorbarige publicaties valse verwachtingen zoudn kunnen worden gewekt. Hij sprak de hoop uit dat dit project niet zal stranden door de emotionaliteit welke vaak dergelijke zaken omgeeft.

Behalve met de Nederlandse regring zal minister Pieternella ook met ESTEL gaan praten. Na zijn terugkeer zal de minister een werkgroep formeren bestaande uit een vertegenwoordiger van de vakbonden en dan bij voorkeur een uit de metaalsector (AVVC), een vertegenwoordiger van de regering, een vertegenwoordiger van de eilandsoverheid en een van de lokale handel en bedrijfsleven. Deze werkgroep zall voortdurend op de hoogte worden gehouden van de ontwikkelingen. De minister gaf te kennen dat dit misschien iets nieuws is bij het opzetten van dergelijke projecten maar hij is van mening dat er nauwe samenwerking moet bestaan tussen overheid, vakbonden en vertegenwoordigers van de werkgevers.

President Libanon tekent ontslag

BEIROET. — De Libanese president Soeleiman Franjieh heeft vandaag — zaterdag — de langverbeide handtekening gezet onder de grondwetswijziging, welke zijn tussentijds aftreden mogelijk maakt. Het parlement moet nu bijeenkomen om een nieuwe president te kiezen. Het aftreden van Franjieh was de belangrijkste eis van Moslim-links: Van christelijke zijde was zware druk op de president uitgeoefend zijn functie neer te leggen.

Minister wil economen werven

WILLEMSTAD. — Tijdens zijn verblijf in Nederland volgende week zal minister Pieternella contacten leggen met Antilliaanse studenten in de economie. Zoals bekend is er momenteel bij het Departement van Economische Zaken een enorm tekort aan mankracht. Enige jaren geleden waren nog diverse Antilliaanse economen in dienst van de overheid maar ze zijn praktisch allemaal aangetrokken door het bedrijfsleven.

Binnenkort zal het departement verhuizen van Fort Amsterdam naar het gebouw aan de Rouvilleweg dat door Monumentzorg is aangekocht en gerestaureerd.

Regering wil Cambes saneren

WILLEMSTAD. — Het textielbedrijf Cambes zal volgens minister van Economische Zaken drs. Pieternella een geheel andere opzet moeten krijgen om efficient te kunnen functioneren. De minister wil daarom tijdens zijn bezoek aan Nederland de volgende week in het kader van de technische bijstand vragen om een manager voor een periode van twee tot drie jaren om het bedrijf op een internationaal niveau te brengen.

De minister gaat ook praten met een Europese firma die in licentie jeans wil laten vervaardigen bij Cambes. Sanering van het textielbedrijf is echter een conditio sine qua non.

De minister wees erop dat met de sanering van Cambes een fors bedrag zal zijn gemoeid, waarover met de minister van Welvaartszorg wordt gesproken.

De regering heeft voorts een bepaalde marktbescherming voor bepaalde stoffen b.v. uniformen in overweging. Cambes krijgt momenteel reeds alle opdrachten voor uniformen van de centrale regering.

Beatrix en Claus naar M -Oosten

DEN HAAG. — Premier Den Uyl ziet geen enkel bezwaar in de reis van prinses Beatrix en prins Claus begin mei naar Israel. Zij zijn beiden uitgenodigd door de universiteit van Tel Aviv om de opening bij te wonen van de Prinses Beatrixverdieping van de medische faculteit aldaar.

Spanje zet haast achter hervorming

MADRID. — Het Spaanse parlement, de Cortes, heeft gisteren nieuwe procedures aangekondigd, die de politieke hervormingen moeten versnellen. De nieuwe werkwijze van de Cortes zal de tijd die een belangrijke wet nodig heeft om het door rechts gedomineerde parlement te passeren, met de helft bekorten.

Hervormingsvoorstellen van de Spaanse regering dreigen door kibbelarijen in het parlement vast te lopen. Een van de wetsontwerpen die op goedkeuring wachten, is die waarmee het 37 jaar oude verbod van politieke partijen wordt opgeheven.

De nieuwe procedures stellen een termijn van 25 dagen voor de behandeling van dringende wetsvoorstellen van de regering. Op het ogenblik is daar gemiddeld twee maanden voor nodig.

Volgens politieke waarnemers heeft koning Juan Carlos bijgedragen tot de totstandkoming van de nieuwe maatregel.

Premier Carlos Arias Navarro is gisteren met zijn kabinet bijeengeweest om zijn toespraak tot de natie van komende week te bespreken, zo melden welingelichte zegslieden. Men verwacht dat de premier in die toespraak de datum van een volksraadpleging over constitutionele hervormingen, waaronder de vorming van een uit twee Kamers bestaand parlement, zal bekendmaken. De Britse ex-premier Edward Heath zei donderdag van Spaanse functionarissen te hebben gehoord dat het referendum dit najaar wordt gehouden en algemene verkiezingen voor een Tweede Kamer de komende lente zullen plaatsvinden.

Verkeerd pad

HANNOVER. — Een 22-jarige Nederlandse soldaat heeft het gepresteerd om dertig kilometer lang de verkeerde weghelft van de Autobahn Hannover-Kassel te gebruiken.

Toen hij zijn vergissing bemerkte, hij had volgens de politie te veel gedronken, keerde hij zijn wagen om en ging in de goede richting verder tot de politie hem aanhield.

Projecten

OPNIEUW DOET zich een gelegenheid voor dat de Nederlandse Antillen de vestiging van een project kunnen verwachten dat in belangrijke mate zou kunnen bijdragen in de verbetering van de arbeidssituatie. Tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie heeft minister van Economische Zaken, drs R.F. Pieternella, meegedeeld dat hij in de komende week in Nederland besprekingen zal gaan voeren i.v.m. de eventuele vestiging van een mini-staalproject. Het concern ESTEL, een combinatie van de Nederlandse Hoogovens en het Duitse staalbedrijf Hoechst, ziet mogelijkheden om op de Antillen — een definitieve vestigingsplaats is nog niet uitgekozen zei de minister — een schrootverwerkingsbedrijf te vestigen dat op kleine schaal staal kan gaan produceren. Voor schroot is er op het ogenblik op de Antillen in het geheel geen afzet en zowel bij de scheepssloop als bij andere bedrijven zit men in feite met het schroot opgescheept. Verwerking — recycling — van dit schroot tot staal is een proces dat een aanzienlijk aantal arbeidsplaatsen zou kunnen opleveren, hoewel de minister die zeer voorzichtig was in zijn uitlatingen hierover geen cijfers wilde noemen.

De Nederlandse regering heeft zich in principe reeds bereid verklaard een bedrag van een miljoen Nederlandse guldens te financieren voor een "prefeasibility-study" ten behoeve van dit project. En doordat een Nederlands bedrijf — Hoogovens — erbij betrokken is, kan men van de zijde van Den Haag alle medewerking verwachten, in tegenstelling tot wat met de St Ana Shipyard het geval was omdat daar geen rechtstreekse Nederlandse belangen mee gemoeid waren. In ieder geval hopen wij dat het mini-staalproject zich zal uitkristalliseren tot een nieuwe blijvende industrie op de Antillen, waar in de toekomst talloze Antillianen hun brood zouden kunnen gaan verdienen. Lofwaardig is het initiatief van de regering om een werkgroep te formeren waarin overheid, vakbonden en werkgevers zijn vertegenwoordigd om het project van het begin af aan te begeleiden.

Men leze verder op pag. 3

Vandaag



ENID BRIGITHA ...onderscheiden...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent.

Verkrijgbaar bij:

Otrabanda:

La Bonanza - Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs - Charlottestraat
Gelenbrecht - Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar - Piscaderaweg
Shon Ma Center - Weg naar Welgelegen
Ana - Schottegatweg 80
Barberia Kort - Schottegatweg-Noord
Pim Grocery - Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana - Winston Churchillweg
La Campana - Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie - Mahuma
[illegible]
Tax Free Shop Airport

Punda:

Hotel Intercontinental
El Chico - Kerkstraat
Alex - De Ruyterplein
El Dorado - Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. - Drukkerijstraat
Cas di Pueblo - Penstraat
Mi Ideal - Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada - Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store - Salinja
Toko Esperamos - Amandelweg
Boekhandel Eddine - Schottegatweg-Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen - Santa Rosaweg 103
Toko Wallé - Santa Rosaweg 321

VERLOF BEGRAFENIS:
zat.: de heer E.R. van der Horst, Kaya ...weg 3.
zon.: de heer R.C. Rafael, Berg Altena 135.

WIT-GELE KRUIS:
kantoor Santa Maria 17, tel.: 88947; weekeindewacht zuster Josefa, tel.: 25551, zuster Kuyt neemt waar maandagmorgen van 06.00 tot 07.00 uur, tel.: 37160.

BOTICA'S
7NACHTDIENST7:
zat.: OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241;
PUNDA: Botica 1968, tel.: 79098 of 79567.

zon.: OTRABANDA: Central, tel.: 23281;
PUNDA: Cerito, tel.: 35064.

POMPSTATIONS
OPENINGSTIJDEN VAN 08.00-15.30 N.M.:
Nbakhuis - Marie Pompoen: Galmeyer - Cerito; Schotboggh - Cas Cora; Nieuw - Sto. Domingoweg, Jansen - Santa Maria; Mauricio - Santa Helena; Williams - Grand Centra
, de Haseth - Parera.

ZATERDAG
CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Koraal Specht, zondagavond te PMT Jeugdgebouw en maandagavond te Zuid Bonam.

DIVERSEN
LIONS

CUR. POSTZEGELVER.:
15.00-18.00 derde postzegelruilbeurs - Jeugdcentrum "De Tamarijn".

SPORT:
BASEBALL:
20.00 G.K. Stars vs Cement Coro - rifstadion.

ZONDAG
DIVERSEN
irofiet.
16.00 aanvang seminair.

SIMADAN:
12.00 op Barber, vertrek vanaf Rabu di Juana; kerk Barber (plein(- zegening van de oogst, vandaar naar Hoffie di Martis naast veld van Barber. (optreden Bonaireaanse groep Kirakao(.

JAYCEES BANDA BOW:
19.30 lezing - John Horris HHS Barber. OND.: Het huwelijksleven; SPREKER: de heer Betty Doran.

KERK WISHI:
aanbiddingsdag; 19.00 pontifical mis - preek: mgr. W. Ellis.

SPORT
BASEBALL:
10.00 Felipe II vs Coc. Cola KFC - rifstadion.

VOLLEYBALL:
DAMESHFDKL.:
17.00 Salem vs Torpedo; 18.30 Greensocks vs Xaverianen.

HEREN A.KL.:
18.00 Scorpions vs Xaverianen; 19.00 Jum's vs Amstel volley gents - Douane sportclub, Mortiersweg.

MAANDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Mundo Nobo t/h Coromotokerk; 10.15-10.45 te Willibrordus t/h gouvernementskantoor; 11.00-11.45 te Weg naar Santa Cruz t/h publieke telefoon San Mango; 11.45-12.30 te Santa Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 te Soto t/h buurtcentrum.
LUCHTPOSTSLUITING:
09.30 voor New York; 15.30 voor Europa-postkantoor. (Sluiting van aangetekende stukken en postpaketten één uur vóór postsluiting(.

TENTOONSTELLING
GALLERY RG (Keukenstraat 20B(: openingstijden van maandag t/m zaterdag van [illegible] uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13(: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag gesloten; zaterdag geopend voor publiek van 09.00 tot 12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK: (Joh. van Walbeeckplein 6(: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK:
openingstijden van maandag, dinsdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18,00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST:
"Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 uur - Roodeweg 7A.

TOERISTENSCHEPEN:
06.00-22.00 Carla C - vert. Selma; 07.00-17.00 Nordic Prince - vert. Selma.

ZATERDAG
TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.30 topogigio; 18.00 Curacao Lionsclub; 18.30 inforama; 19.00 soultrain; 19.25 nieuws ned.; 19.30 verv. soul train; 20.00 whickers world; 21.00 nieuws pap.: 21.15 Tony's special; 21.30 Movin'on; 22.30 teleteatro.

ZONDAG

TELECURACAO: 15.00 This is the life; 15.26 aki kitoki; 15.56 rock concert; 17.28 kinderuurtje; 18.00 Pipo de clown; 18.25 progr. Hebreeuw., 51.40 gelegistema; 18.45 NOS weekjournaal; 18.55 Maduro reiskrant; 19.00 the wonderful world of Disney; 20.00 Swat; 21.00 nieuws pap.; 21.00 progr. Partido Democratico; 21.30 televariedades; 22.15 estreno.

R.N.W.O.

ZATERDAG

RNWO (6020 kHz via relaystation op Bonaire(: 17.30 nieuws; 17.49 Surinaamse magazine door Ben Douglas; 18.44 Ned. artiesten een progr. van Jan Meyerink; 18.37 Caribisch panorama door Victor Hofkamp; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitz.

RNWO (6020 kHz via relaystation op Bonaire(: 17.30 nieuws; 17.49 Surinaamse magazine door Ben Douglas; 18.44 Ned. artiesten een progr. van Jan Meyerink; 18.37 Caribisch panorama door Victor Hofkamp; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitz.

KERKDIENSTEN
ZONDAG

ALVERNA (zusterklooster(10.00 (hoogmis in ned.(..
BARBER: 05.30 en 09.00.
BOCA SAMI: (zat.: 18.00(en 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.30(, 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00(, 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00.
GROOT KWARTIER: (zat.: 19.30(, 07.00, 09.00 (hoogmis ned.(en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00(, 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: (10.00. MONTAGNE: 05.00, 08.30 en 19.00. SEROE GRANDI: 7ZAT:: 17.30(. PIETERMAAI: (zat.: 19.00(, 06.00, 09.00 (hoogmis(en 19.00.
SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00(en 08.00. BASILICA SANTA ANA: (zat.: 19.30(: 07.30, 09.00 en 19.00 SANTA FAMIA: (zat.: 18.00 engelse mis en om 19.00(; 06.00, 09.00. 11.00 (engels(en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00(, 07.00. 09.30 en 19.00. SANTA ROSA: (zat. 18.30(; 07.30, 09.00 (hoogmis(en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00(, en 09.00.
STEENRIJK (zat.: 19.00(, 08.00, 11.30 en 18.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00(, 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen(en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00(, 08.00. 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30(, 08.30 en 17.30. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30(, 11.00 en 18.00.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOPEN:
THEATER ORANJE:
20.30 Sex achter gesloten deuren.
THEATER CARIB:
20.30 Seven golden needles.

ZONDAG
BIOSCOPEN
THEATER CARIB:
20.30 The great waldo pepper.
THEATER ORANJE:
19.00 Fight them, Buddy; 24.00 Sex achter gesloten deuren.

DIVERSEN:
SPORT
SOFTBALL:
10.30 Ternica vs Tiburones; 12.00 Petroleros vs Exelsior - stadion Kralendijk.
VOETBAL:
16.15 Estrellas vs Vitesse - stadion Kralendijk.

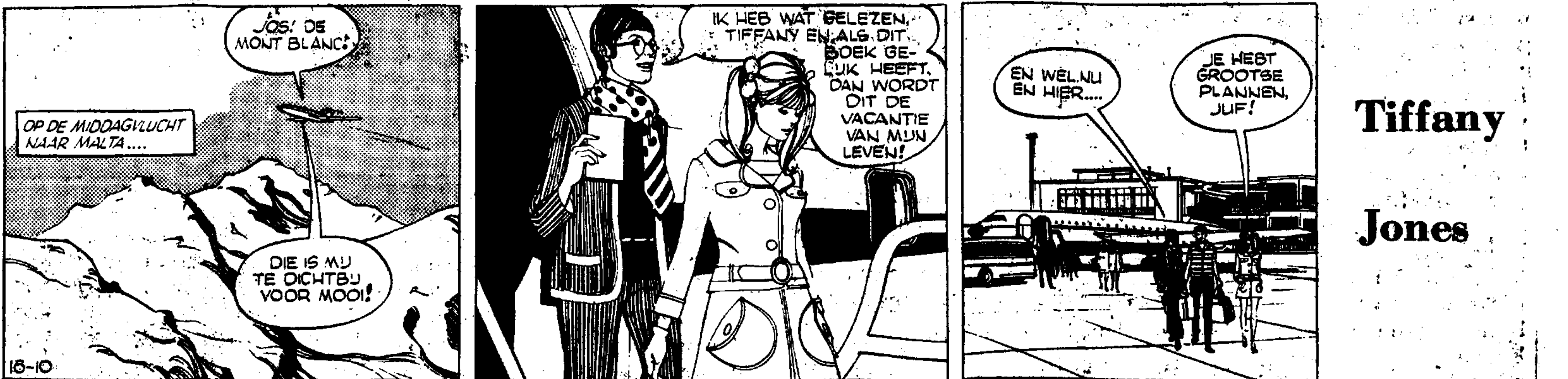
MAANDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING:
09.00 aangetekende stukken; 09.15 gewone stukken - Curacao; 15.00 aangetekende stukken; 15.15 gewone stukken voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post; bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 uur geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.
BON. MUSEUM (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00 tot 12.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 13.00 uur.

BIBLIOBUS: te Beatrixschool, OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 12.00/15.00-18.00 uur open.

TOM POES EN HET VERGEET BOKJE



8507. — Toen Joost de volgende morgen de ochtendpap binnenbracht, zat heer Bommel peinzend aan de ontbijttafel. De post van de afgelopen weken lag ongeopend voor hem, en hij staarde glazig naar zijn zakdoek, waar een knoop in zat. „Waar mag dat voor zijn?" vroeg hij. „Het was om iets te onthouden, dat is duidelijk. Maar wat?" De bediende verstrakte. „Och," sprak hij kil. „Het was alleen maar voor mij. Mijn salarisverhoging. Van geen enkel belang; na dertig jaren trouwe dienst. U hebt natuurlijk wel gewichtiger dingen om aan te denken. Ontspanning op zee, als ik iets noemen mag". Heer Ollie schrok en het bloed steeg hem naar de wangen. „M-maar n-natuurlijk!" stammelde hij. ‚Ik wist het wel... Ik bedoel; ik was het even kwijt, als je begrijpt wat ik bedoel. Ik zal het onmiddellijk regelen, bedoel ik..." De knecht had echter de kamer reeds verlaten, en heer Bommel steunde verslagen het hoofd in de hand. „Dit is heel vreselijk", zei hij tot zichzelf. „Hoe heb ik dat kunnen vergeten, na dertig jaren trouwe dienst? Zou ik oud worden? Daar moet ik iets aan doen. „Zo prevelende frommelde hij wat in zijn brieven, en zodoende vond hij ook weer het vreemde drukwerk. „Wilt u vergeten?" las hij, en toen maakte hij een ongeduldige beweging. „Dat wil ik juist helemaal niet!" riep hij uit. „Deze kaart is onzin! Maar als ik nu eens naar een échte zielkundige ging? Misschien zou die me kunnen helpen".





Rond plantage Fontein-kwestie.

Herera: niet onjuist gehandeld

WILLEMSTAD — Leden van de familie Herrera, welke de eigenaar is van plantage Fontein op Bonaire, waarover eerder deze week werd bericht, hebben met klem geprotesteerd tegen wat zij onwaarheden noemen. Zij bestrijden de indruk, welke er door het bericht in de Amigoe is gewekt als zou men mensen die zich ingezet hebben om de plantage in cultuur te brengen, onjuist hebben behandeld.

De woordvoerster van de familie op Curaçao verklaarde met klem, dat men indertijd een overeenkomst was aangegaan met een belanghebbende volgens welke overeenkomst de betrokkene een jaar lang de opbrengst van de plantage voor eigen gebruik en ten eigen nutte kon gebruiken; voor het tweede jaar was men overeengekomen, dat de betrokkene de opbrengst zou delen met de eigenaars van de plantage. Volgens de gezusters Herrera is daar niets van gekomen. [illegible] kreeg men wel iets, maar dat was bij lange na niet de helft van de produktie.

Op een gegeven ogenblik had een der familieleden bij een bezoek aan de plantage, waar men degenen die er op werkte niet aantrof, drie papaya s genomen. Op een gegeven ogenblik begon de echtgenote van de bewerker deze dame uit te maken voor dievegge en toen was het de familie Herrera wel genoeg. "En als stank voor dank werd toen alles kort en klein geslagen," aldus de woordvoerster van de Herrera s op Curaçao.

Leraren opleiding een feit

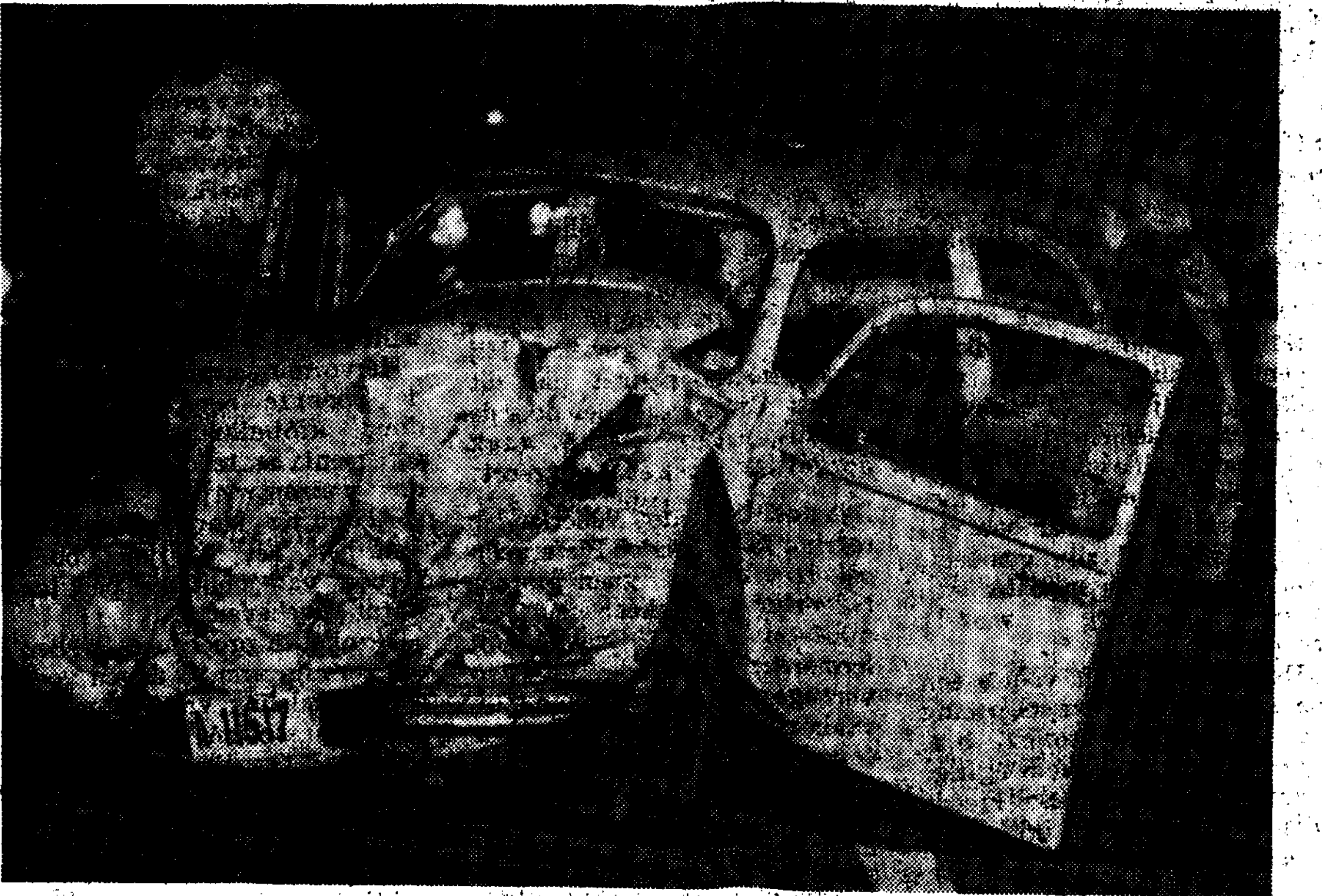
WILLEMSTAD. — Ten overstaan van notaris mr R.J.A. Palm is gisteren de akte verleden van de stichting Lerarenopleiding Curaçao. Gedeputeerde ing. W.M. Franco, die voor het BC tekende, zei hierbij dat het hier een historische gebeurtenis betreft. Met de oprichting van deze stichting is, aldus de gedeputeerde, een einde gekomen aan de politieke strijd omtrent de opzet van de lerarenopleiding. Nu is er een duidelijke stap gezet in de richting van de Antillianisering van het lerarencorps op Curaçao. Tot zover ged. Franco.

KERKDIENSTEN
ZONDAG

KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00.
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30
RINCON: 06.00, 09.00 en 18.00

door de week
KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).
ENTREJOL: 19.00.
RINCON: 19.00.

- ORANJESTAD. — Op de Lloyd Smith-boulevard ter hoogte van het Tamarijn beach-hotel heeft zich vrijdagavond een ernstig verkeersongeval tussen twee personenauto's voorgedaan, waarbij twee zwaargewonden vielen. Op de foto: de totaal vernielde VW, waarin de zwaargewonden zaten.



Cu honda pena nos ta participa fallecimento di
GLORIA URSULA HELLEMENT THOMASA
Mama: Bequita Thomasa
Tata: Willem Juliette
Su esposo: Mike Hellement
Yoenan:
Mike Jr.
Mitchell
Mitchum
Yoffrey
Su rumannan:
Edelmira Riera y fam.
Rubia Daantje y fam.
Breulia de Vries y fam.
Elea Vornis y fam.
Medardo Sánchez y fam. na Hulanda
Familia Juliette na Hulanda
Eddy Juliette
Elvin, Okert, Elsa, Irene, Ine Hellement.
Urving Isenia
Manfred Kunst
Chanela y Harlan Poulina
Vivian Tromp
Fam. Klepper
Fam. Klepper

Entierro ta tuma luga mañan atardi 4'or saliendo for Casa Mortuoria na St. Elisabeth Hospitaal pa santana Catolico na Roodeweg.

Oogstlied gezongen door Ma Nena van Wan Domingo, onder het rijdansen.

Ai ma jega ma jega
Cosem Beluchi ma jega eh
min coba min planta
ta maishi chiki ma bin corta oh
ma jega ma jega
bisa Beluchi ma bini eh
Cosem Beluchi ta shimaron
e ta subi seru en ta baha mas oh
ma jega ma jega
bisa Beluchi ma bini eh
ma bini ma bini
ta soppi capa ma bin bebe eh
ma bini ma bini
ta rom pa awa ma bin bebe oh
ma jega ma jega
Bisa Beluchi ma jega eh.

Ik ben gekomen, zeg het Beluchi; ik heb geen kuiltjes gemaakt en niet geplant, maar ik kom wel mais snijden.
Neef
Beluchi is een boef, hij gaat de berg op en komt er niet meer af; ik kom geitesoep eten en rum als water drinken.

P.B.

Min. Pieternella: „bevolking voor winst"

Regering streeft naar beheersing van prijzen

WILLEMSTAD. — Het departement van Economische Zaken heeft vanaf de maand december jaar een stringent prijsbeleid gevoerd t.a.v. de artikelen vn eerste levensbehoeften. Aldus minister drs. R.F. Pieternella tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie.
Op grond van de bestaande prijsbeschikking kan de minister maximumprijzen vaststellen voor bepaalde produkten, zoals b.v. brood, rijst, meel, vlees, vis, melk enz.
De minister wees erop dat in het verleden de handel vrij was in het bepalen van de winstmarge op dergelijke produkten. Enkele jaren geleden werd voor het eerst een systeem van margebeperkingen ingevoerd. Dit heeft echter niet geleid tot een afdoende prijscontrole. Daarom heeft de minister besloten om in bepaalde gevallen i.p.v. maximumprijzen geen margestop meer te hanteren maar zelf de maximumprijs te bepalen.

De importeur moet in dit geval zelf zoeken naar de goedkoopste leverancier om zodoende beneden de vastgestelde prijs te kunnen blijven. Gedurende de afgelopen weken zijn b.v. de prijzen van vlees en vis aan een onderzoek onderworpen. Het hele marktmechanisme vanzowel de groothandel als de kleinhandel werd geanalyseerd en de minister kwam tot de conclusie dat de prijzen van vlees en vis drastisch konden worden verlaagd terwijl er toch een ruime marge werd overgelaten voor de handel.
Volgens minister Pieternella moet men bij het hanteren van een prijsbeleid weliswaar enigszins flexibel zijn, maar van de andere kant moet men voorkomen dat de handel exorbitante winsten maakt op produkten van eerste levensbehoeften.
„De bevolking komt voor de winst", aldus minister Pieternella. De minister wees er voorts op dat niet alleen de produkten van eerste levensbehoeften vallen onder de controle van maximumprijzen maar ook b.v. medicijnen. Ook op dit terrein zal het departement de controle gaan uitbreiden en verscherpen, waarbij toch voor de groot- en de kleinhandel een redelijke marge zal worden overgelaten.
De minister legde er de nadruk op dat hij i.p.v. prijscontrole wil komen tot een systeem van prijsbeheersing, waaraan niet aleen importgoederen maar ook de lokale produkte zullen worden onderworpen. Bij een onderzoek door het departement is gebleken dat er in sommige gevallen ook ook op lokale produkteneen onredelijke winst wordt gemaakt. Wij kunnen geen prijscontrole gaan bieden aan producenten die onefficient werken, alldus minister Pieternella.
De minister memoreerde dat er een kort geding is aangespannen tegen de regering i.v.m. het verwerpen van een verzoek van de bond van pluimveehouders om de prijs van eieren per dozijn fan f.2,35 tot f.2,60 te verhogen terwijl uit het buitenland eieren kunnen worden geimporteerd tegen lagere prijzen. Op Aruba b.v. worden eieren geleverd tegen f.1,59 en in Miami tegen f.1,44.
Zoals gemeld is i de regering bij het kort geding in het gelijk gesteld. De rechter bepaalde dat de gevraagde voorziening moet worden geweigerd omdat de overheid zich door overeenkomsten met burgers of organisaties niet kan beperken in het in het algemeen belang door haar uit te oefenen bevoegdheid tot het verrichten of nalaten van daden van wetgeving. De regering moet immers steeds rekening kunnen houden met gewijzigde omstandigheden. De pluimveehouders hadden zich zoals de Amigoe reeds meldde gebasseerd op een in een brief van een vorige minister gedane toezegging dat de prijs van hun produkten zouden kunnen verhogen bij prijsverhoging van het veevoer van Continental Milling. Volgens de minister zou dit echter tegen het belang van de consumenten zijn, vandaar dat hij de afspraak heeft laten opzeggen.

Projecten

Vervolg van pag. 1

In het naaste verleden zijn al teveel projecten gestrand wegens tegenstrijdige belangen, politieke tegenstellingen en andere met emoties verbonden factoren. Hopelijk zal men nu inzien dat de belangen van de gehele gemeenschap moeten prevaleren boven die van bepaalde machtsgroepen en dat het geen zin heeft elkaar te bevechten over de tuggen van de Antilliaanse werknemers die toch de basis vormen voor de economie van het Land.
Een tweede hoopgevend bericht was de mededeling dat de Curaçaose Dokmaatschappij denkt aan de bouw van een tweede droogdok waarmee 500 direkte arbeidsplaatsen zouden zijn gemoeid. Ook dit is een project waaraan de Nederlandse regering met graagte zal meewerken en waaraan de landsregering — voor 25 procent eigenaar van het DOK — alle steun zal verlenen. Wij hopen met de minister van Economische Zaken dat wij niet voorbarig optimistisch zijn over de toekomstige werkgelegenheid door deze twee projecten, maar dat er inderdaad binnen afzienbare tijd daadwerkelijk gebouwd zal kunnen worden aan een verbreding van de economische basis zodat wij niet zoals nu afhankelijk blijven van een handjevol buitenlandse multinationals en van een zeer conjunctuurgevoelige toeristenindustrie. Daarom ook dient de overheid door te gaan met het steunen van kleine importvervangende industrieen, want het zijn vooral deze "empresanan chiki" die mèt lokale investeringen en lokale arbeid tot genoemde verbreding van de economische basis kunnen bijdragen.

Regering helpt importvervangende industrie

WILLEMSTAD. — „Mijn taak is niet het leven van de zakenlieden op de Nederlandse Antillen zuur te maken, al denkt men dat wel eens. Mijn opdracht is het allgemeen belang van de Antilliaanse bevolking zo goed mogelijk te dienen en daartoe de nodige maatregelen te nemen", aldus minister van Economische Zaken drs. R.F. Pieternella gistermiddag tijdens een persconferentie. De minster doelde daarbij op het prijsbeleid van de regering. Minster Pieternella voegde eraan toe dat hij bovendien moet rekening houden met de werkgelegenheid, door b.v. kapitaalinvesteerders te interesseren. De minster wil dat vooral doen t.a.v. importvervangende industrieen.

Een daarvan, de sla-oliefabriek die het merk „Di oro" produceert levert al gunstige resultaten af. Verder zijn er — zoals elders in deze editie gemeld — plannen voor een zeepfabriek. De initiatiefnemers voor dit project hebben gisteren een brief van het departement ontvangen waarin wordt meegedeeld dat zij onder bepaalde omstandigheden in aanmerking komen voor protectie voor een deel van de totale markt vn de Nederlandse Antillen. Een ander vergevorderd project is dat voor de produktie van papieren handdoeken (Kleenex) welke onder licensie zal gaan opereren en aan vijftien mensen direkte werkgelegenheid zal bieden. Voorts zijn er plannen voor een spijker en draadfabriek en voor een fabriek van toiletpapier. De minister zei verheugd te zijn met dergelijke projecten omdat zij de economische basis vergroten.
Een ander project is gericht op de produktie van papieren en plastic zakken terwijl er ook verzoeken tot protectie zijn ingediend door twee lokale meubelfabrieken die kantoor- en schoolmeubelen produceren.
„Ons beleid om lokale fabrieken te beschermen is erop gericht dat de meerderheid van de aandelen bij dergelijke projecten in handen moet zijn van Antillianen. Dit omdat lokale investeringen te stimuleren", aldus de minister.



WILLEMSTAD. — Op hetzelfde tijdstip dat in de V.S. het stoffelijk overschot van de heer Jacob Kozloff ter aarde werd besteld, legden de casino floormanagers van het Intercontinental hotel op Curaçao kransen bij de vlaggen voor het genoemde hotel. Bij die gelegenheid werden ook enige toespraken gehouden in aanwezigheid van het nagenoeg voltallige casino-personeel, waarover de heer Kozloff tot voor kort als manager de leiding had.

Waterprijs op Sint Maarten fors omhoog

WILLEMSTAD. — De waterprijs te St.Maarten zal worden verhoogd van f.1,65 voor de eerste drie kubieke meter tot f.2,50 voor de eerste drie kubieke meters d.w.z. een verhoging van 14 procent. Bij een verbruik van 3 tot 10 kub.meters is de prijs verhoogd van f.3,30 tot f.5.50. En boven de tien kub.meters is de prijs f.6.__ geworden. Dit voor wat betreft het particuliere verbruik.
Voor bedrijven is een drastishe verhoging toegepast namelijk van f.4,25 tot f.5,50 per kub bij een verbruik van nul tot 2500 kub.meters. Bij een verbruik van boven de 2500 kub.meters is de prijs zes gulden per kub. geworden.
De prijsverhoging is door het Departement van Economische Zaken toegestaan om de GEBE St.Maarten die met de waterdistributie is belast in staat te stellen de verliezen welke door de centrale overheid worden gegarandeerd beperken.

Orientatie aspirant-jeugdleiders

WILLEMSTAD. — Voor de twintig aspirantjeugdleiders eindigt morgen het orientatieweekeinde dat gisteren is begonnen. De studenten volgen een twee-jarige opleiding "on the job" voor jeugdleider welke opleiding ongeveer gelijk is met de middelbare opleiding die in Nederland gevolgd kan worden. Tot nu toe zijn de studenten bezig met jeugdwerk op de scholen en in het buurtcentrum Buena Vista. Het is de bedoeling dat zij in de toekomst het jeugdwerk in alle wijken van Curaçao gaan verzorgen. Het opvangen van de jeugd na schooltijd, zoals het helpen met huiswerk, de ontspanning na de schooluren, wordt de taak van de jeugdleiders. Tijdens de opleiding krijgen de studenten ondermeer jeugdpsychologie, pedagogiek, maatschappijleer en expressievaken. Zondagmiddag wordt het weekeinde afgesloten in tegenwoordigheid van gedeputeerde ing. W. Franco.

Roof overval opgelost

WILLEMSTAD. — De recherche heeft de twee betrokkenen bij de afpersingszaakannex gewapende beroving van vorige week aangehouden. Zij hebben een bekentenis afgelegd. Het onderzoek in de beide andere gevallen van beroving of poging daartoe is in volle gang.
Rond vijf uur in de afgelopen nacht hield de recherche de zeventien-jarige E.M. aan en rond half tien vanmorgen legde men ook de hand op zijn handlanger, de negentien-jarige A.A. Zij hebben bekend op Witte Donderdag 's morgens de beheerder van Toko Tropical bij Palu Blancu te hebben bedreigd met een wapen om hem geld afhandig te maken. Zij zijn ingesloten.
In het begin van de week werd daarna een winkeliersterr aan de Stoppelweg en gistermorgen een beheerder van een restaurant aan de Schottegatweg tegenover Post V met een wapen bedreigd om geld te persen. Ook in deze zaken is het onderzoek in volle gang.

WILLEMSTAD. — Bij een bedrijfsongeval op het Shellterrein is vrijdagavond een werknemer ernstig gewond geraakt. Hij liep tweede- en derde graads brandwonden op. Hij was werkzaam bij een asfaltwagen, toen men gloeiend en vloeibaar asfalt aan het opladen was.

Beurs-redacteuren willen van predicaat DP-blad af

WILLEMSTAD. — Een aantal redactieleden van de Beurs en Nieuwsberichten hebben in een „open brief" gericht aan de hoofdredacteur van de Amigoe hun leedwezen betuigt over het feit dat in een redactioneel commentaar in de Amigoe van woensdag j.l. de Beurs werd bestempeld als een DP-blad. De redactieleden van de Beurs delen in de brief mee dat de politieke leiders van de DP geen inspraak hebben in het redactionele beleid van de Beurs. De brief is niet ondertekend door Beurs-hoofdredacteur Henk van Delden, die verantwoordelijk is voor de redactionele inhoud van de krant.
De Amigoe tekent hierbij aan dat de betiteling DP-blad voor de Beurs een gevolg is van het beleid dat de eigenaren van deze krant tot nu toe hebben gevolgd.
Sinds de overname van de aandelen van de Beurs door een groep politici die toen allen prominente leden waren van de DP: Jonckheer, Isa, Kroon, Winkel enz. is bij de benoeming van personeel steeds gelet op de politieke kleur van de betrokkenen. De huidige Beurs-hoofdredacteur Van Delden is jarenlang aktief politicus geweest en is op de DP-lijst gekozen in de volksvertegenwoordiging. Hetzelfde is het geval met adjunct-hoofdredacteur Jossy Martina. Bij het aantrekken van een opvolger voor hoofdredacteur Erich Zielinski (overigens toen ook een aktief DP-er en kandidaat op de verkiezingslijst) zijn er problemen gerezen toen sollicitant Ronny Rens uit Suriname niet gedaan kon krijgen dat in zijn contract de clausule werd opgenomen dat hij volledig onafhankelijk zijn redactionele beleid zou kunnen bepalen.
Met het bestempelen van de Beurs als DP-blad wordt door de Amigoe-hoofdredacteur niets denigrerends bedoeld. De opzet en de ideologie van de Beurs spreken duidelijke taal uit het bevreemdt ons thans enigszins dat een aantal Beurs-redacteuren zich hiervan willen distanciëren, hoewel wij dat kunnen begrijpen van personen die werkzaam zijn in de journalistiek en de vrijheid van meningsuiten moeten propageren.
Gaarne willen wij overigens de uitnodiging van de betrokken Beurs-redactieleden aannemen om een dag te logeren bij de Beurs en zo te kunnen zien hoe deze krant „in een prettige sfeer" zoals de brief vermeld tot stand komt.
Tenslotte willen wij wat de Beurs-redacteuren in de brief „een publiek geheim noemen" nogmaals openlijk herhalen: de enige aandeelhouder van de Uitgeverij Amigoe n.v. is het Bisdom Willemstad.

DP-leider voor tv

WILLEMSTAD. — De DP-leider S.G.M. (Boy) Rozendal zal morgenavond om kwart over negen in een tv-programma spreken over de politieke situatie op Curacao.

Commentaar

Krotten

MASSALE AFBRAAK VAN krotwoningen is niet aanbevelingswaardig. Zo staat ongeveer te lezen in een rapport van de DOW-planologie over de volkshuisvesting en volkswoningbouw. Er wordt in dit verband gewezen op het feit, dat in de buurten waar dit soort woningen bestaan, de gehechtigheid aan elkaar en de omgeving dermate is, dat men in veel gevallen niet wil verhuizen, ook al zou men bereid zijn voor een andere woning meer huur te gaan betalen, een omstandigheid, welke terecht ook wel in twijfel getrokken wordt.
Wij achten dit standpunt van de rapporteurs een juist standpunt: óf men pakt deze zaak massaal, maar beleidsmatig aan of men doet t het niet. Want ook hierbij is een duidelijk beleid vereist en ook hierbij is dat een beleid van lange adem, aangenomen dat men het legertje sociaal werk(st)ers ervoor beschikbaar heeft om gezin voor gezin bij te staan bij het budgetteren bv. Daarom vinden we het een eerlijk standpunt om de massale aanpak af te wijzen en om te proberen ter plekke wat te ondernemen, namelijk verbetering van de infrastructuur en van de bewoning. Het is naar we aannemen ook een standpunt dat door de ervaring is geleerd in het min of meer recente verleden bij verplaatsing van heel wat gezinnen met bv. alle moeilijkheden voor de aanpassing in de nieuwe buurt, welke daaraan vastzitten. En als we het goed weten heeft de politie met zijn assistenties daar van mee weten te praten in de beginperiodes van Domi, Koraal Specht en Brievengat.

Vakbond

BIJ EEN EILANDELIJKE overheidsdienst deed zich onlangs de volgende situatie voor. Een groepje werknemers had blijkbaar zijn opdracht om een bepaald werk uit te voeren niet volbracht. De leiding van de betrokken dienst nam een maatregel en schorste de betrokkenen of legde een soortgelijke straf op. De vakbond kwam in het geweer, er volgde een bespreking. Eén van de werknemersvertegenwoordigers bij die bespreking kon de leiding geen ongelijk geven bij de redenering: je bent aangenomen om te werken en daar wordt je voor betaald. Het resultaat was, dat de betrokken werknemer door de leiding van de bond meteen aan de kant werd gezet als werknemersafgevaardigde. Hij had kennelijk moeten pleiten voor het ongestraft blijven van de betrokken werknemers. In iedereen zich maar afvragen waarom er geld verloren gaat bij de overheid. Ook daar ligt toch wel een stuk verantwoordelijkheid voor de vakbond, dachten wij zo.

Dienst

AFGELOPEN DINSDAG hadden we personeel van een overheidsdienst nodig. Nee, niet van de telefoondienst. Inderdaad verscheen een van de mensen van het dienstverlenend bedrijf. Het akkefietje waarmee we zaten kan echter niet helemaal uit de wereld worden geholpen. „We hebben niet genoeg mensen op het ogenblik," was het verrassende weerwoord op de vraag, hoe dat nou kon. Even moesten we nadenken. Inderdaad: het was dinsdag na het lange weekeinde rond Pasen. Waarschijnlijk hadden sommige overheidsdienaren zich te zeer ingespannen en moesten zij een extra vrije dag nemen. Ook dan te bedenken dat de communiefeesten nog moeten komen. We kunnen dus de borst nat maken. Maar onze baas ziet ons al aankomen, zo stellen we ons voor.

Advocaat: eis aan de hoge kant

Eis 13-10 mand tegen buitenl. zakkenrollers

ORANJESTAD. — Drie Amerikaanse jongemannen, allen drieëntwintig jaar oud O.T., F.E. en D.M., moesten vrijdagmiddag voor de strafrechter verschijnen, beschuldigd van zakkenrollerij en het valselijk gebruiken van andermans credit card. O.T. die als eerste voor de rechter kwam en ook het grootste aantal beschuldigingen had gekregen verklaarde dat hij de credit card die hij gebruikt had om voor vierhonderd gulden spullen in Aquarius te kopen en een filmcamera bij Fotokina, van een vriend in New York had gekregen. Hij erkende wel dat hij geld had gekregen, dat zijn vrienden bij het zakkenrollen hadden weten te bemachtigen.

De student F.E. was iets toeschietelijker en erkende dat hij geholpen had om een man, die tijdens de kindercarnavalsoptocht het erg druk had met zijn kinderen en vrouw, in het nauw te brengen opdat zodoende een andere vriend een portemonnaie uit de broekzak van de man kon halen. De 25-jarige D.M. was erg moeilijk maar erkende toch ook wel enkele punten.

De officier van justitie zei in zijn requisitoir dat de nauwe samenwerking tussen de drie het aparte aandeel van een ieder overschaduwde. Hij haalde hierbij aan wat een van de verdachten had gezegd, namelijk dat men met D. te voren geen afspraken had gemaakt, omdat men elkaar begreep en aanvoelde. Hij vond het erg dat zij als gast op dit eiland waren gekomen dat als gastvrij bekend staat. Zij hebben misbruik gemaakt van deze gastvrijheid, vond hij. Rekening houdende met het feit dat zij ver van huis in een vreemd land zaten, eiste hij gevangenisstraffen van dertien, elf en tien maanden.

Als raadsman trad op mr P.V. Sjiem Fat. Deze wees er op dat bij het Openbaar Ministerie en misschien ook wel bij de rechter de verdenking bestond dat de drie deze dingen in New York al gepland had. Meer dan een verdenking mocht het niet zijn, want er was geen bewijs, zo vond hij. Bovendien, indien men werkelijk vanaf New York reeds alles gepland had, waarom had men dan op Curaçao, waar men eerder was geweest, niets gedaan? Hij vond de gevraagde straf wat aan de zware kant en schilderde de rechter de situatie in het Huis van Bewaring af voor vreemdelingen die hier geen kennissen of familieleden hebben zitten. Ook vroeg hij de rechter om rekening te houden met het feit dat ook zij evenals iedere Amerikaan op 4 juli in Amerika zouden willen zijn in verband met het tweehonderdjarig bestaan van de republiek. De officier vond dat men geen rekening kon houden met de bicentennial-viering. Er zijn wel meer Amerikanen die op die dag niet in Amerika zullen zijn.

De rechter zal over veertien dagen uitspraak doen.

Rechter houdt de zaak aan

Werkwillige werkloze gaat op inbrekerspad

ORANJESTAD. — Een 23-jarige metselaar die een sigarenkistje met 120 gulden uit een eethuisje had weggenomen, moest zich vrijdagmorgen voor de strafrechter verantwoorden. T.D. had het kistje weggegrist en was er hard mee weggelopen. Om harder te kunnen lopen had hij zijn slippers achtergelaten. In zijn haast had hij onderweg ook wat geld laten vallen. Toen de politie hem een dag later thuis kwam halen, had hij ook hevig ontkend en er was toen nogal wat herrie ontstaan. Het geld had verdachte reeds in een ochtend opgemaakt samen met enkele vrienden in verschillende bars.

De officier van justitie wees op zijn strafkaart waarop een openbare dronkenschap stond alsmede mishandeling met een wapen. Hij vroeg zich af hoe de zaak zou zijn afgelopen indien iemand van het eethuisje verzet had gepleegd tegen verdachte. Hij eiste vier maanden waarvan twee voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Hierbij vroeg hij de rechter twee bijzondere voorwaarden op te leggen: ten eerste zou verdachte binnen zes maanden het gestolen en opgemaakte geld aan de eigenaar moeten retourneren en ten tweede een verbod voor verdachte om zich een jaar lang als klant in het betrokken eethuisje te vertonen.

Als advokaat trad op mr H.S. Croes die een wat hij noemde "oud-zeer" van de familie naar voren bracht. Een pleegzoon had uit wraak een valse aangifte bij de politie gedaan dat zijn pleegvader wapens thuis zou bewaren. Op last van de hulp-officier van justitie is toen een razzia gehouden ten huize van de familie, waarbij verdachte, die juist in het bad was, naakt buiten het huis werd gezet. Er is toen niets gevonden in het huis, en de hulp-officier had getracht zijn excuses aan te bieden voor het gebeurde. Dit verklaarde het feit dat verdachte niet erg goed kon opschieten met de recherche die hem thuis was komen aanhouden. De advokaat vond echter dat bij de strafbepaling een zware stok achter de deur moest worden geplaatst, dus een flink voorwaardelijke straf. Met de bijzondere voorwaarden kon hij zich verenigen. Hij wees ook op het feit, dat betrokkene nogal veel had gedronken op de avond toen hij de diefstal had gepleegd.

De rechter vonniste vier maanden waarvan twee voorwaardelijk alsmede de twee bijzondere voorwaarden zoals door de officier geeist.

NEW ORLEANS. — In de Golf van Mexico is gisteren een hefschroefvliegtuig neergestort dat met twaalf mensen op weg was van Cameron in Louisiana naar het booreiland Blue Dolphin.

Int. go kart-races

ORANJESTAD. — Op zondag 2 mei organiseert de Aruba karting club op haar banen te Wayaca internationale gokart-races, waaraan deelgenomen wordt door Santo Domingo, Peru, Ecuador, Colombia, Curaçao, Nederland, Venezuela, Puerto Rico en Aruba. De wedstrijden beginnen om half twaalf en er zijn wedstrijden voor junioren tussen twaalf en veertien, dames en senioren. Voor de beste Arubaanse deelnemers wordt de door de Oranje vereniging Aruba de Koningin Juliana-beker beschikbaar gesteld.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Divi-divi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Buiten kantooruren voor spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 3855

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:
Tel. 4555.

ORANJESTAD: DE VEER: 20.30 Mandingo (18 jr.); 24.00 The antichrist (18 jr.).
RIALTO: 20.00 Blood Money (18 jr.); 20.30 Roadside service (18 jr.).
BALASHI: DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 Yakuza (18 jr.).
SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 The big showdown (18 jr.); 24.00 The body shop (18 jr.).

WIT-GELE KRUIS:
Dakota: Zr. Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr. Wolff, tel.: 3168;
Noord en Oranjestad: zr. Henricus, tel.: 3425; Sta. Cruz en Paradera: zr. Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brasil: zr. Michaela, tel. 7020; San Nicoplas: zr. Eugenia, tel.. *?&«, san Pedro hospitaal, tel. 2200.

BOTICA'S:
Oranjestad: Oduber, tel.: 1780; San Nicolaas: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN:
Oranjestad, Sta. Cruz, Paradera en .

WACHTREGELING DOKTOREN:
Oranjestad, Sta. Cruz

WACHTREGELING DOKTOREN:
Oranjestad, Sta. Cruz, Paradera en Noord: dokter A.S. Ridderstap, Sta. Cruz tel.: 8017; San Nicolaas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, - Savaneta 317.

DIVERSEN
SIMAN TEEN PRINCESS 1976:
21.00-03.00 voorstellen kandidaten en verkiezing Teen Princess Popular 1976 - Club IOWUA. Muz.: La Reencarnacion en R.P.M.

MILITAIRTEHUIS:
20.30 dansavond - muz.: Double You and Tee.

ARUBA SECRETARESSENVER.:
20.00 familiefeest/tent. eten en hapjes POVAclub.

SPORT
VOETBAL:
20.00 RCS vs Balashi - LSP; Bubali SC vs SCA - Wilhelminastadion.

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD: DE VEER: 18.00 Chinese boxing (al); 20.30 Mandingo (18 jr.).
RIALTO: 18.00 Santa and the 3 bears (al); 20.00 Blood money (18 jr.).
BALASHI: DRIVE-IN: 19.00 Pipi zet de boel op stelten (al); 24.00 Yakuza (18 jr.).
SAN NICOLAAS: PRINCIPAL: 18.00 The Kung Fu Girl (al), /&.30 The big showdown (18 jr.).

Ongeval op boulevard

ORANJESTAD. — Op de nieuwe boulevard, ter hoogte van het Tamarijn-hotel deed zich gisteravond een verkeersongeval voor waarbij een taxi en personenwagen betrokken waren. De bestuurder van de personenwagen raakte hierbij ernstig gewond en moest in verband met zijn verwondingen aan het gelaat direct naar Curaçao worden overgebracht waar een kaakchirurg ingreep. De materiele schade bedraag enige duizenden guldens.

DIVERSEN
SIMAN TEEN PRINCESS 1976:
11.00 buitendag voor de kandidaten vertrek vanaf hotel Americana.

DOSVA:
10.00 jaarl. alg. ledenvergadering - clubgeb., Dakota.

SPORT
Aruba Little League
Sibonne-terrein: 10.30 Friesche Vlag vs Alumco; 13.00 BSC Dakota vs Intag.

ARUSINOVELD: 1&.30 Hotpoint vs The Tops; 13.00 Kiwanis vs Battery Boys.
LLXALLPARK: 10.00 CD Mimbre vs Pinocchio; 12.00 VAD vs Ckkqvyms Gew.: 14.00 Pipton's vs BSC Dakota.
PEPSI COLA VELD: 10.00 Banco Pop. vs Sapolin; 12.00 Oilers vs Libby's.

VOETBAL:
16.00 Dep. Ind. vs La Salle - Wilhelminastadion; Britannia vs CDRA - SCN terrein.

BASEBALL:
10.30 Pepsi Cola vs Marlboro; 14.30 Arusino vs Sibonne - LSP.

MAANDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING:
15.00 voor New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven.

bibliobus.
OPEL: 08.00 te Cacique Macuarima; 10.00 te Sint Janschool, Kadushi Largu; 11.00 te Kibrahachaschool, Piedra Plat.
DAF: 09.00 te Sint Jozefschool, Santa Cruz; 10.30 te Mariaschool, Santa Cruz.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheratonhotel.
*****

TELEARUBA
ZATERDAG
TELEARUBA: 16.30 Wonderful world of disney; 17.30 Sherlock Holmes; 18.00 Cartoons; 18.25 fiesta musical (live); 18.45 nieuws eng.; 19.00 13 musical; 19.15 Progr. RVD.; 19.30 Professor Moffett; 20.00 soul train; 21.00 telenoticias; 21.30 Noche de gala D24.3 ykgumdjzg.: Death of a scoundrel.

ZONDAG
TELEARUBA: 15.000 Struggle for survival; 15.30 Aruvision (live); 16.30 topogigio; 17.00 now and then is tomorrow; 17.30 whickers world; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 nieuws eng.; 19.00 telesistema; 19.15 politiek progr.; 19.30 Mary Tyler Mooreshow; 20.00 Jossy ta presenta (live); 21.00 resumen di siman; 21.30 Hawaii five-O; 2.30 Phil Donahue show.

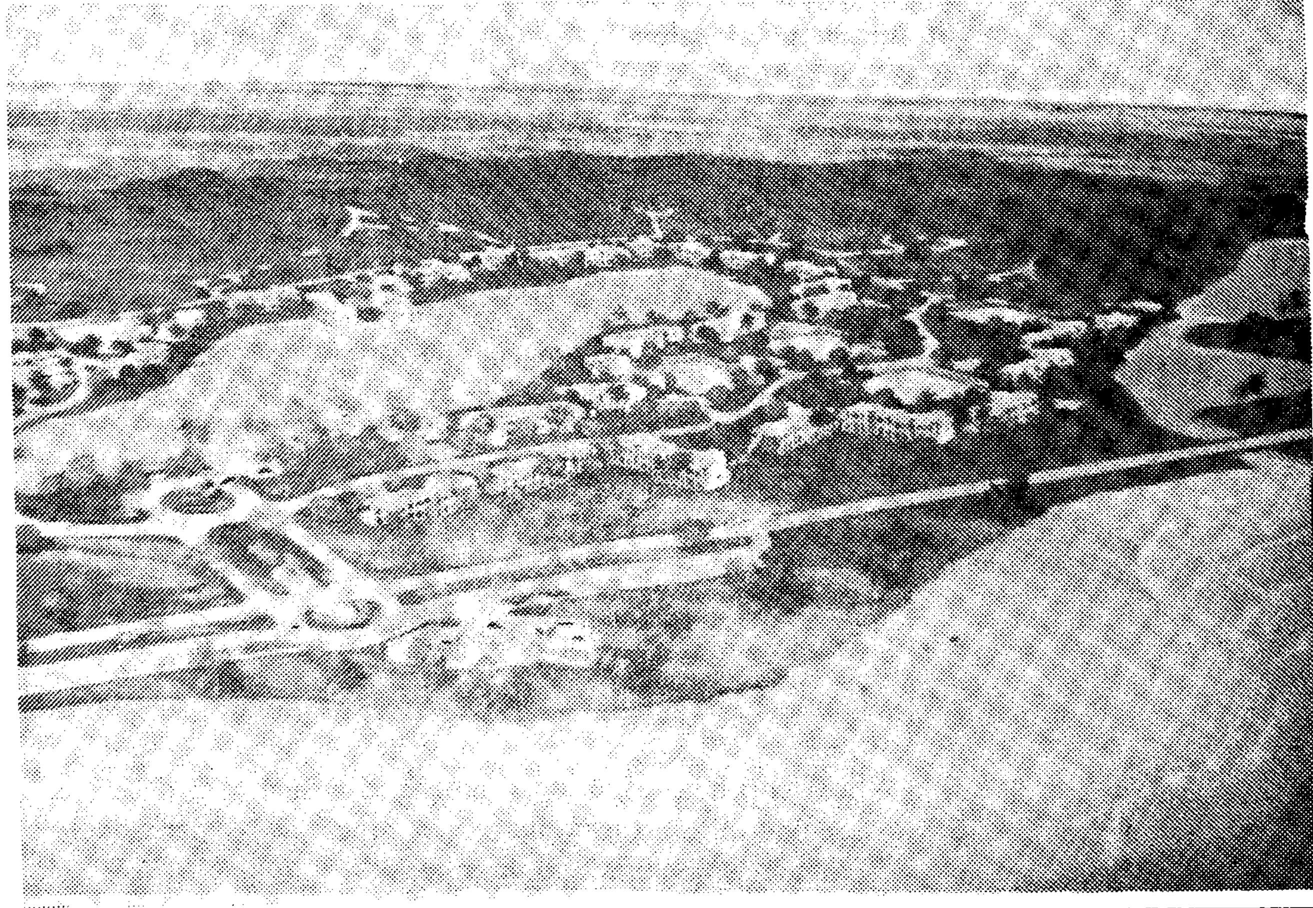
KERKDIENSTEN
BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00.
DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00.
EMMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmiu) *en 18.00.*
ORANJESTAD:)zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00.
PARADERA: (zat.: 19.00), *07.30, 11.30 en 17.00.*
POS CHIKITO: 07.30.

PARADERA: (zat.: 19.00), 07.30, 11.30 en 17.00.
POS CHIQUITO: 07.30
SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.000, 08.00 en 17.30.
SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30.
TANKI LEENDERT (Monte Calvario): 09.00.

PROTESTANTSE GEMEENTE:
ORANJESTAD: 10.00 ds C. Guiano (Bonaire).
PIEDRA PLAT: 19.00 ds H. Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 ds H. Hessen.

In Oranjestad is er crèche.





ORANJESTAD. — In Sheraton-hotel presenteerde donderdagavond Laguna Aruba Development Company zijn plannen om bij Malmok een dertig miljoen dollar project te bouwen. Op de foto: directeuren Jack Rodriquez, Jacob Sluis, Lloyd Winburn en Eddy Blackwell met in het midden MEP-eilandsraadslid mej. Grace Bareño. Op de foto onder een projectfoto van het Malmok-plan.

Niets meer gezien van Colombo

ORANJESTAD. — Ondanks dat gisteren de gehele dag door boten en vliegtuigen naar het vermiste jacht Colombo met achttien opvarenden werd gezocht, werd niets gevonden. Men heeft vanmorgen het zoeken gestaakt.

Het zoeken werd bemoeilijkt doordat het vermoeden bestaat dat het jacht in zijn laatste uren een verkeerde positie heeft opgegeven. Het meldde toen reeds dat het de lichten van Lago niet kon zien, terwijl men ook vanuit Lago niets zag hetgeen op de toen opgegeven afstand wel had moeten zijn.

Havenmeester Sint vertelde niets meer vernomen te hebben, ook niet uit St Vincent. Het zwemvest dat een vliegtuig gistermorgen meende waar te nemen bleek bij nader onderzoek door de Arikok een broodzak te zijn en niet afkomstig van de Colombo.

ORANJESTAD. — Vrijdagmiddag is op Aruba een Venezolaanse delegatie aangekomen van de Venezolaanse badmintonbond. De delegatie bestaat uit 16 personen waaronder zeven spelers. Er zal zaterdagmiddag en zondag vriendschappelijke wedstrijden worden gespeeld. Dit als voorbereiding en kennismaking voor een groot badminton-toernooi dat in juni op Aruba zal worden gehouden. Deze reis is bedoeld als orientatie en kennismaking voor beide zijden.

Playboy in raad

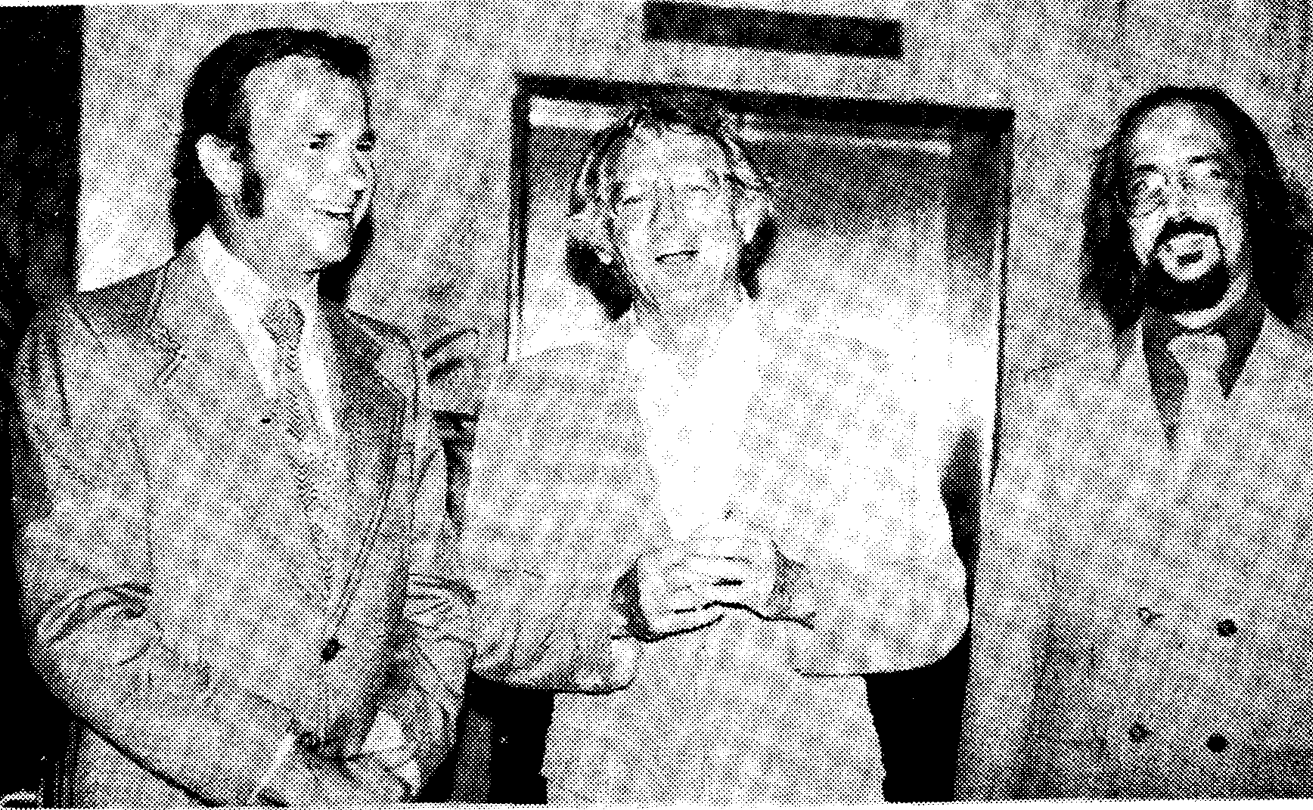
ORANJESTAD. — Verwacht wordt dat de Playboyplannen voor de bouw van een hotel op Aruba in de eilandsraadsvergadering van aanstaande dinsdag opnieuw ter sprake zullen komen. Zoals bekend heeft tijdens de laatste vergadering het MEP-eilandsraadslid Reggie Henriquez niet bepaald gunstig over de plannen gesproken, hetgeen bij enige van de MEP-leden, die wel achter dit plan staan, in slechte aarde is gevallen. Tevens zou gebleken zijn dat het bc Playboy de indruk heeft gegeven dat men eventueel over het stuk grond naast het Concorde-hotel zou kunnen beschikken — er werd geen optie gegeven — terwijl het bc verleden jaar dit stuk terrein schriftelijk aan een lokale groep reeds heeft toegezegd. Deze lokale groep moest aan vier voorwaarden voor 1 november 1975 voldoen — en heeft daar ook aan voldaan — waarna door goedkeuring van het bc hiervan de optie zou worden verleend. Dat men thans dit stuk terrein weer aan iemand anders beloofd heeft wel een vreemde indruk achter gelaten.

ORANJESTAD. — Op de foto de nieuwe beheerder van het Aruba Sheraton-hotel, de heer Merl Howard, met MEP-leider Betico Croes en ged. Nel Oduber. Hij verklaarde aan de Amigoe dat het gehele personeel hetzelfde blijft, alleen dat de heer Max Arends, die nu crediet-manager is een promotie zal krijgen.

Keuze van populaire T.P. 1976

ORANJESTAD. — Vandaag zal in de IOUWA-club de presentatie en keuze zijn van de meest populaire teen princess 1976. De kandidaten voor deze verkiezing zijn Blanca de Mey, Shirley Geerman, Helen Croes, Lourdes Petrochie, Mary Lacle, Osyth Henriquez, Frida Kock, Roxama Hopmans, Mavalda Ras en Miriam Geerman. Iedere persoon die een toegangskaart koopt heeft stemrecht. Om twaalf uur 's nachts zullen de kandidaten een debuutdans dansen met hun respectievelijke vaders. The RPM en La reencarnacion zullen de avond muzikaal verzorgen. De eindverkiezing en kroning van Teen princess Aruba 1976 zal zijn op 2 mei in Hotel Americana.

ORANJESTAD. — Op zondag 2 mei wordt in de oude kleuterschool te Savaneta van negen uur 's morgens tot drie uur 's middags een tentoonstelling gehouden van handenarbeid gemaakt door invaliden. In 1968 werd met het invaliden werk op Aruba begonnen. Eenmaal per week komen zij bijeen waarbij deze mensen handenarbeid wordt geleerd. Terwijl men tevens gezellig bijeen is. De leiding hiervan berust bij zuster Gudiosa bijgestaan door enige dames, die deze mensen iedere week ook thuis ophalen en terugbrengen. De handenarbeid-artikelen die gemaakt werden zullen tijdens de tentoonstelling verkocht worden, waarbij de opbrengst wordt gebruikt om de onkosten te dekken en nieuw materiaal aan te kopen. Reeds enige malen werden dergelijke tentoonstellingen gehouden waarbij het steeds weer opmerkelijk was welke originele artikelen deze groep mensen wisten te vervaardigen. Het is een goede gelegenheid om voor Moederdag een origineel cadeau te kopen en daarnaast het invaliden werk te steunen.



Ereleden van SM-padvinders

SAN NICOLAS. — Tijdens een korte plechtigheid heeft de president van Lago, Jim Ballenger, vrijdagmiddag de sleutels van het padvindstersgroephuis aan NPG gewestelijk commissaresse mej. Margaret H. Brouwer overhandigd, die op haar beurt de sleutels overdroeg aan districts commissaresse mej. Veronica Paul. Na een vlag-ceremonie onder leiding van mej. Paul was het de echtgenote van de gezaghebber, mevr. C.H.R. Tromp, die het groepshuis officieel opende.

Na bezichtiging van het gebouw door de aanwezigen ging men enkele meters verder naar het nieuwe padvindersgebouw. Hier overhandigde de directeur van Lago publi relations Milton Henriquez de sleutels van het gebouw aan de voorzitter van de APV-stichting Cay van Blarcum, die deze op zijn beurt aanbood aan de APV-districts commissaris D. Vrieswijk. Na een vlag-ceremonie nodigde de heer Vrieswijk gezaghebber Tromp uit om de officiele opening van het troephuis te verrichten. De plechtigheid werd opgeluisterd door ere-gardes gevormd door de padvindsters en padvinders die opgesteld waren.

De nieuwe groepshuizen voor de padvindstergroepen in San Nicolas (St Theresia en Tarabana) van het NPG en voor de padvindersgroepen van San Nicolas (de Arowakken en St Joris) werden door Lago gebouwd. Beide huizen liggen op aangrenzende stukken grond nabij het hek van Lago aan de Mgr Niewindstraat te San Nicolas.

Hotel-basketball

ORANJESTAD. — Op de tennisbanen van het Aruba Caribbean hotel wordt maandagavond zeven uur een basketball wedstrijd gespeeld tussen teams van het Aruba Caribbean hotel en het Aruba Sheraton hotel.

Commentaar

Kozloff

AFGELOPEN WEEK heeft Aruba door het overlijden van Jake Kozloff in de Verenigde Staten een goed vriend verloren. Jake Kozloff is een van de mensen geweest, die mede aan de wieg van het Arubaanse toerisme heeft gestaan. Een man, wie van het begin af aan moeite noch kosten teveel waren om mee te helpen Aruba op de toeristenkaart te brengen. Velen, die hem gekend hebben, zullen dit met ons kunnen beamen. Ondanks het feit dat hij zich enige jaren geleden uit het Aruba Caribbean hotel casino terugtrok en alleen op Sint Maarten en Curacao bleef werken, bleef hij belang stellen in het wel en wee op Aruba. Dat hebben wij in een persoonlijk en langgesprek kortgeleden op Sint Maarten nog eens ervaren. Jake Kozloff was het die artiesten van naam naar Aruba bracht, die wanneer er op Aruba geholpen moest worden steeds bereid was dit te doen. Ondermeer was hij de man die de eerste steen legde dat de carnavalskoningin ieder jaar haar auto kreeg, terwijl ook vele liefdadigheidsinstellingen nimmer vergeefs bij hem aanklopten. Aruba heeft in Jake Kozloff een goed vriend verloren. Moge hij in vrede rusten

Contract

IN ATIA-NEWS heeft de redactie aandacht besteed aan het feit dat de overheid niet voldoende beseft dat voor bestrijding van de werkeloosheid - die helaas ook Aruba kent - er een beter contact met de handel dient te komen. De redactie van ATIA-news wijst er in dit verband op dat wanneer men industrieen wil aantrekken of projecten die werk brengen, het dringend noodzakelijk is dat er een beter contact komt tussen handel, vakbonden en overheid. Wij geloven dat deze klacht zeer terecht is en wij verwachten dan ook dat de overheid, die de werkeloosheid zeker wil bestrijden, dit voorstel van ATIA-news niet voor kennisgeving aanneemt.

Secretaressen

AFGELOPEN WEEK heeft de Arubaanse Vereniging van secretaressen weer op enthousiaste wijze de secretaressenweek gevierd. Met de nodige activiteiten - hoogtepunt was de verkiezing van de baas en secretaresse van het jaar - trokken de secretaressen de nodige aandacht. Een compliment niet alleen voor de uitstekende organisatie en het enthousiasme, maar ook voor de wijze waarop de secretaressen hun dagelijks werk doen, is dit zeker waard. Naast het feit dat zij hun bazen bijzonder goed verzorgen kan ook gesteld worden, dat zij een belangrijke rol spelen in de Arubaanse zakenwereld. Immers zij zorgen ervoor dat de nodige afspraken van hun baas worden nagekomen en er contacten worden gelegd. Een vertrouwensfunctie, die het merendeel op uitstekende wijze vervult. Menigeen, die weleens belde om de baas zijn misnoegen over een of ander gebeuren te kennen te geven, werd al spoedig in een andere stemming gebracht. Dank zij het feit dat hij eerst contact met de secretaresse moest hebben voordat hij de baas te spreken kreeg, liep het allemaal nog goed af.

Award

TEN HUIZE VAN de ASU-voorzitter werd voor de eerste keer het "Presidents Award" uitgereikt aan de ex-secretaris van de ASU. Deze onderscheiding werd ingesteld om hen te eren die zich verdienstelijk voor de ASU maken en werd voor de eerste keer uitgereikt. Het vreemde is echter dat de ASU het niet nodig oordeelde aan het instellen en uitreiking van deze "onderscheiding" enige publiciteit te geven. Wij geloven dat de gemeenschap toch wel recht heeft te weten wat een en ander inhoudt zeker nu de ASU grotendeels met belastinggeenten werkt. Tevens betreuren wij het dat niet meer publiciteit hieraan gegeven werd vanwege de persoon die deze award kreeg omdat hij niet alleen voor de ASU maar ook de zwemsport grote verdiensten heeft. Het wordt de hoogste tijd dat de ASU in casu haar bestuur er eens naar streeft een betere voorlichting te geven.

Regering: plak vervult een geheel eigen rol

WILLEMSTAD — De plak als muntstuk (2,5 ct) blijft bestaan, zo heeft de regering de staten laten weten bij de beantwoording van de vragen rond de wijziging van de regeling muntstelsel van de Nederlandse Antillen. De plak vervult als rekeneenheid een geheel eigen rol, zo meent de regering. Het zou als een gemis van ons muntstelsel worden gevoeld als de plak geliquideerd zou worden.

Dat er indertijd geen gebruik werd gemaakt van de mogelijkheid om een zilveren vijf gulden-stuk te slaan, kwam doordat de intrinsieke waarde van een dergelijk muntstuk wegens de hoge zilverprijs van de laatste jaren de nominale waarde zou gaan overtreffen. Het slaan ervan zou dus een verliesgevende zaak worden. Door de nominale waarde te verhogen tot tien gulden wordt de aanmunting echter aantrekkelijk. Het belang van deze munt moet gezocht worden, aldus de regering, in het bestaan van een zilveren munt met het karakter van wettig betaalmiddel, welke ter completering van het normale muntstelsel in omloop gebracht kan worden. Het 25 gulden-stuk is hiertoe minder geschikt daar dit specifiek ter herdenking van een historisch feit is uitgegeven terwijl na de uitgifte de stempels worden vernietigd.

Afzonderlijk heeft de regering de staten een overzicht doen toekomen met feitelijke gegevens van de verschillende munten. Daaruit blijkt dat de aluminium plak 1,2 gram weegt en daarmee een stuk lichter is dan de bronzen plak met zijn vier gram aan gewicht; dit is ook het geval met de bronzen cent: die weegt 2,5 gram en de aluminium cent weegt slechts 0,8 gram, terwijl de middellijn in beide gevallen gelijk blijft. Het zilveren 25 gulden stuk weegt 42,12 gram en het zilveren tientje-stuk weegt 25 gram; de nikkelen rijksdaalder (2,5 gulden) weegt veertien gram, de nikkelen gulden negen gram, het nikkelen (kwartje 3,5) gram en het nikkelen dubbeltje twee gram; de cupro-nikkelen stuiver (vijf cent) weegt 4,5 gram. Aldus de door de regering beschikbaar gestelde gegevens.

GEBOREN

21 april 1976

Robert Anthony

Stanley en Mary Sprock-Polkamp Marie-Claire

Tijdelijk adres: St. Elisabeth's Hospitaal K. 127.

Beatrixlaan 16.

Volleybal om Julianabeker

NOORD. — Op de speelplaats van de Sint Annaschool te Noord gaat zondagmorgen om kwart voor tien het volleyball-toernooi van start dat door de Aruba volleyball association wordt georganiseerd voor de door de Oranje vereniging beschikbaar gestelde Koningin Juliana-beker. Deelgenomen wordt door Vulvanus, Jolly Girls, Brazil, Rapid, Noord masters, Airkem, Rapid federals, Rapid red en Bata. De finale is zondagmiddag om half drie.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van

Gloria Hellement-Thomasa

in leven verpleegkundige bij ons ziekenhuis.

Wij verliezen in haar een goede medewerkster en collega, wier toewijding en moed ons steeds in gedachte zullen blijven.

De uitvaart vindt plaats op zondag 25 april om 16.00 uur vanuit de rouwkamer van het Sint Elisabeth Hospitaal naar de R.K. begraafplaats aan de Roodeweg.

Bestuur, directie en personeel
St. Elisabeth's Hospitaal.

Krediet nog aan kop van Vijfkamp

ORANJESTAD. — Op donderdag werd als derde onderdeel van de vijfkamp het schermen bij de Nederlands Antilliaanse nationale vijfkamp afgewerkt. De vierendertig overgebleven deelnemers hadden een zeer zware dag. Om acht uur begon men met de eerste partij en pas om vijf uur 's middags was dit onderdeel van de Vijfkamp afgewerkt. Als eerste op dit onderdeel eindigde Krediet met 27 gewonnen partijen en in totaal 1.132 punten gevolgd door Sauve, die evenveel punten behaalde. W. van Spiekermans werd derde met 25 gewonnen partijen en 1.066 punten, terwijl Van Loon eenzelfde aantal partijen won en punten behaalde.

Op de tweede wedstrijddag toen handgranaatwerpen, schermen en zwemmen was afgewerkt stond Krediet met 2.672 punten nummer één, gevolgd door W. van Spiekerman met 2.202 punten, Don met 1.925 punten, Melis 1.913, Dekkers 1.768, Wildebeest 1.747, Sauve 1.698, Smagge 1.662, Van Loon 1.650 en Greymans 1.605 punten.

Scherpenheuvel zorgt voor opschudding

Centro Dominquito (zonder Natiti) met 3-1 verslagen

WILLEMSTAD - Centro Dominguito Felipe II — zonder zijn spelmaker en topscorer Natiti Martis die wegens het spelen buiten Fedeprof-verband evenals enkele andere spelers één wedstrijd diende "uit te zitten" — heeft gisteravond zijn eerste nederlaag te verwerken gekregen

Scherpenheuvel, dat wij nog onlangs getipt hebben als een ploeg die erg veel belooft, was hier verantwoordelijk voor. Geen kwestie van geluk of zo, maar doodgewoon met beter en productiever voetbal dat in een verdiende 3—1 triomf resulteerde.

Een gelangrijke factor die min of meer bepalend is geweest voor het verdere verloop van het treffen was dat Scherpenheuvel het eerst de gelegenheid kreeg om te doelpunten. Dit succes heeft de jeugdige roodgroene formatie ongetwijfeld in zijn zelfvertrouwen gesterkt terwijl Centro (nog meer) ging twijfelen aan zijn kansen zonder zijn grote man. Door deze onzekerheid kwamen de attaques van Centro niet goed uit de verf. Het enige tegendoelpunt was ook niet het produkt van eigen werk maar het gevolg van een misverstand van de defensie van Scherpenheuvel. Bij een Centro-aanval waarbij de bal op Oswin Brazil gespeeld werd, bleef de gehele verdediging staan in de waan dat er gevlagd of gefloten was voor buitenspel. Dit was echter niet het geval en Brazil profiteerde hiervan om te scoren. Di gebeurde in de 29ste minuut. Twintig minuten eerder had M. Brigitha de roodgroenen die vanaf het begin met een grotere ijver achter de bal aanzaten, de leiding gegeven toen hij tijdens een scrimmage ineens inschoot.

De gelijke stand duurde slechts twee minuten. Scherpenheuvel counterde meteen. De rappe R. Bernardus — één van de sterke wapens van Scherpenheuvel is trouwens dat zijn voorwaartsen - formidabele sprinters zijn — rushte naar voren en versloeg keeper Arion met een strak schot. Centro is deze slag niet meer te boven gekomen. In de voorhoede werd steeds nerveuzer gespeeld terwijl de verdediging erg slordig georganiseerd was. Scherpenheuvel draaide daarentegen steeds beter. Dit was ook het spelbeeld in de tweede helft. Met het verstrijken van de minuten ging Centro hoe langer hoe onovertuigender te werk terwijl de roodgroenen naar een vrij hoog niveau groeiden. Overeenkomstig dit spelbeeld liepen zij in de 21ste minuut verder uit tot 3—1 toen R. Bernardus na een hoekschop van invaller Filomena de bal met een ferme kopstoot tegen het net deed belanden.

In de resterende minuten kwam Scherpenheuvel nog een drietal keren dicht bij een doelpunt. Een roemloze nederlaag dus voor Centro dat tot gisteravond samen met Jong Colombia de ranglijst aanvoerde met 12 punten uit 7 wedstrijden.

De competitie wordt morgenmiddag in het SUBT-stadion voortgezet met de wedstrijd Sithoc/Ennia Undeba/Petromar.

In de tweede divisie behaalde Dept. Amigoe gisteravond een zwaar bevochten 2—1 zege op Vasco da Gama/Coca Cola. Vasco was tot dusverre ongeslagen. Canisius Boys/Bridgestone en Veendam komen morgenmiddag in de eerste wedstrijd tegen elkaar uit.



WARWARU

Amstel in spannende driesetter afgetroefd

Warwaru eindigt 1e ronde ongeslagen

JANWE - Via een felbevochten 2—1 zege op Amstel Volley Gents sloot Warwaru gisteravond de eerste ronde van de "playoff" om het kampioenschap in de heren A-klasse ongeslagen af. Een opmerkelijke prestatie wanneer men rekening houdt met het feit dat de Brievengatse ploeg in een tijdsbestek van vier dagen evenveel wedstrijden te realiseren had, iets dat zelfs voor profs moeilijk verteerbaar is. Het is te hopen dat de competitieleider met het in schema brengen van de tweede ronde hiermee rekening houdt.

Warwaru heeft zich in deze eerste ronde overigens als een vechter opgesteld. Behalve tegen Scorpions dat tot nu toe teleurstellende resultaten behaalt,. heeft de ploeg van trainer "Échi" Candelaria het zeer moeilijk gehad in de eerste ronde. Het ietsje meer aan doorzettingsvermogen bleek echter net genoeg om problemen die zich vooral in de laatste sets voordeden het hoofd te bieden. Eender verliep gisteravond het treffen met Amstel Volley Gents dat in de 3e en beslissende set op een voorsprong van 13—10 stond. Geholpen door een goede wissel (R. Gibbs voor R. Monk) en met hetzelfde enthousiasme waarmee men begonnen was trok Warwaru de stand gelijk om daarna onstuitbaar naar de "15" te volleyen.

De setstanden in deze wedstrijd luiden: 8—15, 15—12 en 15—13 voor Warwaru. De ploegen verschenen in de volgende opstellingen: WARWARU...1.K. Engelhardt; 2.R. Sillé; 3.R. Gumbs; 4.K. Felida; 5.R. Camelia; 6.R. Monk. AMSTEL Vg...1.H. Felicia; 2.G. Victor; 3.R. Thodé; 4.R. Minguilli; 5.N. Celestina; 6.G. Daniel.

De tweede wedstrijd tussen beide buurtploegen. Xaverianen en Jum's nam ook drie sets in beslag waarbij Xaverianen andermaal als overwinnaar uit de bus kwam. Gezegd mag worden dat Jum's de tegenpool is van Warwaru. Deze ploeg heeft altijd een goede start doch mist overtuiging wat haar meestal de zege kost. Tegen Xaverianen ging het in de eerste episode van een leien dakje (15—8); daarna verloren de Jum's achtereenvolgens met 13—15 en 7—15.

De op donderdagavond gespeelde duels hadden het volgende resultaat: Jum's — Scorpions: 2—1 (15—7, 14—16 en 15—12); Warwarú — Xaverianen: 2—1 (6—15, 15—8 en 15—11); Smash — Torpedo (d/H inhaalwedstrijd) 3—1.

De stand in de heren A-groep is:

1.Warwaru	4 4 0 8
2.Amstel Vg.	3 2 1 4
3.Xaverianen	3 1 2 2
4.Jum's	3 1 2 2
5.Scorpions	3 0 3 0

Het programma voor zondag (Douaneclub) luidt: 17.00 uur Salem — Torpedo (d/H inhaalwedstrijd); Scorpions — Xaverianen (h/A); 19.00 uur Jum's — Amstel Vg. (h/A).

Pta Blanco tegen Seru Pietermaai

WILLEMSTAD — Centro deportivo Porta Blanco komt morgen — zondag — in het veld voor een vriendschappelijke wedstrijd tegen de selectie van Seru di Pietermaai. De wedstrijd begint om vier uur op het Porta Blanco-terrein.

Van der Mast schild voor Brigitha

UTRECHT - Op voorstel van de zwemcommissie van de KNZB is het Van der Mastschild III voor de beste prestaties in 1975 toegekend aan Enith Brigitha. Zij werd nationaal kampioene op de volgende onderdelen: 100 meter, 200 meter en 400 meter vrije slag en 200 meter wisselslag. Tijdens de strijd om de wereldkampioenschappen in Cali veroverde Enith tweemaal individueel brons en maakte deel uit van de bronzen estafette ploeg 4x100 meter wisselslag.

Voetbaltoernooi op Montagne Abao

WILLEMSTAD — Op het voetbalveld van Montagne Abao wordt morgen — zondag — een voetbaltoernooi afgewerkt volgens het zogenaamde afval-systeem. Voornamelijk ploegen van Banda Ariba doen daaraan mee. De organisatie berust bij het gelijknamige bestuur dat dit terrein beheert.

Opstelling Ned. elftal

ZEIST — Het Nederlands elftal, dat zondag in het stadion Feijenoord voor de kwart-finales van het toernooi om het Europese kampioenschap voor landenploegen tegen Belgie moet aantreden zal pas zondag bekend gemaakt worden. Woensdag was er al twijfel over Neeskens (schouder en rechter-enkel) en Rensenbrink (linkerknie), donderdag in een oefenpartij tegen de amateurs van BVC kreeg Kraay last van een oude enkelverwonding en vrijdag bleek in het sportcentrum van de KNVB dat Thijssen een zodanige verwonding aan zijn dijbeen heeft, dat hij zeker niet zal kunnen meedoen. Knobel besloot Thijssen in de selectiegroep te vervangen door Rene van de Kerkhof van PSV.

Antilliaanse tenniskampioenschappen

Wendell Phelipa kansloos tegen Trevor Lall (St. M.)

WILLEMSTAD - Ook op de tweede dag van de Antilliaanse jeugd-tennis-kampioenschappen hebben St Maarten en Curaçao hun posities op kop behouden. Curaçao leed twee nederlagen maar plaatste daar tegenover een viertal overwinningen; St Maarten dat met de kleinste delegatie deelneemt won twee partijen en verloor een. Qua gemiddeldes staan beide eilanden op de eerste plaats met 2.00. Met de zaterdagwedstrijden nog voor de boeg is de stand: 1.Curaçao 6 winst- en 3 verliespunten (gem. van 2.00); 2.St Maarten 4—2 (gem. van 2.00); 3.Bonaire 3—5 (gem. van 0.60);); 4.Aruba 3—6 (gem. van 0.50).

De wedstrijden van gisteren hadden het volgende resultaat: Caroliyne v. Eybrecht (Bonaire) — Ingrid Gonesh (Cur.) 0—6, 0—6 in de leeftijdsklasse van 12 jaar; Rudsel St. Jago (Bon.) — Ronald Mohammed (Aruba)/14 jr. 6—2, 1—6 en 6—4; Roeland de Kort (Ar.) — Henri Abdull (Bon.)/12 jr 6—1; Detje v. Eps (Cur.) — Natasha d'Arnault (Ar.)/14 jr 6—1, 6—4; Michael Sommersol (St. Mrt.) — Ernst Mohammed (Ar.)/16 jr 6—2, 6—2; Giovanni Agard (Cur.) — Berend Betz (St Maarten)/14 jr 6—3, 6—4; Trevor Lall (St. Mrt.) — Wendell Phelipa (Cur.)/18 jr 6—0, 6—2; Sharon Phelipa (Cur.) — Jessica Croes (Ar.)/16 jr. 2—6, 6—4 en 6—2; Ernie Pauletta (Cur.) — Robert Domacassé (Bon.)/16 jr 0-6, 3—6.

De meest opzienbarende uitslag was de 6—0, 6—2 nederlaag die de Curaçaose kampioen in de leeftijdsklasse van 18 jaar Wendell Phelipa leed tegen Trevor Lall. Wendell die ronduit slecht speelde was geen partij voor de St. Maartiaan. Het treffen tussen Sharon Phelipa en Jessica Croes had een zeer spannend verloop. Jessica liep na een zege in de eerste set uit tot 3—0 in de tweede tweede. Sharon vocht terug en nivelleerde de stand (4—4). De negende game waarin tot vijftien maal "juice" voorkwam betekende het absolute keerpunt in dit duel. Sharon pakte deze game en won de set met 6—4 op haar eigen service. De moegesteden Jessica ging in de laatste set eervol met 2—6 ten onder.

De voor vanmiddag geprogrammeerde wedstrijden zijn: Michael Phelipa (Cur.) — Roeland de Kort (Aru.) 12jr; Ingrid Conesh (Cur.) — Ilonka Toppenberg (Aru.) 12 jr; Rutsel St Jago (Bon.) — Berend Betz (St. Maarten) 14 jr; Robert Domacassé (Bon.) — Michael Sommersol (St. Maarten) 16 jr; Giovanni Agard (Cur.) — Ronald Mohammed (Aru.) 14 jr; Ernie Pauletta (Cur.) — Ernst Mohammed (Aru.) 16 jr; Emil de Cuba (Aru.) — Wendell Phelipa (Cur.) 18 jr; Jereline Bryan (Cur.) — Marjan Beyderwellen (Aru.) 18 jr.

BEATRIX LUCHTHAVEN. — Met veel enthousiasme is vrijdagmiddag een grote delegatie van de Arubaanse Zwembond naar Curaçao vertrokken waar dit weekeinde aan de Antilliaanse zwemkampioenschappen wordt deelgenomen.



Investering van 3 1/2 miljoen en werk voor 40-60 man

"Zeep-en Wasmiddelenindustrie" op N.A. krijgt vaste omtrekken

WILLEMSTAD. — Een investering van 3 1/2 miljoen gulden waarbij in het beginstadium werkgelegenheid voor 40 man geschapen wordt gaat gepaard met de vestiging van de eerste „Zeep- en Wasmiddelenindustrie" op de Nederlandse Antillen. Dit project, opgeworpen door de groepen Halabi, Blok en Pinedo, en gesteund door de STINA, krijgt binnenkort vaste omtrekken wanneer de eindbesprekingen het departement van economische zaken (voor het einde van deze maand) afgerond zijn. De heer Eduardo Halabi die donderdagmiddag tijdens een gehouden persconferentie in „La Bistroelle" als woordvoerder optrad deelde desgevraagd mede dat de start van een „Zeep- en Wasmiddelenindustrie" op de Antillen gepaard zou gaan met enkele voor bepaalde handelaren minder prettige beslissingen genomen op regeringsniveau. Het verlenen van protectie aan een vervangings-industrie — iets dat de regering overigens erg ligt in zijn streven om de deviezenstroom naar het buitenland in te dammen — zal gepaard gaan met enkele aderlatingen elders. „Maar", zo verzekerde de heer Halabi, „wij zullen zoeken naar een oplossing die voor alle partijen bevredigend is".

„Antillean Soap Co. N.V." zal in principe in staat zijn alle op de markt verkochte zeeppoeders, vloeibare wasmiddelen, en zepen lokaal te vervaardigen. De werkgelegenheid kan opgevoerd worden tot maximaal 60 man.

Het werkkapitaal, groot fl.750.000,——, zal door een lokale bank gefinancierd worden. De „know-how" achter dit project wordt geleverd door „Zeepfabriek De Klok", een 100 procent dochtermaatschappij van „Douma Verenigde Bedrijven" B.V." in Nederland.

Omdat van de grote Amerikaanse zeep- en wasmiddelenindustrie die in dit regio een monopoliepositie verkregen heeft, geen positieve inbreng te verwachten was legden de initiatiefnemers van „Antillean Soap Co. N.V." vanaf het begin (1970) contacten met kleine Europese fabrikanten die door de heer Halabi persoonlijk bezocht werden.

Aan de hand van bestaande statistische gegevens werd beoordeeld op welke wijze een fabriek voor fabricage van zeep en detergenten op de Antillen zou kunnen worden opgezet. Dit resulteerde in een vrij uitgebreide vervangingsindustrie met drie productielijnen:

1. De waspoederproductie, voor de productie van de verschillende soorten waspoeders.
2. De productie van vloeibare was- en reinigingsmiddelen zoals afwasmiddel, bleekmiddel, shampoo, wasverzachter en in het algemeen alle reinigingsmiddelen zowel voor huishoudelijk als voor industrieel gebruik.
3. De productie van zepen, zowel toiletzepen als huishoudzepen, hotelzepen en zepen voor industriele doeleinden.

Het Ingenieursbureau Ascon N.V. in samenwerking met Associated Architects zijn belast met het ontwerp van het fabrieksgebouw en de coordinatie van het project.
Het gebouw komt te Brievengat op het industrieterrein van het Eilandgebied.
Gerekend moet worden dat het 1 1/2 tot 2 jaar na de start van de fabriek zal duren voordat de fabriek volledig zal zijn uitgebouwd met de gehele gamma van producten. Verwacht wordt da na twee jaar minstens 60 man in dienst zullen zijn van deze industrie.

Een belangrijke factor welke de keuze heeft laten vallen op „De Klok" als know-how partner is het feit dat deze fabriek goed op de hoogte is van de problematiek van de kleine industrie wat van groot belang is voor het onderhavige project. De Antilliaanse markt kan dus verzekerd zijn van een moderne fabriek welke in staat is om kwaliteitsproducten te leveren.

Overigens zullen alle producten voordat ze op de markt komen, door het I.T.R. (Instituut voor Textielreiniging, gelieerd met de Nijverheids-organisatie T.N.O. Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek) worden onderzocht en beoordeeld op kwaliteit.

Enkele bijkomende aspecten van een moderne wasmiddelenindustrie op de Antillen zijn toch noemenswaardig:

1) De mogelijkheid om producten aan te passen aan de wasgewoontes (handwassen, machinewassen enz.)

2) Met milieu vervuilende aspecten van bepaalde producten kan beter rekening worden gehouden (fosfaatgehalte).

3) De mogelijkheid van het geven van adviezen voor (milieu-bewust) wassen. Dit zou van invloed kunnen zijn op de (nationale) waterhuishouding.

In dit verband moet ook worden gezien het streven om de technische staf zo spoedig mogelijk te Antillianiseren.

Het is algemeen bekend dat de vestiging van import-vervangende industrieen op de Nederlandse Antillen vaak met enorme moeilijkheden gepaard gaat:

1) Moeilijkheden doordat de consument de neiging heeft zich te verzetten tegen alles wat lokaal wordt vervaardigd. Er zijn echter indicaties dat de consument de laatste jaren toch minder negatief is gaan staan tegenover lokale producten.

2) Moeilijkheden doordat de distributiehandel zich met alle mogelijke middelen tracht te verzetten tegen (beschermde) import-vervangende industrieen.

De initiatiefnemers van dit project zijn van mening dat bij de vestiging van nieuwe import-vervangende industrieen wel degelijk rekening gehouden moet worden met de belangen van de tussenhandel. Getracht dient te worden om tot een vergelijk te komen met deze sector van de handel. Voorkomen dient te worden dat door welk project en in welke vorm ook een bepaalde sector ernstig wordt gedupeerd. In dit verband moet dan ook worden gezien het voorstel aan het Departement om voor dit project de distributie te laten geschieden door de twee of drie belangrijkste importeurs die het grootste aandeel hebben in de huidige import van de betreffende producten.

WILLEMSTAD. — De wijziging van de statuten van de Ambtenaren credit union(ACU) kregen donderdag officieel hun beslag op het kantoor van notaris mr E. Joubert en R. Palm. Zoals al werd bericht is de mogelijkheid omleid te worden van de ACU verruimd tot het gehele overheidspersoneel en ook tot degenen die als zodanig gepensioneerd zijn en tevens tot het personeel van het cu-kantoor. Eveneens is de doelstelling verruimd en deze omvat nu het behartigen van de socio-economische belangen, waarbij nadruk gelegd wordt op vormend werk. Een andere wijziging heeft betrekking op het feit, dat het ACU-bestuur iemand op het ACU-kantoor de bevoegdheid geeft om te tekenen tot een bedrag dat in het huishoudelijk reglement ligt vastgelegd. In dezelfde lijn ligt ook de wijziging, waarbij de credietcommissie de goedkeuring voor bepaalde leningen aan een gemachtigde kan overdragen, hetgeen inhoudt dat men op het ACU-kantoor bepaalde leningen kan toestaan. Bij de foto: het ogenblik van de ondertekening van de documenten waarmee de statutenwijziging een feit werd.



WILLEMSTAD — In de katholieke kerk van Wishi wordt zondag een aanbiddingsdag gehouden met uitstelling van het Allerheiligste. Deze dag wordt gesloten met een pontificale mis, waarin de bisschop van Willemstad, mgr. W. Ellis, voorgaat. Hij zal ook de preek houden.
Deze viering begint om zeven uur 's avonds.

Papia un, papia dos

Un tarea pa nos politikonan

BENDEMENTU di number, manera kisas tabata inevitable, a ser hibá den e esfera politiko, y el a bira, igualmente inevitable, punto di polemika periodistiko, ku kada un di e órganonan asumiendo e posishon ku mihó ta parse nan.

No ta di stranja. Ta trata di un aktividat ku, manera nos a skirbi siman pasá, ta haya partisipashon, aktiva of pasiva, di e parti mayoritario di e pueblo di Korsow. Por lo tantu e mester ta di incumbensia di politikonan, y tambe órganonan di prensa tin e deber di trese nan punto di bista dilanti.

Pero e manera ku nos lo a preferá pa POLITIKA a atendé e asuntu, ta den forma ofisial, esta den nos parlamento. Mientras ku nos ta bibando den un komunidat demokratiko, y nos ta ser gobernà por lo tanto pa LEY y no pa HOMBER, e sistema ku tur kasonan ku ta importante pa e pueblo mester ser atendé, diskuti, y . . . resolbé, ta den nos Parlamento, esta Staten, unda lo mester sali inisiativa pa yega na un legislashon apropiá pa bendementu di number.

Si un politiko ignorá e asuntu di bendementu di number, of pretendé ku e no sá nada djesei, anto, e ta mustrando ku esei ku e ta un masha mal politiko, pasobra e no sá kiko ta formando un fuente di entrada pa un parti grandi di nos pueblo, y kisas ta kausa ku un grupo, ta danja nan posishon finansiero door di ta kumpra hopi, y algun ta bai asta leu di comete robo of fraude pa kumpli ku nan kumpramentu exagerá di number.

Mester admiti, ku den kumpramentu di number, meskos ku den tur pashon, tin kasonan di ekseso. Y mientras ku bendementu di number tá prohibi pa ley, den e manera ku e tabata ser bendé, tambe tabatin exagerashon.

Tur eseinan ta berdat, pero no ta kita di e hechonan otro, y esei tá e.o. ku kon ku hasi, hopi hende ta sigi konsiderá ku tesei, esta bendementu di number, ta nan manera di gana un pan (ku "beleg" of no) y mas hopi ta esnan ku ta haya ku ta den e wega ei nan tin di sigi purba nan suerte, pa dia ku "di bon bati ku nan", nan haya e cens extra ku nan mester pa hasi esaki of esaya, of simplemente "será of más buraku".

Kada dos siman gobiernu mes ta bira e "bendedó más grandi" di un otro forma di number, ku ta biyechi. Ku esei gobiernu ta haya ku e mester duna e oportunidat na esnan ku kier "riska maske ta un pida", y ku e biyechi ei, gobiernu ta haya plaka pa yuda hopi institushonnan karitativo, social y deportivo. Ke men anto, ku den esei, gobiernu a haya e manera pa duna e pueblo e chens pa e kumpli ku un di su pashonnan, ku ta loteria ("gambling") y e ta hayando plaka door djesei, pa e yuda e mesun pueblo di otro forma.

Esei ta e manera tambe ku mester hiba bendementu di number; hasié legal, y haya door di dje, más tantu plaka ainda ku "Landsloterij" ta produsi te awor, pa hasi hopi kos ku tin di ser hasi na benefisio di e pueblo.

Atei, e tarea prinsipal pa nos politikonan: presentá den Parlamento, e sistema ku miho por yega na e legislashon ei. Hasi e personal di "Landsloterij" mas grandi y organisá por ehempel dos wega di terminal pa siman, of pensa e manera ku por controlá (esta garantisá e pago di premionan) weganan basá riba loteria di otro pais. E ora ei, tin oportunidad ofisial pa tur ku kier bende y "razzia-nan" di Polis riba e bendedonan ILEGAL lo ta den protekshon di e bendedónan LEGAL.

Di tur manera, algu tin di ser hasí pa proba ku nos, ketu bai, ta ser goberna pa LEY y ku a base di e mesun sistema di gobernashon pa LEY, nos lo haya e solushon pa weg'i number.

Ta tarea pa nos politiko, pa, den Parlamento y no afó, bini ku e proposishonnan ku lo kondusi na e legislashon nesesario.

Te otro siman,
AMILCAR.

Plannen van de ACU:

Hulp bij woningbouw, verzekerings-coop

WILLEMSTAD — De Ambtenaren credit union (ACU) heeft de nodige plannen in petto. Er wordt gedacht een programma voor huizenbouw en een verzekeringsplan en het beschikken over een eigen gebouw. Zo bleek tijdens een persconferentie donderdagmiddag.

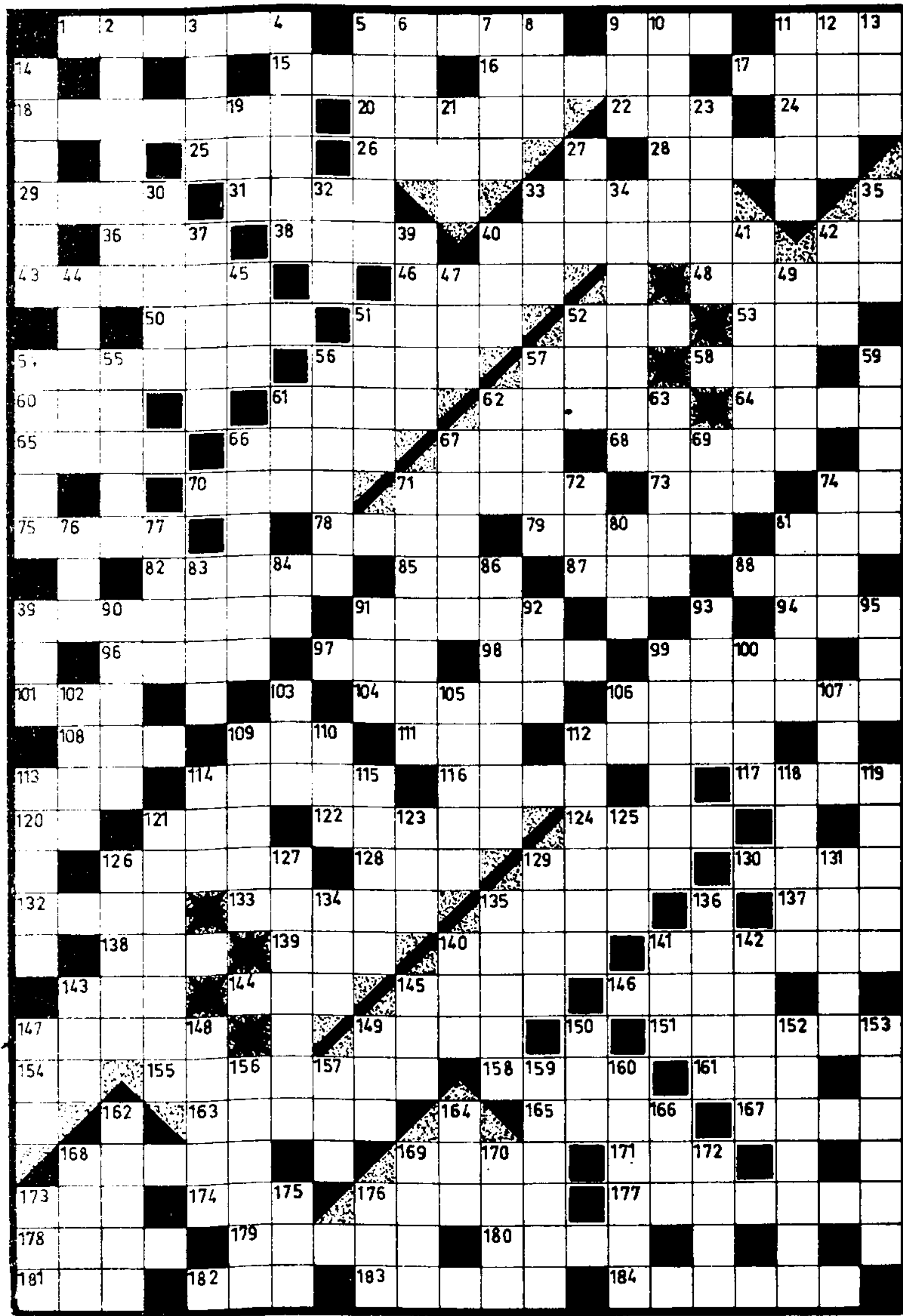
Dit jaar wil de ACU het woningbouw-programma aanvatten, waarbij men steun verleent aan de leden, die hun eerste eigen woning willen bouwen, waarbij de steun maximaal een halve ton bedraagt. Een der fundamentele punten van dit programma is onder meer de voorwaarde, dat het lid één-tiende van het aan zijn huis te besteden bedrag al gespaard moet hebben of op een andere wijze moet kunnen investeren, of hij moet over een eigen terrein beschikken. Ook moet de betrokkene met een begroting over de brug komen volgens een door de ACU opgesteld model en uiteraard ook zijn tekening, bouwvergunning, betonberekening kunnen overleggen. Deze documenten worden door een architect gecontroleerd, die de crediet-commissie ten aanzien van het technische gedeelte bijstaat. Het lid krijgt de lening in zes tot acht maanden via een krediethypotheek naarmate de bouw vordert. De architect voert controle uit daarbij en rapporteert aan het ACU-bestuur. De technische controle is in handen van ing. Karl Schotborgh van Associated architects.

Een ander project dat in de ACU-gelederen leeft is het opzetten van een verzekeringscooperatieve, welke ten doel moet hebben het gespaarde geld en de leningen van de leden te verzekeren. Daarnaast moet deze cooperatieve de mogelijkheid openen, dat de leden zichzelf en hun familieleden in de eerste graad kunnen verzekeren voor begrafeniskosten. Voor de verzekering van de tegoeden enz. zullen de leden niets extra's behoeven te betalen maar voor de begrafenisverzekering wel.

Een plan dat de hoogste prioriteit heeft bij het ACU-bestuur is de bouw van een eigen gebouw. De studies daaromtrent zijn begonnen.

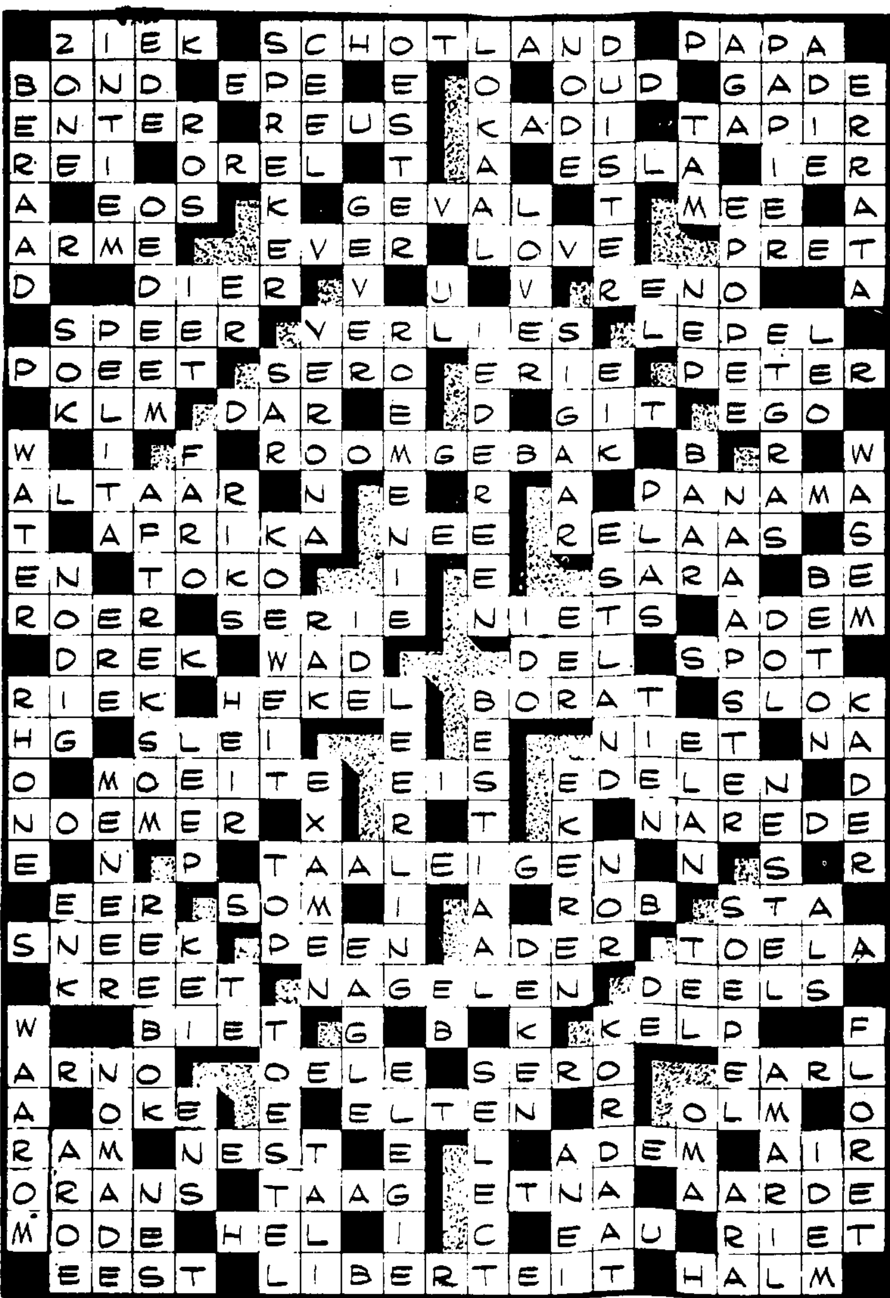
Op sociaal terrein heeft de ACU sinds verleden jaar vijf sociale werksters aan getrokken voor de begeleiding commissie, vooral wanneer het gaat om het centraliseren van de schulden van de leden, wanneer deze in financiele moeilijkheden zijn geraakt. Het ligt in de bedoeling samen met dit team van sociale werksters tot een programma te komen, waarbij de preventie op de eerste plaats komt, onder meer door voorlichting het organiseren van cursussen en het inlichtingen over de planning bij het doen van inkopen.

KRUISWOORDPUZZEL



HORIZONTAAL: 1. taal; 5. Europees gebergte; 9. plaag; 11. groente; 15. gekheid; 16. zuivelprodukt; 17. aantal bij elkaar behorende voorwerpen; 18. onderwijzeres; 20. meisje; 22. voorzetsel; 24. viervoeter; 25. bundel; 26. opgeld; 28. bijb. figuur; 29. Ind. geneesmiddel; 31. rustteken; 33. gebeurtenis; 36. vierh. zoogdier; 38. zonderling; 40. deel v. Finland; 42. voedsel; 43. golf; 46. verdikte huid; 48. man van adel; 50. etensrest; 51. plant; 52. spoedig; 53. boom; 54. gezicht; 56. ongegist druivesap; 57. voorzetsel; 58. zangstem; 60. papegaai; 61. deel v.e. vinger; 62. aardappel; 64. zwemvogel; 65. zijriv. v.d. Donau; 66. drank; 67. buitendijks land; 68. rekenk. getal; 70. windzak; 71. Spaans rijpaard; 73. oesternet; 74. gewicht; 75. dierenverblijf; 78. ogenblik; 79. vervaardiger; 81. aanw. vnw; 82. op elkaar; 85. Ned. rivier; 87. nachtkleding; 88. sporeplant; 89. beefachtig; 91. vuurmond; 94. wandversiering; 96. godheid; 97. ijzeren mondstuk; 98. hoogste punt; 99. sprakeloos; 101. open strook in een bos; 104. specerij; 106. vertelling; 108. hoge berg; 109. soort brood; 111. zandheuvel; 112. pl. in Noord Vietnam; 113. oogholte; 114. vezelprodukt; 116. ver (in samenstellingen); 117. kleurstof; 120. voormiddag; 121. drenk- en waadplaats; 122. zuigbuis; 124. inwendig orgaan; 126. gerief; 128. insekt; 129. moeilijkheid; 130. kiem; 132. losgerafelde naad; 133. zetel; 135. voorgerecht; 137. papegaai; 138. loflied; 139. Europeaan; 140. afsluitmiddel; 141. schrijfbenodigdheid; 143. grasland; 144. vogel; 145. golf; 146. geliefde v. Zeus; 147. kleurmiddel; 149. omroepvereniging; 151. dodelijk; 154. grondtoon; 155. bijbelboek; 158. sportploeg; 161. belemmering; 163. tekortkoming; 165. salonheld; 167. toestand van vrede; 168. woudkoe; 169. drinkgerei; 171. opschudding; 173. vernis; 174. huivering; 176. bijb. figuur; 177. uitstalkast; 178. bijb. rustoord; 179. telwoord; 180. weg met bomen; 181. nageslacht; 182. Turks bevelhebber; 183. oogziekte; 184. voorste.

VERTICAAL: 2. voorhal; 3. karakter; 4. kerkbewaarder; 5. op die plaats; 6. niet gevuld; 7. riv. in Spanje; 8. kloosterlinge; 9. bijb. figuur; 10. oppervlakte; 11. tegenvaller; 12. deel v. Spanje; 13. voegwoord; 14. steeds; 19. godin; 21. vordering; 23. hijswerktuig; 27. op grote afstand; 30. hoofddeksel; 32. zouteloos; 33. opening; 34. trouweloze handeling; 35. vragend vnw; 37. deel v. Malakka; 39. aanvankelijk; 40. luchtvaartmaatschappij; 41. titel in het voorm. Ned-Indie; 42. kostbare stof; 44. zangspel; 45. knaagdier; 47. eetlust; 49. scheik. verbinding; 51. vaartuig; 52. aanw. vnw; 54. naaigerei; 55. schoeisel; 56. deel v.e. dag; 57. lengtemaat; 59. riv. in Italie; 61. toverheks; 62. vaatwerk; 63. sein; 66. vorstelijk verblijf; 67. Europese hoofdstad; 69. oude doek; 71. lijdzaam; 72. kraan; 74. verpakkingsmateriaal; 76. pl. op de Veluwe; 77. kunststuk; 80. oesternet; 81. voorm. Russische volksvertegenwoordiging; 83. plezier; 84. landbouwwerktuig; 86. gebraden ribstukje; 89. vis; 90. pl. in Ned. Limburg; 91. vogel; 92. gevangenis; 93. gedorste halmen; 95. goedig mens; 99. afstands; 100. Amerikaanse staat; 102. omlijsting; 103. opnieuw; 105. aardappel; 106. familielid; 107. wees gegroet; 109. myth. koning; 110. vrouwenhoofddeksel; 112. plant; 113. afgesloten stand; 114. bijb. figuur; 115. inhoudsmaat; 118. vogel; 119. navigatiemiddel; 121. draai; 123. vis; 125. boom; 126. kleur; 127. grondstof voor dijken; 129. zanggroep; 131. strijdperk; 134. deel v.e. schip; 135. land; 136. dichterbij; 140. plaag; 141. vliesje; 142. geestelijke; 143. voorschrift; 145. zangstem; 147. armoedige woning; 148. zeegod; 149. waterdier; 150. liefkozing; 152. grappig; 153. deel v.e. woord; 156. handel; 157. teleurgesteld; 159. wederk. vnw; 160. gletsjersteen; 162. Hindoes kluizenaar; 164. alvorens; 166. keurig; 168. Ind. touw; 169. zijde; 170. kleur; 172. koppel; 173. pausennaam; 175. bijb. figuur; 176. snijwerktuig.



De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel d.d. 10 april 1976 zijn: EERSTE PRIJS: Rorito Arends, La Sallestraat 14, Aruba (f. 10,—); TWEEDE PRIJS: C.A. Boverhoff, Huize Welgelegen, Habaai, Curaçao (f. 7,50); DERDE PRIJS: Rhonda Baptist, Nassaustraat 198, Aruba (f. 5,—).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curaçao - Scherpenheuvel; Aruba - Nassaustraat 110 en op Bonaire - Bernhardweg 6-B.

De oplossingen van deze week dienen vóór woensdag 28 april 1976 in het bezit te zijn van de Redaktie.

Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing vóór dinsdag 27 april 1976 in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

WILLEMSTAD — Bij de eilandsraad van Curaçao is een ontwerp ingediend door het B.C. om de bezoldiging van de eilandssecretaris per 1 juli 1975 aan te passen aan de gestegen kosten van levensonderhoud. Deze wordt nu vastgesteld op 3052 gulden per maand als de betrokkene ongehuwd is en op 3815 gulden per maand als hij gehuwd is.

Explosieve ontwikkeling van consumptie

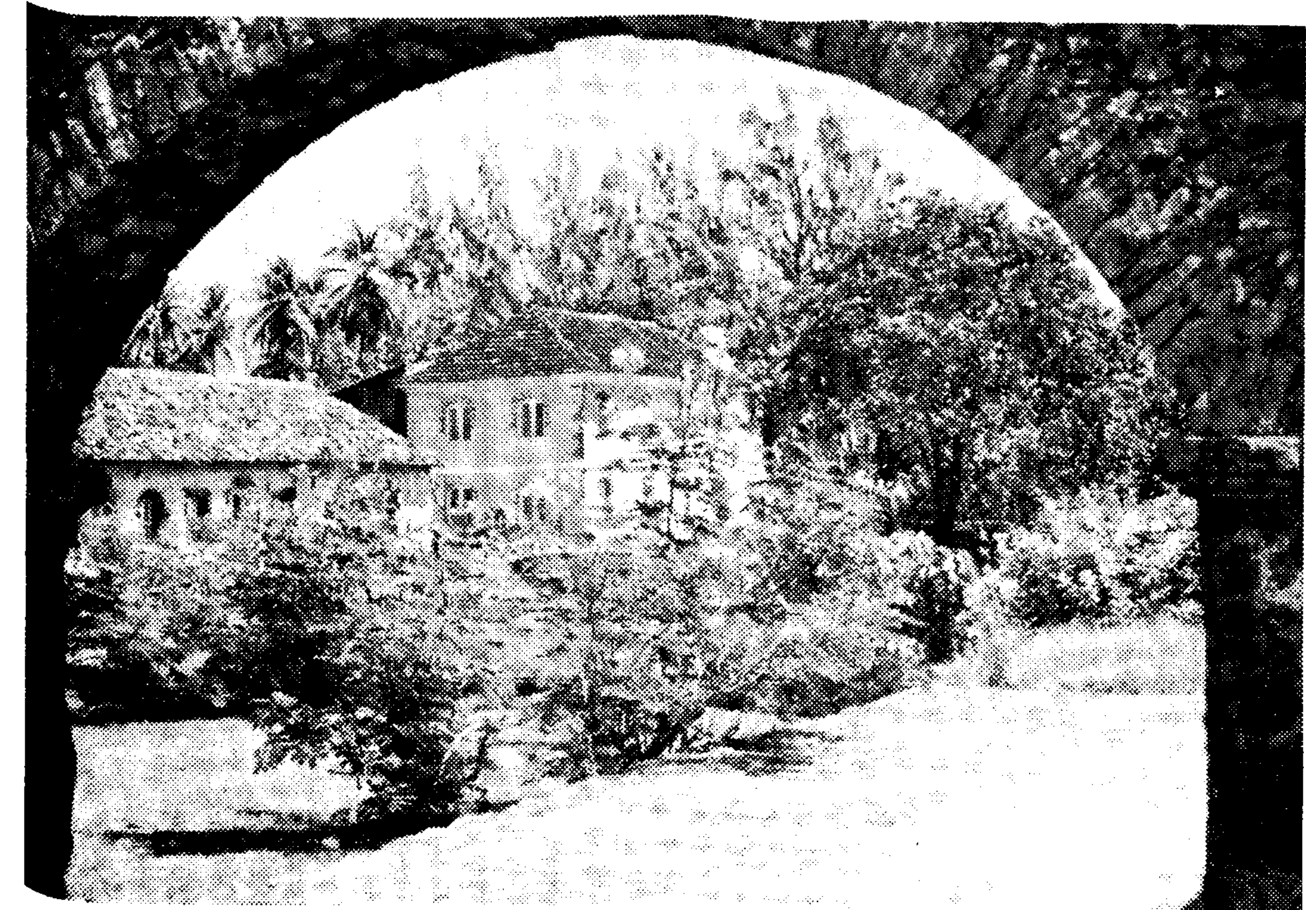
HOTELS HEBBEN MOEITE MET BEZETTING KAMERS

Martinique: een bloem met dorens (II)

MARTINIQUE, HET FRANSE BOLWERK in het Caribisch gebied, heeft grote economische problemen. De toerist die aankomt op de mooie luchthaven, die rondtrijdt over de goede wegen, die verblijft in eeneersteklas hotel, die zijn inkopen kan doen in welvoorziene winkels en zijn fototoestel even vaak op moderne nieuwbouw als op oude monumenten kan richten - die toerist zal niet hetgevoel hebben dat hij zich op een arm eiland bevindt. De officiele statistieken vertellen hem dat voor de 350.000 inwoners van Martinique meer dan 200 dokters klaar staan en ruim 4000 ziekenhuisbedden beschikbaar zijn ; dat de bevolking kan kiezen uit vier middelbare scholen, 250 lagere scholen en allerlei andere soorten van onderwijs, en dat analfabetisme er bijna niet bestaat. Dezelfde autoriteiten zullen desgevraagd verklaren dat de werkloosheid er een niet zorgwekkende 10% beloopt en dat het minimumloon in tien jaar tijd ruimschoots verdubbeld is tot ffrs. 3,30 per uur)ongeveer NAf 1,30; dat dat was in 1972).

Wie wat verder zoekt en vraagt, hoort echter al spoedig dat de kosten van levensonderhoud nog sneller zijn gestegen dan de lonen, dat een zeer groot deel van de bevolking te jong is om produktief te zijn (ruim 50% van de inwoners is jonger dan 20 jaar, ongeveer 36% gaat nog naar school) en dat bij de rest de open en verborgen werkloosheid dicht tegen de 40% ligt. Het aantalMartinikeinen dat jaarlijks het eiland verlaat wordt geschat op 45.000. Een groot aantal van de luxe hotels staat leeg - zij het dat ze niet allemaal formeel gesloten zijn en enkele met moeite hun bestaan rekken. De landbouw, die in 1962 nog 22% van het bruto nationaal produkt leverde, was in 1972 nog maar goed voor 8%. De achteruitgang in de produktieve sector is vergezeld gegaan van een explosieve ontwikkeling van de consumptie. Werd in 1962 nog 61% van de invoer door uitvoer gedekt, tien jaar later toonde de handelsbalans een tekort van 74%. En al zijn geen recenter cijfers direct beschikbaar, plaatselijke economen verzekeren dat het er sinds 1972 beslist niet beter op geworden is. De samenleving die eens beroemd was om zijn grote produktie van suiker en rum, is geworden tot een consumptieve maatschappij.

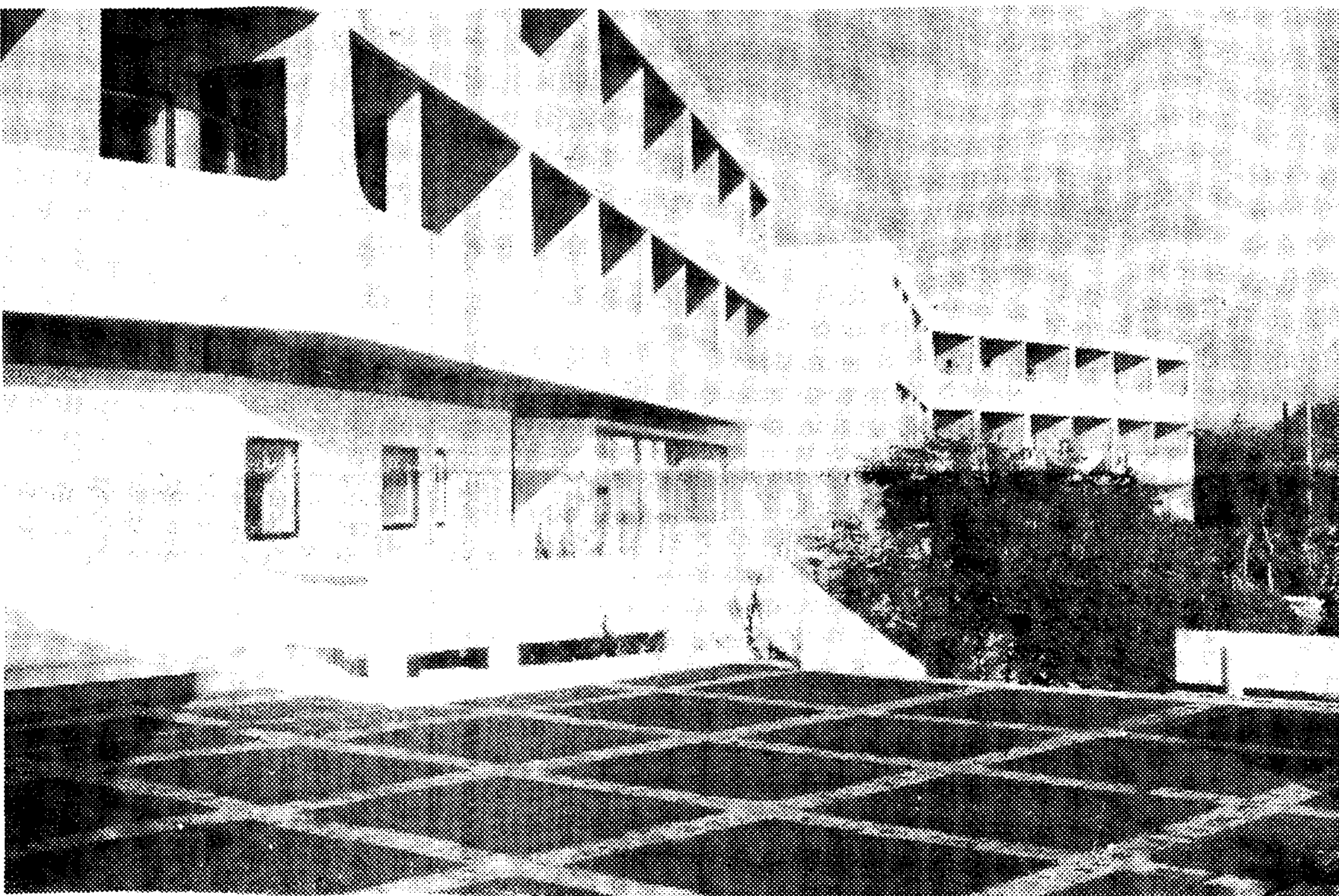
De suiker heeft het economisch leven op Martinique niet altijd gedomineerd. De eerste eeuw na de franse kolonisatie werd minstens evenveel aandacht besteed aan tabak, cacao, katoen, indigo en n (na 1723) koffie. Maar geleidelijk kreeg de suiker de overhand. De produktie was helemaal bestemd voor Frankrijk, dat ter bescherming van zijn eigen alcoholische produkten bovendien lange tijd verbood dat een deel van de suiker op Martinique zou worden verwerkt tot rum. De kleine planters die niet genoeg produceerden om er een eigen suikerfabriek op na te houden, werden voor hun afzet afhankelijk van de grote planters die de bereiding en export van suiker in handen kregen en zich ook van een stevige greep op de andere handel, de import, wisten te verzekeren. Na de afschaffing van de slavernij (1848) kregen deze grootgrondbezitters het moeilijk. Zij moesten hun leidende positie afstaan aan een nieuwe groep plaatselijke blanken (tegenwoordig aangeduid als "beke's") die voldoende kapitaal bezaten om de suikerfabrieken te moderniseren en mechaniseren. De nieuwe elite nam met de export ook de importhandelover. Onder degekleurde bevolking ontstond een nieuwe groep kleine planters. De verdeling die in de tweede helft van de negentiende eeuw ontstond, is eigenlijk tot vandaag blijven voortbestaan: ongeveer 35.000 kleine grondbezitters(1-10 hectaren) hebben eenderde van het bebouwbare land in handen, dan is er een kleine middengroep, en 225 grootgrondbezitters (50 hectaren of meer) beschikken over 55% van de goede (en(en vaak de beste) grond.



Het studiecentrum van de Universiteit van Montreal in de gerestaureerde gebouwen van een oude suikerplantage.



De vulkaan Mont Pelee die in 1902 de stad St. Pierre vernietigde.



Van de vele nieuwe gebouwen hier het centrum voor de opleiding van hotelpersoneel.

Na 1962 is een scherpe verandering opgetreden in het gebruik van de grond. Het met suikerriet bebouwde areaal is gehalveerd. Een groot deel van de oogst bleef bestemd voor de rumfabrieken (die niet in omzet achteruitgingen) maar de suikerfabrieken sloten de een na de ander totdat er nu nog maar twee over zijn. De franse boeren en andere landbouwers van de EEG hadden zo'n overschot aan bietsuiker, dat er voor suiker van Martinique geen plaats meer was op de Europese markt. Van de suiker die niet tot rum wordt verwerkt, kan Martinique tegenwoordig nog maar de helft explorteren, de andere helft blijft bestemd voor eilandelijke consumptie. Een fraai bedacht programma voor landhervorming - dat niet werd uitgevoerd - en een financiele injectie van tientallen miljoenen guldens - die spoorloos verdwenen - hebben geen merkbare sporen nagelaten en het verval van de suiker niet kunnen keren.

De teruggang van de suiker ging vergezeld van de opkomst van de banaan. Het met bananenpalmen beplante gebied werd in enkele jaren tijd verdubbeld. De banaan is meer dan het suikerriet gevoelig voor orkanen. Er komt weinig verwerking aan te pas en de opkomst van de banaan was dus niet bevorderlijk voor de werkgelegenheid. De winstmarges zijn in de bananenhandel veel kleiner dan in de suikerproduktie, zoals vooral de kleine grondbezitters hebben ervaren De export, het transport naar en de verkoop in Europa bleven in handen van de kleine groep die vroeger de suikerexport had beheerst; deze groep was bij een stagnerende prijsontwikkeling op de internationale bananenmarkt niet bereid tot enige consideratie met de kleineproducenten, die dan ook met honderden tegelijk aan het werklozenleger werden toegevoegd. Kortom, de banaan kon wel een belangrijke plaats krijgen in de uitvoer, maar draagt veel minder dan de suiker bij tot het bruto nationaal produkt van Martinique.

Naast de suiker en de bananen is er nog de cacao, koffie en tabak, die van overheidswege worden gepousseerd, zonder veel succes overigens. De ananascultuur is van iets meer betekenis. Een deel van de oogst wordt op het eiland zelf in conservenfabrieken verwerkt, ongeveer 10% van de oogst wordt vers geexporteerd. Tenslotte zijn er enkele honderden hectaren beplant met anthuriums, bloemen waar in Amerika en Frankrijk veel vraag naar schijnt te zijn.

Aangezien de bevolking van Martinique theoretisch dezelfde rechten op sociale voorzieningen heeft als die in het moederland (de theorie wordt echter niet helemaal door de praktijk gedekt), is de loonstandaard er vrij hoog. De plaatselijke markt is klein en behalve uit de landbouw zijn er weinig grondstoffen. Het zijn allemaal factoren die de Curacaoenaaronmiddellijk herkent als belemmeringenvoor het aantrekken van nieuwe industrieen. De plaatselijke kapitaalbezitter steekt (net als hier) zijn geld liever in commerciele dan in produktieve ondernemingen. De samenleving is sterk consumptief ingesteld (net als hier) en daar komt de handel graag aan tegemoet. De inkomende rechten die op Martinique worden geheven op alle goederen die van over zee worden aangevoerd (aangezien Martinique een deel van Frankrijk is, kan men niet van "invoerrechten" spreken en houdt men het eufemistisch bij een "octroi de mer"), de inkomende rechten dus vormen dehelft van de inkomsten van de eilandelijke overheid.

De toeristische sector is het middelpunt geweest van de meerjarenplannen die de fransen de laatste decennia aan de ontwikkeling van hun eiland hebben gewijd. Niet zonder succes - zo op het eerste gezicht - want het aantal bezoekers dat het eiland met cruiseschepen aandeed werd tussen 1962 en 1972 zevenmaal groter en het aan tal hotelgasten nam van 1966 tot 1973 toe van 15.000 tot 65.000. Het waren vooral Amerikanen, die in groter aantallen kwamen, al werd Martinique niet zo zwaar van Amerikaanse bezoekers afhankelijk als Curacao en Aruba. Een kwart van de toeristen bleef uit Europa (voornamelijk Frankrijk) komen. De hotelcapaciteit groeide echter sneller dan het aantal bezoekers. Zelfs in een goed jaar alskwr als 1973 kon al geen gemiddeldejaarbezetting van 30% gehaald worden. Bij de wereldwijde teruggang in de conjunctuur kregen vooral de duurdere hotels - en dat waren de meeste - het zwaar te verduren. Tarieven van $ 65 per nacht voor een dubbele kamer worden niet gemakkelijk meer betaald. Het eilandelijk bestuur besloot hierop tot een herorientatie, om de luxe hotels te laten voor wat ze waren en om meer aandacht te geven aan de middenklasse. Het sluiten van enkele grotere hotels had echter niet de sanerende werking die men ervan verwacht,Er zijn nog altijd een dozijn grote en luxe hotels open (het grootste heeft 307 kamers) die moeite hebben met een minimale bezettingsgraad. Daar kunnen alle sterren van de franse hotellerie, en de goede service van de vriendelijke Martinikeinen, weinig aan verhelpen.

MARTINIQUE BESCHIKT over verschillende centra van hoger onderwijs en onderzoek. Het *Centre Universitaire Antilles Guyane* (CUAG) bestrijkt niet alleen Martinique maar ook Guadeloupe en Guyane. Natuurlijk gaat dit vergezeld van de nodige intereilandelijke rivaliteit. Momenteel heeft Martinique twee faculteiten: rechten en economie. Guadeloupe heeft rechten, economie en letteren (inclusief geschiedenis). Even buiten de hoofdstad van Martinique bouwt men momenteel een nieuwe campus, berekend op een capaciteit van 2.000 studenten en tenminste drie faculteiten: als de gebouwen in october 1977 zijn voltooid, krijgt Martinique de le letterenfaculteit van Guadeloupe erbij, en krijgt het laatste eiland een medische faculteit. De CUAG is wetenschappelijk gelieerd met de Universiteit van Reims in Frankrijk.

Ouder dan de CUAG is het *Centre d'Etudes Regionales Antilles Guyane* (CERAG), dat als studie- en documentatie-centrum is opgezet en na de komst van de universiteit is blijven voortbestaan. In een armoedige huisvesting die niet bepaald stimulerend werkt, kunnen geinteressserde onderzoekers hier vooral materiaal over de economie, sociologie en antropologie van de Franse Antillen vinden.

Verder is er het *Centre des Recher ches Caraibes* van de Universiteit van Montreal, enigszins vergelijkbaar met het Carmabi hier, maar vooral op sociaalwetenschappelijk onderzoek gericht. Tegen een kleine vergoeding kunnen ook onderzoekers uit andere landen gebruik maken van de riante faciliteiten van dit centrum dat is gevestigd in de gerestaureerde gebouwen van een oude suikerplantage en zowel over een goede keuken als een welvoorziene bibliotheek beschikt.





KOPJES UIT PARIJS



Kapper Alexandre uit Parijs vindt dat het haar beweeglijk moet zijn deze zomer; hij heeft een vlotte sportieve snit aan het kapsel dat hij Coupe Mouvante noemt (linksboven) beweeglijk lijkt Jean Louis David het te doen met zijn brede stijle lok boven de ogen en een knotje op het hoofd (rechts-boven). Kapper Dessange laat het haar als een kapje om het hoofd vallen (hiernaast); het is alleen aan de punten gepermanent en vervolgens gelijkgeknipt.

Telkens nieuw vaccin nodig

Bijna elk jaar wijzigt structuur influenzavirus

"Griep is een ziekte van de ademhalingswegen die veroorzaakt wordt door het influenza virus. Alleen dit virus heeft de merkwaardige eigenschap dat het zich kan aanpassen aan het mileu (in dit geval dus de mens) waarin het verkeert. Iedere keer dat griep bij de mens optreedt, worden in het menselijk lichaam anti-lichamen opgebouwd die het virus bestrijden. Zodra er bij een belangrijk deel van de bevolking veel van deze anti-lichamen zijn ontstaan, wijzigt de structuur van het virus zich, zodat hethernieuwd, in een andere vorm dus, kan toeslaan."

Via de nieuwsmedia is bekend gemaakt dat president Ford heeft besloten de gehele bevolking van de Verenigde Staten te laten vaccineren in verband met het mogelijk opnieuw optreden van de "Spaanse griep" Een soortgelijke maatregel is inmiddels ook in Canada uitgevaardigd.



De wijziging van de structuur van het virus" is de reden dat vrijwel ieder jaar een nieuw vaccin tegen het influenzavirus moeten worden samengesteld en dat jaarlijks vaccinatie wordt aanbevolen. De wijziging in het virus gebeuren in twee stadia, namelijk kleine jaarlijkse wijzigingen (zogenaamde antigene drifts) en belangrijke wijzingen (zogenaamde antigene shifts) De laatste komen een maal in acht á negen jaar voor. Bij een shift treedt een belangrijke verhoging van het aantal patienten op, zoals bijvoorbeeld in 1957 bij de Aziatische griep in 1968 bij de Hongkong-griep. Dan is er sprake van een griepepedemie.

Het aantal vormen dat het virus kan aannemen is echter beperkt: als alle vormen van wijzigingen opnieuw en wel in vormen die vergelijkbaar zijn met de vroegere.

Een reeks van omstandigheden zou er op kunnen duiden dat misschien in het komende najaar, of anders binnen enkele jaren, zo'n shift in het virus zal plaats vinden. Het is nu nog te vroeg om met zekerheid te zeggen dat daarbij weer de vorm zal ontstaan die in 1918 werd aangeduid als de Spaanse griep.

De griep brak namelijk in Spanje uit. Vervolgens maakte deze ziekte slachtoffers onder de Amerikaanse, Britse en Franse troepen en Frankrijk. Een volgende golf trof Engeland, Japan en China, waarna een veel dodelijker uitbreiding reikte tot in de verste uithoeken van de wereld.

Aangezien nu in de Verenigde Staten bij een zeer klein aantal mensen dit type virusvorm weer de kop heeft opgestoken moet een epidemie voorhands niet worden uitgesloten. Wij moeten ons daarbij echter realiseren dat het grote verschil met 1918 is dat wij sedert enige tientallen jaren vaccins tegen influenza kunnen maken en dat wij daarbij steeds beter en eerder geinformeerd zijn over die virusvormen, stammen genoemd, die zich wellicht kunnen voordoen. Voorkoming van influenza is nu dus, in tegenstelling tot vroeger, zeer wel mogelijk. Trouwens, zelf wanneer er een soort Spaanse griep terug zou komen, valt in het geheel niet te voorspellen of het ziektebeeld daarvan wel vergelijkbaar zal zijn met dat van vroeger.

(ontleend aan DePhilips Koerier)

PREMIER MANLEY VAN JAMAICA:

Christelijk getuigen der kerken gaat boven persoonlijke verlossing



MICHALE MANLEY
...onderdrukking bestrijden...

DE HUIDIGE STRIJD voor een nieuwe economische wereldorde is een kritiek onderdeel van het totale bevrijdingsproces en moet de steun ontvangen van allen die de huidige economische relaties willen aanpassen, zo stelde de Jamaicaanse premier Michael Manley op de verleden jaar gehouden Wereldraad-assemblee, waarbij hij benadrukte, dat de kerken uitgedaagd worden samen en gecoordineerd te strijden voor het elimineren van alle symptomen en oorzaken van onderdrukking en overheersing, waar zij zich ook voordoen, op nationaal of internationaal vlak en of het nu gaat om racisme, imperialisme en kolonialisme. Op deze manier wordt bijgedragen door de kerken aan de nieuwe noodzakelijke economische wereldorde.

Nooit in de geschiedenis heeft een economisch systeem het proces van overheersing in politiek, sociaal-psychologisch en uiteindelijk zelfs in filosofisch opzicht zo duidelijk gedemonstreerd als onder het kapitalisme. Zo stelde premier Manley, die als enige politieke leider uit het buitenland was uitgenodigd voor een toespraak. In het kapitalistisch systeem, aldus Manley, hebben we de strijd gezien van de arbeiders om minimum voorwaarden gevestigd te zien via de vakbeweging. We hebben delen van de mensheid gezien die zo brutaal overheerst waren, dat zij charitas met dank aanvaarden in plaats van zich af te vragen hoe die noodzaak tot charitas was ontstaan.

Onder dit kapitalistische systeem, zo vervolgde de Jamaicaanse premier, zijn we getuige van geweest van de motie dat de mens bestaat om de particuliere eigendom te dienen en dat de wet min of meer hetzelfde doet diende. In naam van dit kapitalisme zijn de meest gevaarlijke instincten van de mens verheven tot de status van gedragswetten. De kwaliteit van concurrerende agressie wordt als noodzakelijk en goed gezien.

Daarom riep Manley op tot een echte volksdemocratie. Dit begrip omschreef hij als de werkelijkheid van een regeren van de bevolking, door de bevolking en voor de bevolking. Erkennend dat dit moeilijk te institutionaliseren is omschreef hij het als het hoogste doel waarnaar men moet streven, zonder ophouden om zo de mensheid te bevrijden. Deze bevrijding kan alleen maar in politieke termen veilig gesteld worden, zodat de bevolking de mogelijkheid heeft deel te nemen aan het besluitvormingsproces op het niveau van de plaatselijke gemeenschap evenals op het niveau van de regio en op dat van het land als zodanig. Deze bevrijding is alleen veilig, waar de administratieve controle in het centrum noch exclusief is, noch onverantwoordelijk en bureaucratisch, maar daar plaatselijk toegankelijk is, waar het effect van administratieve beslissingen voelbaar zijn.

Verwijzend naar de landen, waar als reactie op het kapitalistische systeem er een systeem is ontstaan van volledige staatseigendom, merkte Manley op, dat daarin zeker wel voldoeninggevende tendenzen van gelijkwaardigheid te bespeuren zijn, maar dikwijls komt het in deze modellen voor, dat er een andere en nieuwe vorm van overheersing ontstaat om in feite te handhaven wat men kan omschrijven als staatskapitalisme.

In de nieuwe economische wereldorde moet het begrip rechtvaardigheid in gevoerd worden. Dit moet in de plaats komen van het nu geldende principe van de vrije markt. In het bijzonder moet veilig gesteld worden, dat de export van ontwikkelingslanden gerelateerd wordt aan de steeds maar stijgende prijzen van de producten, welke men uit de ontwikkelde landen invoert. Daarmee zou het voor de eerste keer in de geschiedenis van de Derde wereld mogelijk gemaakt worden dat de grote verschillen in de levensstandaard van de rijke en arme landen verminderd worden. Maar, zo beklemtoonde premier Manley onmiddellijk, de Derde wereldlanden moeten hun eigen morele basis, doeleinden en middelen goed voor ogen houden. De Derde wereld moet eerst orde op de zaken in eigen huis stellen door intern de bestaande ongelijkheid uit te bannen evenals de bestaande onrechtvaardigheden.

De premier die Methodist is, besteedde het laatste deel van zijn boodschap aan de opdracht van de kerken. Waar de kerken op de eerste plaats zich bezorgd moeten maken over het christelijke getuigenis boven de persoonlijke verlossing, hebben zij ook een historische zending, welke er uit bestaat bij te dragen aan het definieren, evalueren en toepassing van de rechtvaardige politieke, economische en sociale doeleinden. De kerken moeten bereid zijn een standpunt in te nemen tegenover bv. het materialisme, het imperialisme en neo-kolonialisme, tegen alle krachten welke strijdbaar zijn tegen de menselijke behoefte tot zelf-expressie en de vrijheid in de context van gelijkheid, zekerheid en sociale rechtvaardigheid, aldus de premier.

Ten aanzien van de vrouwen, die de grootste categorie van de slachtoffers van de onderdrukking vormen overal, sprak Manley er zijn verontwaardiging over uit, dat deze nog voortdurend uitgesloten worden in zo talrijke kerken van de bediening. Namens miljoenen leken aldus preier Manley deed hij een dringende oproep tot de kerken om leiding en inspiratie te geven in de strijd om het bestaande regiem van ongelijkheid en onderdrukking te vervangen door een nieuwe internationale en nationale orde, welke gebaseerd is op rechtvaardigheid.

Kerk en wereld

Feminisme en bijbel

NIJMEGEN — Het feminisme stelt de vraag naar het gezag van de bijbel op een nieuwe manier aan de orde. De traditionele manier van spreken over de bijbel moet worden opgegeven. We zullen moeten erkennen, dat de bijbel het getuigenis bevat van medegelovigen, wier getuigenis kan inspireren en bevrijden, maar wier woorden en uitdrukkingen niet kritiekloos aanvaard behoeven te worden, aldus dr Lucas Grolenberg O.P. in een aflevering van het Tijdschrift voor theologie, dat geheel gewijd is aan het feminisme.

Pater Grollenberg beschrijft daarin het patriarchale karakter van de bijbel. De bijbelse voorstellingen van God dragen het kenmerk van het overheersende positie van de man in de joodse samenleving. De vrouw was aan hem ondergeschikt en genoot minder voorrechten aan haar sexegenoten in de omringende culturen, waar men een veelgodendom kende. Sommige exegeten zijn echter van mening dat men de bijbel ook niet-patriarchaal kan interpreteren. Zo klinkt met name in de apostolische brieven het beginsel door van dat in de orde van de genade de nieuwe christelijke werkelijkheid man en vrouw evenwaardig zijn. Geldig is de historie achter de teksten. Aldus Grollenberg O.P.

Een paus voor alle christenen?

PARAMZUS — Een groep van zeven vooraanstaande Amerikaanse theologen uit verschillende kerken heeft een boek gepubliceerd, waarin zij een paus schetsen, die aanvaardbaar zou zijn voor alle christelijke kerken. De titel ervan is: Een paus voor alle christenen? Het is gedrukt bij de drukkerij van de paters Paulinisten. Er staan bijdragen in van orthodioxe, anglicaanse, Lutherse, methodistische, Baptistische en katholieke theologen. In het boek wordt de stelling verkondigd, dat een „gewijzigd Petrusambt", dat afstand doet van zijn aanspraak op onfeilbaarheid en van andere functies van een centralistisch kerkelijk leerambt, zeer goed door de christenen van andere confessies zou kunnen worden als „symbool van de eenheid". Vooral wanneer het pausschap zichzelf zou zijn als een „dienend ambt der kerk".

Sahellanden:

Probleem is onder-ontwikkeling

QUAGADOUGOE — De opvatting dat het probleem van de Sahel-landen in Afrika welke door grote droogte geteisterd werden op te lossen is door het verstrekken en het zoeken naar meer water en het planten van meer bomen en het kweken van meer voedsel is romantisch, maar hierin ligt de iegenlijke oplossing dit probleem niet. Het feitelijke probleem is de onder-ontwikkeling welke opgelost moet worden. Zo concludeerde een seminar van de Panafrikaanse raad van kerken welke un Opper Volta werd gehouden. Daar werd aan deel genomen door vertegenwoordigers van kerkelijke een regeringsrkingen.

Celam: situatie in Lat. Amerika verslechter

BOGOTA — De situatie in Latijs Amerika is verslechterd in plaats van vooruit gegaan. Zo stelt de bisschoppenconferentie van dit continent vast in een verklaring na zijn laatste vergadering in Bogota.

Zo is er een opkomst te bespeuren van nationalisme, welke de pogingen tot regionale samenwerking in de wielen rijdt. De werkloosheid neemt alarmerende vormen aan: in sommige gebieden zelfs tot dertig procent. Verder is daar de polarisatie tussen de verschillende sectoren in de gemeenschappen.

Politieke onrijpheid toont gevaarlijke neigingen om pogingen om deze problemen te overwinnen lam te leggen. Verder voelen de bisschoppen zich verplicht het toenemendeaantal van gevallen van verkrachting van de menselijke rechten aan te klagen.

Dit gebeurt door regeringen van verschillende signatuur. Ook protesteren de bisschoppen tegen de alsmaar stijgende kosten voor de defensie, waarmee geld dat voor andere doeleinden kan worden gebruikt aangewend wordt.

Ger. wereldverbond:

Opkomen voor mensenrechten

GENEVE — Het is een een chridstelijke opdracht op te komen voor hen die zijn beroofd van de fundamentele menselijke rechtren en om weerstand te bieden aan elke vorm van onderdrukking. Zo concludeert een rapport van het Wereldverbond van gereformeerde kerken. Over deze studie was vijf jaar gedaan en heeft als titel: Een theologische basis van de mensenrechten. In plaats van een afname in het schenden van de mensenrechtren constateert men een toename daarvan. Actieve en constructieve tefgenstand, passieve en burgerlijke ongehoorzaamheid en eventueel martelaarschap kan het gevolg daarvan zijn.

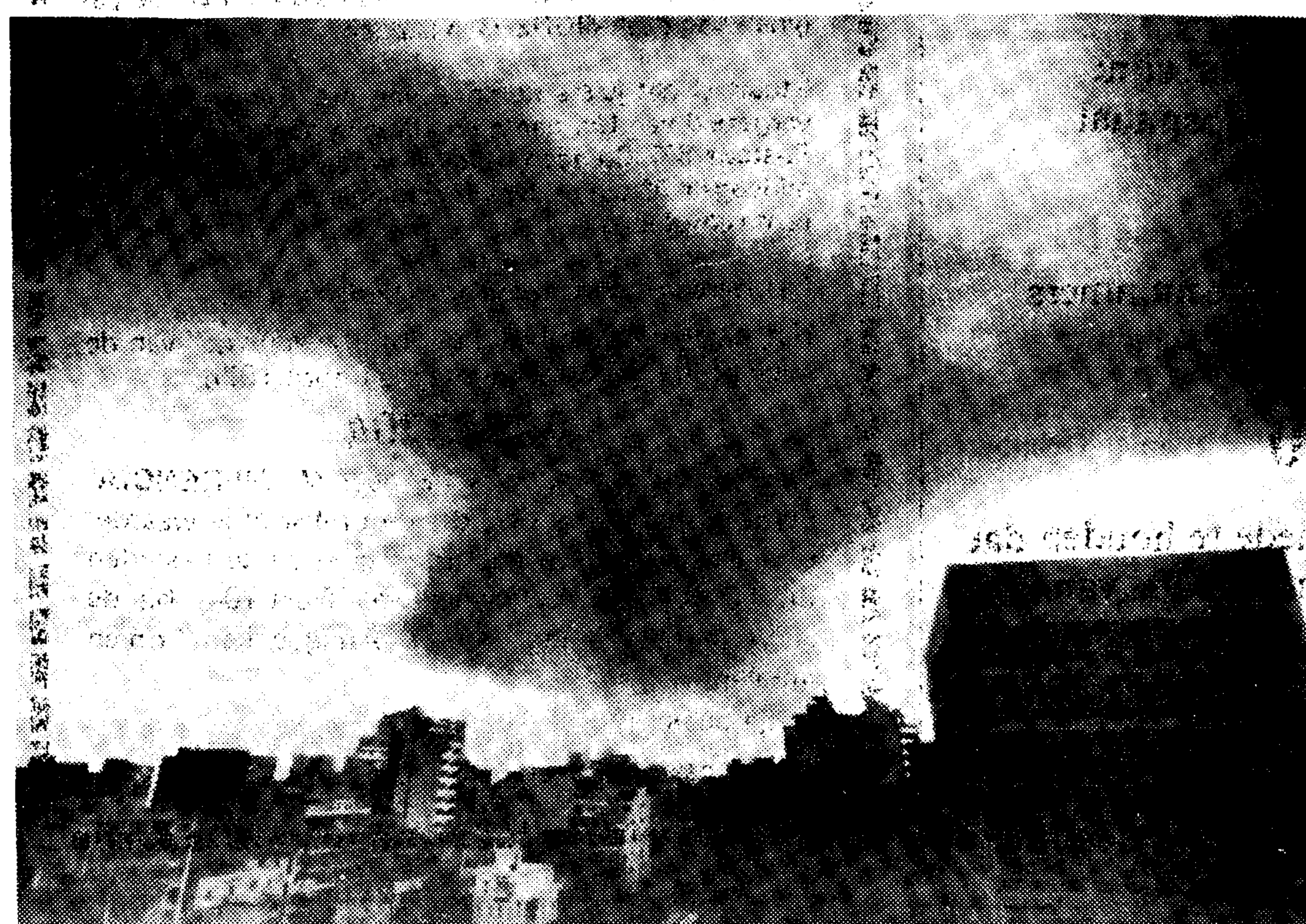
One world van Wereldraad:

In Libanon geen godsdienstoorlog

GENEVE — De christenen buiten Libanon hebben de plicht begrip op te brengen voor beide partijen in dit tragische conflict en zij mogen zich er niet vanaf maken met te stellen, dat het gaat om christenen dat men dus om die reden aan hun kant moet staan. Zo stelt Christopher King vast in een commentaar op de Libanese burgeroorlog in het Wereldraadorgaan One World.

Hij noemt het een kwestie van oversimplificeren om de oorlog daar af te doen met de karakterisering van een godsdienstoorlog. Aan de basis van dit probleem ligt inderdaad een godsdienstige kwestie, namelijk de verdeling van het land en de macht naar de godsdienstige gezindheid: christenen en de Islamieten. Toen deze regeling na het beeindigen van de Franse koloniale overheersing tot stand kwam, waren de christenen in de meerderheid en zij kregen dan ook de eerderheid in het parlement en bij de rest van de verdeling van de macht. Inmiddels is deze situatie geheel veranderd. De Islamieten zijn nu in de meerderheid, maar de machtsverhouding is hetzelfde gebleven. Daar komt bij dat er in feite een andere kwestie is gaan meespelen: de elite, die bestaat uit vertegenwoordigers van beide partijen, wil graag de situatie gehandhaafd zien. Aan hun kant staat officieel het leger of de legerleiding. Zij willen geen verandering aangebracht zien, welke hun invloed zou kunnen verminderen. De macht van de zogenaamde falanx-groep is daarop gebaseerd. De basis is vrees voor verandering.

De schrijver wijst nog op een ander opmerkelijk feit: in de Libanon ziet men overdadige westerse weelde en daarnaast ontzaglijke armoede. De westerse invloed is dus aanwezig, maar van de andere kant voelt men zich geestelijk verwant bij het Midden Oosten. En wie Midden Oosten zegt heeft het meteen over de erkenning van de Palestijnen. Christopher King merkt tenslotte op, dat het er een tijdlang naar uitzag dat er een verdeling van het land zou komen. Blijkbaar is daar iedereen voor teruggeschrokken. Dat acht hij een gelukkige omstandigheid. Nu valt slechts te hopen, dat op basis van het wankele bestand, dat ondertussen al weer verleden tijd is, een oplossing gevonden kan worden voor dit verscheurde land. De christenen moeten weigeren mee te doen aan het opplakken van het etiket godsdienstoorlog op deze strijd zo meent hij. In feit gaat het hier om een revolte tegen het onverantwoordelijke westerse kapitalisme en de gevolgen daarvan. Men moet kiezen voor eenheid in het land en het welzijn van zijn bewoners.



...enorme rookwolken boven de verscheurde Libanese hoofdstad Beiroet...

BEYERS NAUDE EN BUTHELEZI:

Investeren in Zuid Afrika is immoreel

JOHANNESBURG — De verklaring van Beyers Naudé en Buthelezi, die bekend staan als bestrijders van de Apartheidspolitiek van Zuid-Afrika heeft in de gehele westelijke werelddeel opzien gebaard. Vooral ook omdat zij zich zo duidelijk uitspraken voor een investeringboycot tegen Zuid-Afrika.

Een fundamentele herverdeling van de rijkdom, grond en politieke macht is voorwaarde voor het tot standkomen van een stabiele en zedelijk verantwoorde samenleving in Zuid-Afrika, aldus de verklaring. Het kapitalistisch paternalisme dat langer dan een eeuw in Zuid-Afrika heeft geheerst heeft ons ondubbelzinning aangetoond dat we een regering van een minderheidselite moeten verwerpen. De mensen zijn stelselmatig ontmenselijkt, velen zijn op onbeschaamde wijze gedwongen rijkdom te produceren voor weinigen, de hele samenleving is er opgericht om deze naakte uitbuiting van mens door mensen veilig te stellen en te doen toenemen.

Wij zijn ervan overtuigd dat dit kapitalistische streven tot de ondergang is gedoemd, aldus de verklaring. Het zal mislukken omdat de zelfzuchtigheid van de blanke elite van Zuid-Afrika nu al niet meer realistisch is en niet kan blijven bestaan in de hedendaagse wereld. Het zal mislukken omdat de miljoenen in Zuid-Afrika die gebrek lijden, voor zichzelf de vrijheid opeisen die zij bij hun broeders in de aangrenzende landen zien. Het zal mislukken omdat geen enkele concessie de greep van het kapitaal zodanig zal verminderen, dat de onderdrukte massa in ons eigen land haar eigenwaardigheid en zelfrespect kan ontdekken en tot uitdrukking kan brengen.

In dit verband moeten we reageren, aldus de verklaring, op de volgende uitspraak van de minister van Bantoezaken en ontwikkeling McBotha: in de economische structuur van het land is de economie van de thuislanden verweven met die van de republiek. En het spreek vanzelf dat de ontwikkeling van de thuislanden niet in een zodanig tempo kan worden opgevoerd dat het een nadelig effect op de economie van het land heeft.

Wanneer dit zo is, aldus Beyers Naudé en Buthelezi, dat de thuislanden slechts bestaan arbeidskrachten te leveren ter handhaving van de markt economie en de levensstandaard van de elite — zwart, blank of beide — en om een buffer te vormen van thuisland-economieen, die de centrale economie moeten beschermen en voordeel moeten opleveren voor de weinige bevoorrechten, dan kunnen we slechts tot één conclusie komen: investeren vanuit het buitenland in de centrale economie is van iedere moraal gespeend. Het is al even duidelijk dat de pogingen om het verantwoordelijkheidsgevoel van de werkgevers en investeerders te doen toenemen binnen het syteem niets zal bijdragen aan de vergaande herverdeling van rijkdommen en macht, die de essentiele voorwaarde is voor vrede en gerechtigheid. Evenmin kunnen vakeconomen met hun theoretische discussies een passende oplossing aandragen. Vooruitgang hangt namelijk af van de vraag of de prioriteiten en de macht die berusten bij de zwarte man tot leven kunnen worden gebracht. Hij is degene die geleden heeft en hij zal naar vorm komen om mee te werken aan de nieuwe samenleving, die hij zoekt. De blanken hebben de zwarten de toegang ontzegd tot het proces van besluitvorming op parlementair gebied. Zij hebben de zwarten een politiek van verdeel en heers opgelegd alsof de zwarten in het land geen recht heeft van spreken in zaken van nationaal belang. En kwesties van de investeringen in Zuid-Afrika is één van die zaken. Aldus de verklaring. Zoals bekend wordt er al lang gepleit voor het boycotten van de investeringen van Zuid-Afrika. Ook gaan er stemmen op om de zaken die er toch investeren te boycotten. Op de laatste assemblee van de Wereldraad kwam dit punt ook ter sprake.

Bewapeningswedloop:

Onthulling menselijk tekort aan samenleven

UTRECHT — Onze wereld wordt steeds meer een opslagplaats van hoog geperfectioneerde wapens. Dat is een schrijnende onthulling van ons menselijk tekort aan vermogen om vreedzaam samen te leven. Zo stellen de Nederlandse bisschoppen vast in een verklaring over de bewapeningswedloop en ontwapening. Sinds de jaren zestig hebben de totale bewapeningsuitgaven zich verdubbeld tot zevenhonderd miljard (7&&.&&&.&&&.&&&) gulden per jaar. Daarvan nemen de geindustrialiseerde landen van Oost en West tachtig procent voor hun rekening. Het wordt hoog tijd dat er scherpe criteria worden gesteld aan de bewapening. Daarvoor is het nodig dat er normen worden gesteld aan ontwikkeling en toepassing van wetenschap en techniek voor militaire doeleinden. Anders is hun functie niet langer zinvol, zo menen zij.

Onderzoek naar nakomen van Helsinki-akkoord

GENEVE — Overeenkomstig een aanbeveling van de Nairobi-assemblee heeft secretaris-generaal dr Philip Potter van de Wereldraad aan de leden-kerken van de landen die het Helsinki-akkoord hebben ondertekend, gevraagd hoe het staat met de daarin vastgestelde vrijheden. Een van de vragen, welke dr. Potter stelt is of de kerken van mening zijn een bijdrage te kunnen leveren aan de tenuitvoerlegging van het akkoord.

Wereldraad bezorgd over Cyprioten

GENEVE — In de Wereldraad van kerken maakt men zich zeer bezorgd over het verdwijnen van zo'n 2100 Griekse Cyprioten die na de coupe tegen president Makarios verdwenen zijn en van wie men niets meer heeft gehoord. Het uitvoerend comite van de Weereldraad wil aan deze kwestie prioriteit geven omdat er mensenlevens vanaf hangen.

Algemene absolutie

LONDEN — Twee bisschoppen hebben in Engeland een generale absolutie afgekondigd voor de katholieken, die al jaren lang niet meer naar de kerk zijn geweest. Zij deden dit met het oog op het Paasfeest. Zij wijzen in hun brief op het verhaal van de Verloren zoon in de bijbel.

Can. episcopaat tegen doodstraf

OTTAWA — Het Canadese episcopaat heeft aangedrongen op afschaffing van de doodstraf. Zij baseren hun verzoek op de eerbied voor het leven.

MEDEDELING

Het elektriciteitsbedrijf OGEM B.V. Curacao deelt hierbij mede dat de doorberekening ingevolge de inkoopclausule met ingang van 28 april aanstaande met 0,1 cent per kWh wordt verlaagd.

Met ingang van 28 april wordt de toeslag 5,167 cent per kWh.

Curacao, 24 april 1976.

OGEM

BEKENDMAKING

In verband met de profilering [illegible] van de parkeerplaats op het terrein van voorheen de gebouwen van de Hendrik- en de [illegible] te Pietermaai, stonden, maakt de Dienst Openbare Werken bekend, dat genoemde parkeerplaats, op zondag 25 april, maandag 26 april en dinsdag 27 april aanstaande gesloten zal zijn voor het publiek. Voornoemde werkzaamheden [illegible] dat er [illegible] tijdig [illegible] geopend zullen worden.

Dezerzijds wordt aan de [illegible] gevraagd voor het ongemak [illegible] begrip.

EILANDGEBIED CURAÇAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao maakt bekend, dat de heer J.N.D. Gasparetti, wonende te Siberie no. 5, alhier, aan het Bestuurscollege van voormeld Eilandgebied een verzoek heeft gericht tot het oprichten van een garage-bedrijf met o.m. ten doel het repareren, onderhouden en spuiten van automobielen, automobiel-onderdelen en accesoires te Siberie z/n, grenzende aan het perceel Siberie no. 5, alhier, welk verzoek vanaf heden gedurende veertien dagen ter visie ligt op het Centraal Bestuurskantoor, Afdeling Algemene en Juridische Zaken, Concordiastraat no. 24, gedurende welk tijdvak ingevolge de Hindereilandsverordening Curacao een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao.

Ministers voldaan over bezoek Statia

MIN.PIETERNELLA: prijs controle moeilijke zaak

ST EUSTATIUS. — Verleden week werd St Eustatius bezocht door de ministers L. Chance, M Croes en drs R. .. Pieternella, respectievelijk van Justitie — tevens vice-premier —, Financien en Economische Zaken. De ministers waren vergezeld van de heer Th. M. Pandt, gezaghebber der Bovenwindse Eilanden. Het bezoek had in de eerste plaats een orienterend karakter, daar genoemde heren nog maar kort als ministers dienst doen.

Minister Max Croes kwam tevens de financieel administratieve problemen van de Bovenwinden in ogenschouw nemen, waarbij reeds tijdens dit bezoek besprekingen tussen hem en de verschillende bestuurscolleges werden gehouden. Aangaande St. Eustatius vertelde min Croes dat de heer Van Delden voor nog drie maanden is benoemd met als hoofdtaak het saneren van de financiele situatie van het eiland, een noodlijdende zaak die 's lands hulp nodig heeft. De minister merkte daarbij op dat het niet slechts een kwestie van meer geld is, doch dat vooral ook de redelijkheid van de diverse uitgaven bekeken moet worden. Door de continue prijsstijgingen van de laatste jaren zal echter de bijdrage voor St Eustatius in de toekomst wel verhoogd moeten worden.

Min. Croes is reeds enkele malen op St Eustatius geweest; hij noemde de ontwikkeling van de in aanbouw zijnde pier erg interessant terwijl hij ook duidelijk veel verwacht van de te starten oil-terminal en het boren naar olie op de Sababank. Hij noemde het bezoek aan de Bovenwindse Eilanden een "must" daar de ministers zich nu beter zullen kunnen inleven in de problemen van deze eilanden, terwijl bovendien de tijd goed gekozen is, daar de begroting van de Bovenwinden in mei ingediend moet worden.

Met minister Pieternella wisselde de Amigoe van gedachten aangaande de prijscontrole. Op Curaçao, Aruba en Bonaire probeert men de prijzen zo goed mogelijk in de hand te houden doch voor de Bovenwindse Eilanden is dit erg moeilijk te realiseren, vooral omdat deze kleine gemeenschappen zich moeilijker laten beperken door bepaalde sancties dan de grotere gemeenschappen. Zo is het eiland St Maarten bv ook slecht te controleren daar men nauwelijks of geen controle heeft op de produkten die van de Franse kant komen. Ook de grote afstand tussen de Beneden- en de Bovenwindse Eilanden speelt hierbij een rol. Wel hoopt de minister vijf extra controleurs te kunnen aanstellen die de problemen zouden kunnen verlichtte Het was overigens het eerste bezoek dat minister Pieternella aan St Eustatius bracht, waarbij hij opmerkte onder de indruk van het eiland te zijn.

Ook minister Chance uitte zich positief over het bezoek aan de Bovenwinden, natuurlijk vooral ook omdat hij zelf Bovenwinder is. In de hoedanigheid van minister van Justitie en vice-premier was dit trouwens het eerste bezoek. Het ontbreken van een hoofdagent van politie op St Eustatius hoopt de minister binnenkort op te kunnen lossen, zijn voorganger, minister Voges, heeft wel een hoofdagent aangewezen, doch deze kan om gezondheidsredenen niet naar St Eustatius komen.

Bijzonder tevreden toonde de bewindsman zich ten aanzien van de pier, waarbij hij vooral de vakkundigheid van de firma Voss uit Cuxhaven benadrukte. Min. Chance merkte op, dat Statius trots kan zijn op "zijn" pier, blij was hij dat de bevolking ervan zal gaan profiteren, daar een goede pier zeker meer schepen naar St Eustatius doet komen; in het recente verleden heeft de pier van Saba dit bewezen. Hij vond het jammer dat de bouw gedurende zijn periode als minister van Vervoer geen doorgang had gevonden vanwege de moeilijkheden met de firma Eneca.

Ook de ontwikkelingen rond de oil-terminal geven goede hoop voor Statius: er komen arbeidsplaatsen vrij voor Statianen doch ook voor Sabanen en Sint Maartenaren. De minister zei dat eigenlijk de hele Antillen ermee vooruitgaan daar door de oil-terminal Statius minder afhankelijk zal worden van de Benedenwindse Eilanden.

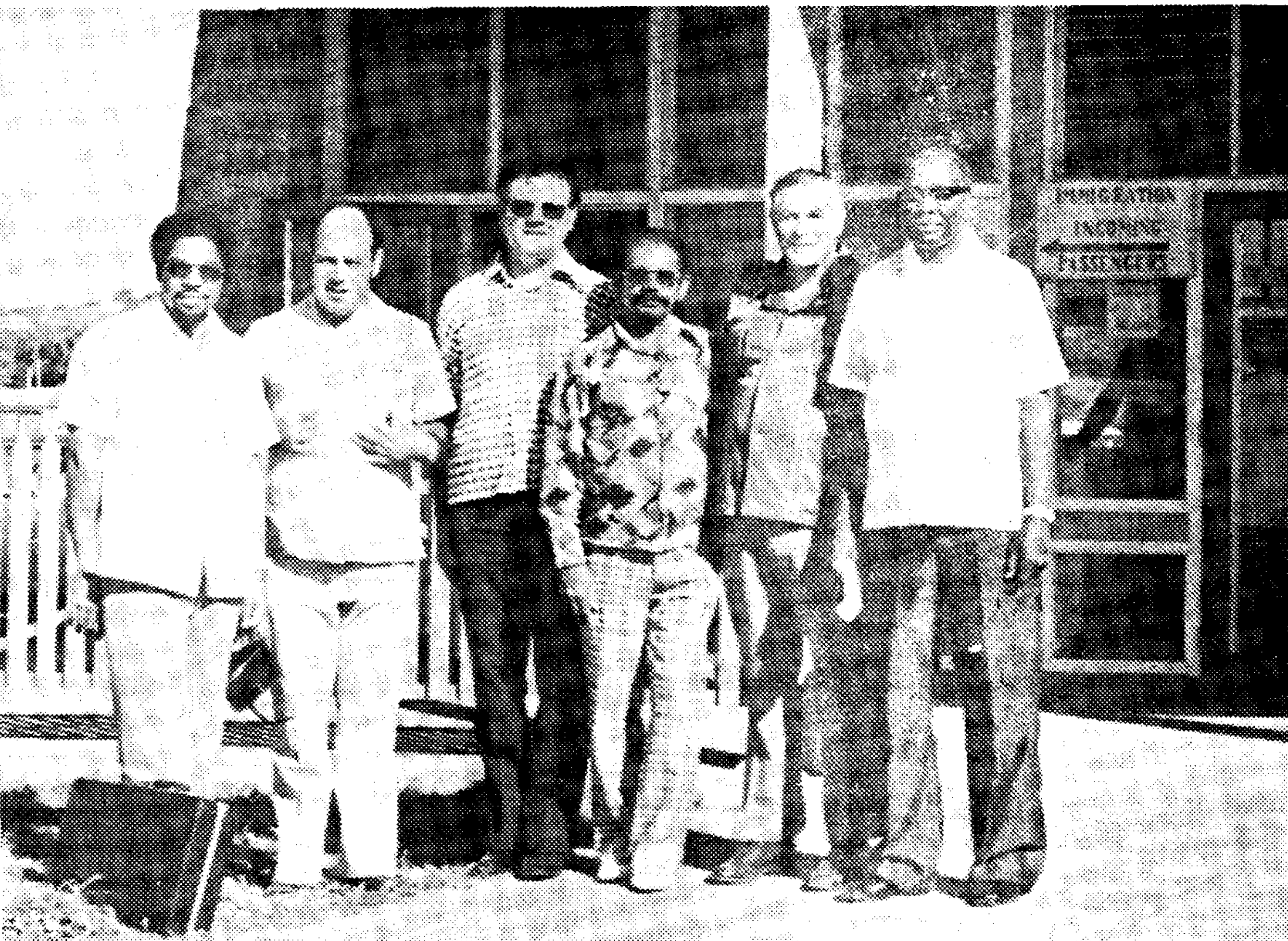
De viering van het eerste saluut aan de Amerikaanse vlag op 16 november had ook zijn belangstelling. Het is duidelijk dat St Eustatius meer bekendheid zal verkrijgen door de veelvuldige publicaties. Ook de landsregering staat zeer positief ten opzichte van het grote gebeuren. De restauratie van Fort Oranje en de daarmee verbonden problemen rond het ravijn Cleasgut worden hopelijk ook spoedig gerealiseerd: het project zorgt tevens voor arbeidsmogelijkheden.

Als Bovenwinder voelt minister Chance zich speciaal verbonden met dit gebied waarvoor hij alles zal doen wat in zijn vermogen ligt: zelf uit het volk geboren wil hij zich dienstbaar maken voor de bevolking van de Bovenwinden. Minister Chance merkte op dat de minister van Onderwijs, mej. Frank eigenlijk ook mee had moeten komen, doch door drukke werkzaamheden was dit deze keer niet mogelijk. Wel kunnen de Bovenwinden de minister van Onderwijs spoedig verwachten, waarbij minister Chance nog opmerkte dat zij zich positief zal opstellen ten opzichte van St Maarten.

..., Saba en St Eustatius.

Min. Chance staat bekend als de man van "law and order", als zodanig wil hij zijn funktie als minister van Justitie ook uitvoeren, waarbij hij denkt aan bijtraining van de politie en wijzigingen in de opbouw van het korps. Het deed hem veel genoegen te kunnen meedelen dat zeer binnenkort twee Antilliaanse rechters zullen worden beedigd, te weten de heren Every (Saba) en Saleh. Het ligt in de bedoeling zoveel mogelijk in deze vorm van Antillianisering door te gaan, hopelijk in versneld tempo, doch zonder brokken te maken.

Behalve het orienterend karakter van het bezoek van de drie ministers zullen zij zeker ook proberen zoveel mogelijk de problemen van de Bovenwinden op te lossen. De samenwerking tussen de ministers in de nieuwe constructie noemde minister Chance bijzonder goed. Ten aanzien van de Bovenwinden sprak hij de hoop uit door te kunnen gaan in vertrouwen en samenwerking en met de moed noodzakelijke veranderingen aan te brengen.



SINT EUSTATIUS — Statia kreeg onlangs ministerieel bezoek. De ministers L. Chance, drs. R. Pieternella en M. Croes werden vergezeld door gezaghebber M. Pandt. Bij de foto: de gasten en gastheren op een rijtje: vlnr: min Pieternella, gezaghebber Pandt, min. Croes, adviseur Lopes, min. Chance en gedeputeerde Woodley.

Filatilie in a nutshell (48)

Met de in de vorige aflevering besproken series "Curaçao helpt Nederland" en "Curaçao helpt onze Oost" uit 1946 is het bij de Nederlandse Antillen verder totaal bekeken voor wat betreft de toeslagen of extra heffingen op luchtpostzegels ten behoeve van allerlei sociale of culturele werken. Trouwens, de gehele categorie luchtpostzegels komt in de na-oorlogse jaren in het Nederlandse koninkrijk danig op de tocht te staan. Over dit onderwerp vandaag een eerste bijdrage.

De spits-afbijtende Nederlandse luchtpostzegels dateren van 1 mei 1921. Het is gewettigd te veronderstellen, dat deze eerste luchtpostemissie verband houdt met de in gebruikname van de eerste eigen K.L.M.-vliegtuigen op 14 april 1921 op de trajecten Amsterdam-Londen en Rotterdam-Hamburg. Tot dat tijdstip had de op 7 oktober 1919 opgerichte K.L.M. zich onder de dinamische leiding van Albert Plesman moeten behelpen met gehuurde toestellen van de Handley-Page Transport Company en van de Aircraft Transport and Traffic Company. De vraag waarom de K.L.M. in eerste instantie met gehuurde vliegtuigen vloog, valt terug op de gebeurtenissen van 29 maart 1920. Op die dag deed de heer E. P. Westerveld, toenmalig direkteur-generaal van de Nederlandse P.T.T., een oproep uitgaan aan de verschillende luchtvaartmaatschappijen in het binnen- en buitenland om in te schrijven voor het vervoer van een deel van de voor Engeland bestemde Nederlandse post per vliegtuig. Albert Plesman zag zijn kans en greep die met beide handen ondanks de verre van aantrekkelijke voorwaarden, die de P.T.T. stelde. Op 17 mei 1920 werd de eerste K.L.M.-luchtlijn, Amsterdam-Londen, geopend en op 5 juli 1920 volgde de eerste postvlucht naar de Engelse hoofdstad met een omgebouwd oorlogsvliegtuig, een vlucht, waarbij de piloot Hinchliffe in de buurt van Penthurst een geslaagde noodlanding uitvoerde vanwege benzinegebrek. De gestrande post werd hierna onmiddellijk door Hinchliffe per taxi in Londen bezorgd! De retoervlucht op 8 juli 1920 werd door vliegenier Capps met een HP 400, ook al een oorlogsmachine, in slechts 3 uren en 25 minuten volbracht! Terug van al dit interessante luchtvaartpionierswerk naar de eerste luchtpost-emissie van Nederland. De uit 3 zegels bestaande serie was uitgerust met de portowaarden: 10 cent, steenrood, 15 cent, groen, en 60 cent, blauw. De ontwerpen waren in houtsnede vervaardigd door Chris Lebeau, een in 1878 te Amsterdam geboren kunstschilder en graficus, die in 1924 Nederland de overbekende frankeerserie van het vliegendeduif-type bezorgt, in 1928 nog een tweetal Nederlandse luchtpostzegels tekent, maar dan verder noch in de Nederlandse postzegelhistorie, noch in die van de overzeese gebiedsdelen voorkomt. De luchtpostzegels van 1921 tonen een boven de zee vliegende meeuw, dermate gestileerd, dat met geen mogelijkheid is vast te stellen bij welk genus het beestje eigenlijk thuishoort!

Deze laatste opmerking geldt niet de artistieke kwaliteiten van de maar wel de vele fauna- en vogelverzamelaars in de thematische filatelie om hen

voor een onbegonnen determinatie-poging te behoeden! Tegelijk daarbij dan mijn excuses voor deze brutale uithaal! Wellicht is het beleefder te zeggen, dat deze meeuwenzegels wel in een luchtvaartcollectie, maar niet in een vogelverzameling op hun plaats zijn. In het begin mochten de Lebeau-zegels uitsluitend op luchtpostzendingen gebezigd worden, een voorschrift, dat naar mijn mogelijk onbescheiden mening nogal tot verwarring heeft geleid. Aan de lopende band regende het fouten: Gewone zendingen met luchtpostzegels en luchtpostbrieven met normale portowaarden! Gevolg: reeds op 1 juni 1922 werden de vliegende meeuwen buiten gebruik gesteld! Misschien zijn er binnenkamers harde woorden gevallen over de voor die tijd niet al te abnormale bepaling van het uitsluitende luchtpostgebruik; ik heb over deze materie geen enkele aantekening kunnen vinden. Vaststaand is echter wel, dat in februari 1923 de drie Lebeau-zegels wederom aan de posterijenloketten verkocht werden. Ditmaal met de toelichting, dat men nu deze zegels zowel voor de gewone post als voor de luchtpostzendingen mocht gebruiken. In de nu volgende jaren ging de gehele oplage van zo'n 1,3 miljoen exemplaren per zegel de straat op. De huidige winkelprijzen liggen noch voor de postfrisse, noch voor de gestempelde exemplaren erg hoog, maar wenst u zo'n serie op een echt gevlogen brief met een afstempeling uit de periode 1 mei 1921 — 31 mei 1922 te bezitten, dan mag u wel diep in uw beurs duiken, want voor zo'n zeldzaamheid komt u met minder dan f.300,— niet klaar. De serie van de vliegende meeuwen verloor uiteindelijk op 31 maart 1935 haar frankeergeldigheid.

Hoe bijzonder moeilijk de Nederlandse Posterijen soms de mensenmassa iets kunnen leren of omgekeerd, hoe uitermate lastig de bevolking de Nederlandse Posterijen zo nu en dan van haar ongelijk kan overtuigen, blijkt uit de twee volgende luchtpostseries van 1928 en 1929. Op 20 augustus 1928 kwamen de luchtpostzegels van 40 cent, oranjerood, en van 75 cent, groen, in omloop en opnieuw ging de P.T.T. op haar strepen staan en bepaalde, dat ook deze twee Lebeau-zegels alleen ter frankering van luchtpostzendingen gebruikt mochten worden. Nogeens herhaald: het is mij niet bekend of het gezegde van de nooit lerende volksstammen de gewone man betrof of de P.T.T. zelf, maar in elk geval liep de zaak wederom fout. De P.T.T. hield echter bijna 3 jaren lang het been stijf, maar ging uiteindelijk toch door de knieen. Vanaf 29 april 1931 waren ook deze twee Lebeau-zegels in het gewone postverkeer frankeergeldig. Over de afbeeldingen op beide zegels het volgende: De 40 cent toont de piloot G.A. Koppen in de cockpit van het Fokker-vliegtuig, waarmee hij in 1927 een geslaagde postvlucht Nederland-Nederlands Oost Indie vice versa maakte. De 75 cent laat op gelijke wijze het vertrek op Schiphol zien van de Fokker VII H-NACC met aan het stuur de gezagvoerder A.N.J. Thomassen a Thuessink van der Hoop, die op 21 november 1924 met als medebemanningsleden de piloot L.H. van Weerden Poelman en de boordwerktuigkundige P.A. van den Broeke de eerste postvlucht Nederland-Nederlands Oost Indie volbracht. De door de cockpitglazen waarneembare vliegtuigen vormen een gedeelte van de 12 hem boven Nederland begeleidende toestellen. Een voor die dagen gigantische tocht, een vlucht over ruim 15.000 kilometer met 21 stopplaatsen; een noodlanding in Bulgarije bij Philippopel, waar een nieuwe motor moest worden aangebracht; een gat in een vleugel te Angora na een botsing met een windwijzer en lekkende motorkleppen bij Songkhla met uiteindelijk een triomfale landing op de racebaan te Medan! Kortom, een tweetal historische vluchten van de opkomende K.L.M., die terecht in een postzegeluitgifte min of meer vereeuwigd zijn. Beide Lebeau-zegels kwamen in een oplage van ruim 930.000 exemplaren in omloop; hebben een bijzonder lage handelswaarde en onderscheiden zich nog hierdoor, dat het bekende "ringen"-watermerk in de zegels zowel horizontaal als verticaal kan voorkomen. Per 31 maart 1944 kwam er een einde aan de frankeergeldigheid.

Tot de volgende week.

M. ARVIS

AMERICA LATINA

BOGOTA — Uit de beschikbare gegevens omtrent de afgelopen zondag gehouden algemene verkiezingen in Colombia blijkt dat 31.52 procent van de kiesgerechtigden aan de stemming heeft deel genomen, oftewel 3.014.015 stemmen. Het absenteisme is nog nooit zo groot geweest. Volgens het hoofdstembureau is de officiele uitslag als volgt: liberalen: 1.559.510 stemmen, conservatieven: 1.182.107, Alianza nacional popular (Anapa): 109.981, Union nacional de oposicion (UNO): 99.122, MOIR (links revolutionaire arbeiders beweging): 41.767 en andere partijen: 7.500. President Alfonso Lopez Michelsen heeft een dringend beroep gedaan op de gehele Colombiaanse gemeenschap zich te verenigen en om de democratie te beschermen, die dag en nacht bedreigd wordt. De president bezocht de zetel van het Colombiaanse verbond van vakverenigingen in verband met de moordaanslag op de voorzitter daarvan Mercado.

★★★★★

SANTIAGO DE CHILE — In diplomatieke kringen in Chili wordt grote waarde gehecht aan het bezoek van de leider van de militaire junta generaal Augusto Pinochet aan Uruguay. Het gaat hierbij niet om zomaar een tegenbezoek of om het aanhalen van de economische betrekkingen, maar de gedachten welke achter dit bezoek zit is één front te vormen tegen het Leninistisch-marxisme. Beide landen zullen gezamenlijk de subversie en het terrorisme te lijf gaan.

★★★★★

SANTO DOMINGO — In de Dominicaanse Republiek is enige opschudding ontstaan door een uitspraak van de burgemeester van de Dominicaanse hoofdstad, die gaat meedingen naar het presidentschap, dat onze Onze Lieve Vrouw van Altagracia, de patrones van het land, de beste vertegenwoordigster van het Dominicaanse volk zou zijn. Men vindt dit een profaneren van een heilige.

★★★★★

GUATEMALASTAD — De Guatemalteekse kanselier heeft gevestigd dat er zeven landgenoten gemolesteerd zouden zijn tijdens hun bezoek aan Cuba om daar een voetbalwedstrijd bij te wonen. De kanselier heeft de Zwitserse ambassadeur op Cuba om nadere inlichtingen gevraagd. Guatemala heeft geen diplomatieke betrekkingen met Cuba.

★★★★★

SAN SALVADOR — De directeuren van de Centrale banken in Latijns-Amerika komen in mei in El Salvador bijeen. Onderwerp van gesprek is de economische problematiek van het continent. De bijeenkomst is een voorbereiding op de vergadering van de gouverneurs van de Interamerikaanse ontwikkelingsbank BID.

★★★★★

MEXICOSTAD — Mexico heeft zijn diplomatieke betrekkingen met Argentinie genormaliseerd, zo heeft Buitenlandse Zaken meegedeeld. Het bericht heeft verbazing gewekt omdat nimmer bekend was gemaakt na de val van presidente Maria Estela, dat er een verandering op diplomatieke niveau was gevolgd.

BUENOS AIRES — Argentinie blijkt het Latijnsamerikaanse land te zijn, dat de meeste immigranten uit nabuurlanden te verwerken krijgt. Ook bij illegale migranten is het land in trek. In de omgeving van de grote steden zijn er sinds 1950 toen het migratiebureau werd opgericht, zo'n anderhalf miljoen geteld, die afkomstig zijn uit Paraguay, Bolivia en Chili.

★★★★★

SANTO DOMINGO — Dertien volksvertegenwoordigers in de Dominicaanse Republiek van de Partido reformista, welke aan de macht is, hebben een ontwerp ingediend om de abortus te legaliseren. Maar alleen op medische gronden en na toestemming door drie specialisten.

★★★★★

★★★★★

CARACAS — Het sinds woensdag in de Goede week vermiste vliegtuig met zeven mensen aan boord is in Venezuela gelokaliseerd op 25 km van de stad Santa Barbara. Het vliegtuig is in een moeilijk toegankelijke streek neergestort.

★★★★★

BOGOTA — In politieke kringen in Colombia wordt gesproken over een kabinetscrisis in verband met het ontslagverzoek van de minister van Financien, die de conservatieve partij aanhangt. Van officiele zijde wordt echter gezegd, dat het gaat om een routine-wisseling in het kabinet. De betrokken minister gaat waarschijnlijk ambassadeur worden in de VS.

★★★★★

MEXICOSTAD — Op de voorjaarsconferentie van de interparlementaire wereld-unie in de Mexicaanse hoofdstad vormden de handel in wapens en de noodzaak tot ontwapening de meest belangrijke gesprekspunten. Algemeen is men van mening, dat de huidige bewapeningswedloop fataal voor de gehele wereld is. De cijfers spreken duidelijke taal, aldus een der parlementariers: de handel in conventionele wapens beliep in 1974 een bedrag van twintig miljard dollar.

BOGOTA — De verkiezingsuitslag in Colombia zou volgens EFE verschillende kopstukken in de Liberale partij tot de overtuiging hebben gebracht, dat men pogingen moet ondernemen de huidige verdeeldheid te overwinnen om weer één front te kunnen vormen. Zij trekken deze conclusie uit het feit, dat ditmaal een record-aantal kiesgerechtigden niet naar de stembus is gekomen, waaruit een zeer grote apathie vastgesteld kan worden voor het politieke leven in het land.

★★★★★

SANTIAGO DE CHILE — Volgens de Chileense pers zijn talrijke landen in Latijns-Amerika voorstander voor een regeling, welke Bolivia een directe toegang tot de open zee verzekert. Deze omstandigheid moet Peru doen besluiten daaraan zijn medewerking te verlenen. Zoals bekend zijn Chili en Bolivia het op dit gebied met elkaar eens en wil Chili een strook Chileens grondgebied afstaan om die directie toegang tot de zee te realiseren. Formeel moest men daarvan Peru in kennis stellen.

Franse excuses voor Gumbs

WILLEMSTAD — De prefect van het Franse deel van Sint Maarten, P.J. Etchegoyen heeft, blijkens een bericht in Caribbean contact, zijn verontschuldigingen aangeboden aan dominee J. Gumbs voor het eventuele ongemak, dat hem bezorgd is door berichten, welke hem -de prefect- verkeerd ter ore waren gekomen met als gevolg dat de prefect hem op een tamelijk strenge en ongebruikelijke wijze had ontvangen. Caribbean contact van de Caribische conferentie van kerken (CCC), had in zijn voorgaande editie uitgebreide aandacht aan dit incident besteed. Dit had te maken met onder meer het verspreiden van Caribbean contact waarin de Franse houding in zijn overzeese gebiedsdelen fel was bekritiseerd. De Franse prefect schreef ds Gumbs, die hoge posities bekleedt in de methodische kerk in het Caribisch en Amerikaanse gebied, dat de betrokken bron had verzekerd, dat ds Gumbs meermalen had geagiteerd tegen het Franse gezag. Dit verklaart mijn houding, aldus de prefect. Hij bood hem daarom zijn eerlijke verontschuldigingen aan en vroeg ds Gumbs er verzekerd van te zijn dat er geen animositeit bestaat van zijn kant tegenover de Methodist church. Als een practiserend katholiek respecteer ik alle geloofsovertuigingen en allen die deze overtuigingen vertegenwoordigen. Tot zover het bericht in Caribbean contact.

Amin ontkent gek te zijn

NEW YORK — In een vraaggesprek met het Amerikaanse blad Oui heeft maarschalk Idi Amin Dada, president van Oeganda, getuigd van zijn liefde voor de Amerikanen en de joden en verder onder meer tegengesproken dat hij een moordzuchtige gek is. De westerse pers denkt dat ik gek ben, maar dat ben ik niet. Ik ben zeer intelligent, aldus Amin.

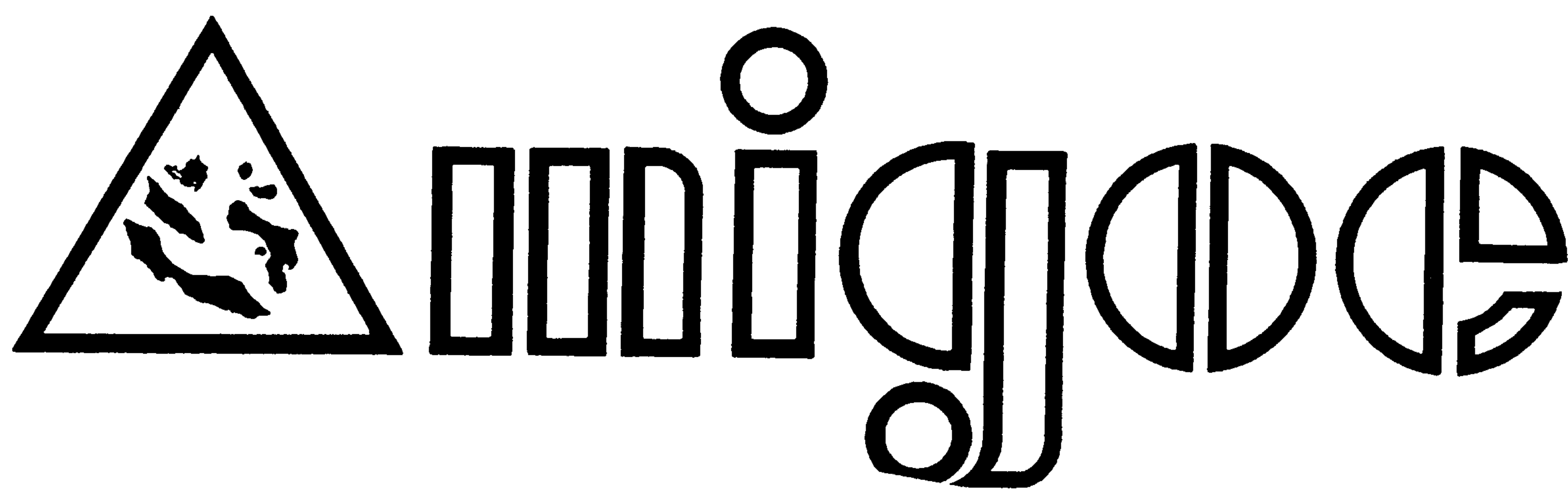
De maarschalk verklaarde veel van de Amerikanen te houden omdat zij elke macht die zich met Angolese zaken bemoeit veroordelen. Hij meende dat de Verenigde Staten een doeltreffende rol speelde in Angola. Wat betreft de houding van de OAE (organisatie van Afrikaanse eenheid, waarvan Amin op het ogenblik voorziutter is) ten opzichte van dat land. wij (de OAE) verzetten ons absoluut tegen elke buitenlandse militaire basis in Angola en als er een is zullen wij verplicht zijn die te liquideren.

Anderzijds gaf hij de verzekering dat Zuid-Afrika en Rhodesie hun eigen graf dolven door hun weigering de zwarte Afrikaanse meerderheid te laten regeren. De zwarten zullen moeten vechten en zij hebben de beschikking over meer dan 178 miljoen goed voor de guerrilla geoefende soldaten.

Tenslotte: Ik aanbid de joden en generaal Mosje Dayan (de vroegere Israelische minister van Defensie) *is mijn beste vriend. Amin was echter tegen diegenen die de zionistische expansiepolitiek volgen.*

In Mozambique: Tegenwerking kerken ontkend

DAR ES SALAAM — De nieuwe aartsbisschop van Maputo in Mozambique heeft categorisch de berichten ontkend als zouden christenen gehinderd worden worden in het bijwonen van kerkdiensten. Van regeringszijde is ook verklaard dat men openstaat voor een dialoog met de kerken. De president heeft laten weten, dat hij blij is met de verzekering van de raad van kerken dat de christenen bereid zijn mee te werken aan de moeilijke opbouw van het land.



English Companion



No recourse for Us fuel needs

Venezuela maintains fixed production levels for oil

CARACAS. — The nationalized Venezuelan petroleum industry cannot supply extraordinary demands for oil, because the state has fixed production levels at 2,200,000 barrels a day for a five-year period, qualified sources at the Ministry of Mines and Hydrocarbons declared.

The explanation came in the wake of a news despatch from Washington announcing that President Ford's Administration plans to spend an additional 900 million dollars to purchase oil supplies for storage, in order to prepare the United States against any emergency stemming from a new oil embargo by Middle East oil producing countries.

Technical experts at the Ministry feel however, that Washington will probably not take the step, in view of present world market conditions.

They pointed out that Venezuela, apart from the principles of solidarity it maintains within the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC), also has a well-defined production program which was announced by President Perez in his message to the national congress on March 12.

On the other hand, it was explained that the 2,200,000 barrels a day production is in keeping with norms adopted by the OPEC, and with this nation's conservation policies.

The established production level of 2,200,000 a day will guarantee Venezuelan oil supplies to Venezuela's traditional clients in the United States and Canada, but the state policies already adopted do not permit additional sales for storage purposes, or for creating reserves in those countries.

Finally, the sources noted that this is the first time that Venezuela has fixed production levels for a five-year period.

US warns oil exporters

PARIS. — The United States has warned oil exporters that higher oil prices will mean less American money for aid, informed sources said here.

The warning came in a document submitted to the energy commission of the so-called 'North-South dialogue — economic negotiations begun in February between rich and poor countries, which went into their third phase here this week.

The U.S. document questioned the oil producers theory that the quadrupling of oil prices would force countries to invest in alternative sources of energy.

Italy's pliticians neet on cabinet crisis

ROME. — Leaders of Italy's two major political parties, the ruling christian democrats and the opposition communists, have begun separate meetings here to try to decide on a way out of the country's grave political crisis.

US Army reprimands high placed officer

WASHINGTON. — The U.S. Army has reprimanded its comptroller, Lieutenant General John Kjellstrom, and another general for accounting errors which cost it 165 million dollars more than authorised by Congress.

The army also admonished three other officers for accepting hospitality at a hunting lodge owned by Rockwell International.

The Army said General Kjellstrom and retired Major General Hugh Foster had been reprimanded for errors on sale and delivery of equipment to foreign countries up to 1972.

Vatican and Poland consider relations

ROME. - A senior Vatican envoy flew to Warsaw Friday for a monthlong visit during which he will meet top Polish government officials for talks on church-state relations.

Mgr Poggi, who heads the Vatican side of a permanent group for working contacts between the Polish state and the Vatican, denied suggestions that his visit was connected with a recent controversy over the demolition by state authorities of a wooden chapel outside Warsaw.

Journalists meet in Caracas

Freedom press stressed to exist in Venezuela

CARACAS. — The international seminar for journalists installed Wednesday in Caracas is "an opportunity for Latin Americans to explain clearly to the North American people the need for a U.S. - Panama agreement on the canal issue," Dr. Guido Grooscors, Minister of state for Information said during the opening ceremony.

Representatives of the communications media from several hemisphere countries are participating in the seminar.

Dr. Grooscors denounced that the United States is offering the North American public a distorted version of the facts on the Panama Canal negotiations, and he emphasized the need for a favorable solution of the problem.

"This is an opportunity for Latin Americans participating in the seminar to speak frankly, clearly and with precision to the U.S. newsmen and columnists, so that through them, we can tell the North American people of the need for an agreement between the United States and Panama on the Canal issue," the minister declared.

He said the fact that two other important events, the international seminar on radio broadcasting and the international theatre festival are currently being held in Caracas, "demonstrates that in Venezuela these types of meetings can be held, because it is a country in which people can speak freely, and where total liberty of the press exists."

For his part, Dr. Luis Teofilo Nuñez, president of the Bloque de Prensa Venezolano (Venezuelan Press Editors Association), said "the seminar will provide a forum for fostering closer relation and better understanding between the different participating countries."

U.S. ambassador to Venezuela, Harry Shlaudeman said he was pleased to share with the Venezuelan central information office, the Bloque de Prensa and other Venezuelan entities, the responsibility of organizing the seminar which forms part of a series of activities scheduled by the U.S. embassy to mark the bicentennial year.

"No other nation has been more generous than Venezuela in emphasizing the significance of our celebration," the U.S. ambassador added. Finally, he said that this and other programs give an idea of "where we are and where were are heading in these times."

LISBON. — Portugal is in the grip of a violent election campaign that borders on terrorism leading to tomorrow's parliamentary polls. The government has ordered tighter security at diplomatic missions in Lisbon after a bomb wrecked the Cuban embassy killing two Cubans Thursday. Official sources blamed the bombing on right-wing extremists, and said they feared other targets may be hit.

TOKYO. — Senior Japanese defence official, commenting on a statement by President Ford that Japan should build a larger defence force, said his country would not change its basic policy of maintaining a minimum defence capability.

Mr. Ford said in a radio interview in Indianapolis: "In the case of Japan's rearming they have a minimum program at the present time. I do think that as time passes undoubtedly Japan will do more, and I think they should."

Presidential hopefuls US need money

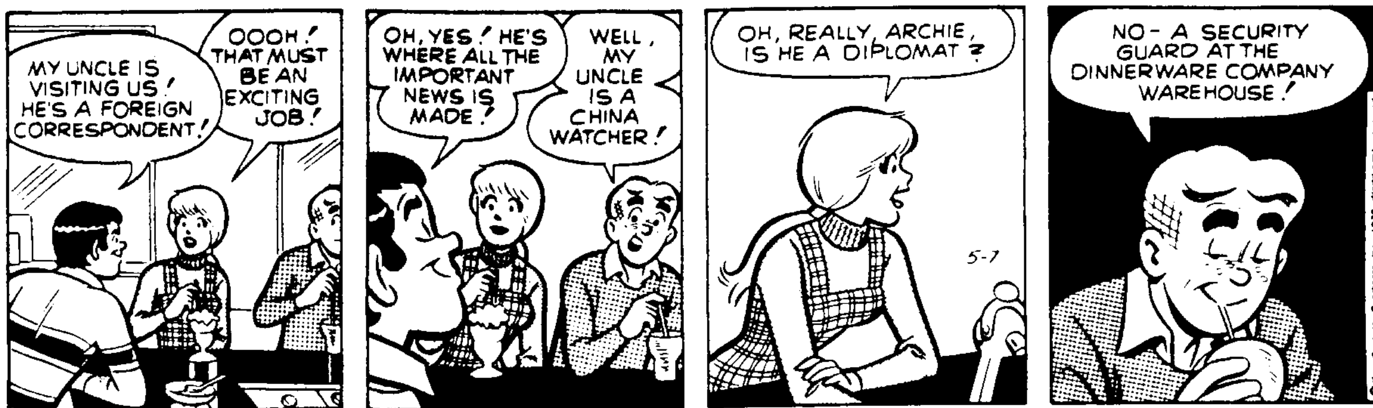
WASHINGTON. — The leading candidates for the Democratic Party presidential nomination, claiming that they were running out of money, have taken their campaign to the U.S. supreme court.

They said they had been denied use of nearly 2.4 million dollars in special government subsidies.

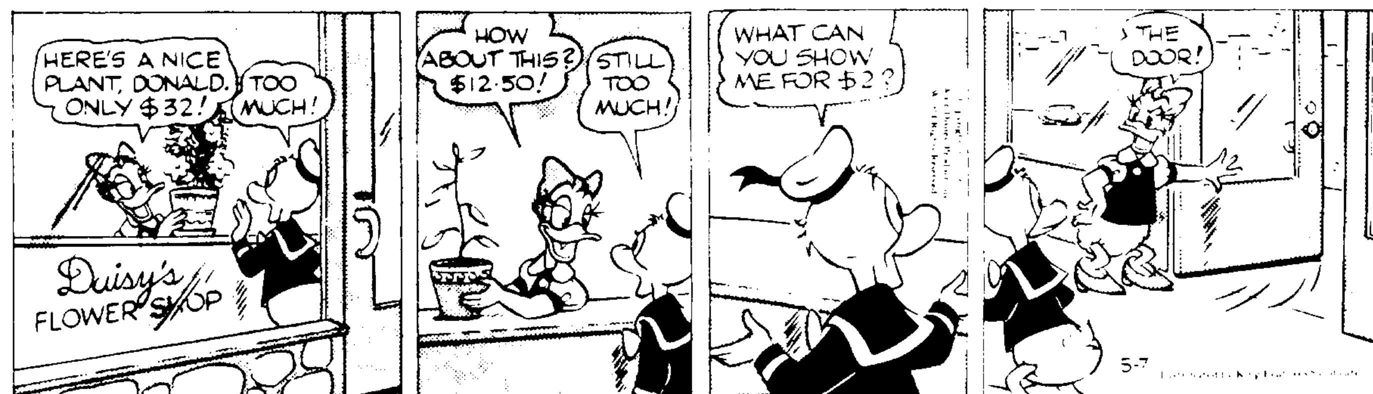
Republican contender Ronald Reagan joined five Democrats — former Georgia Governor Jimmy Carter, Senator Henry Jackson, Alabama Governor George Wallace, Congressman Morris Udall and Senator Frank Church — in appealing for the money to be released to them.

President Ford, apparently the only major candidate without money worries, was not included in the petition although he would gain the most — about 900,000 dollars — if it succeeded.

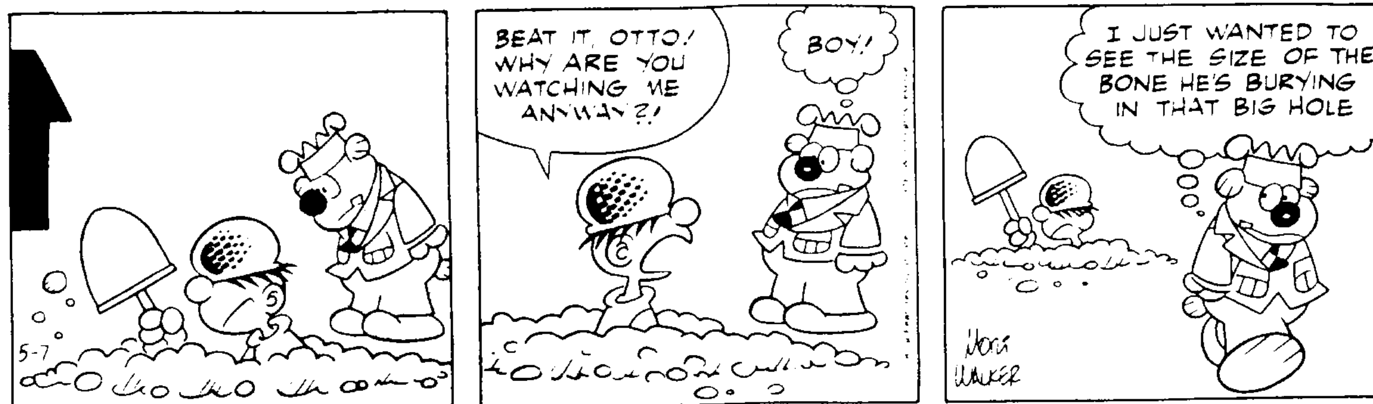
Archie ®



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Beetle Bailey ® By Mort Walker



HENRY ® By John Liney

